



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0150/2014

28.2.2014

*****I**

POROČILO

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma (COM(2013)0045) – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD))

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalca: Krišjānis Kariņš, Judith Sargentini

(Skupne seje odborov – Člen 51 Poslovnika)

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplekim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplekim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano (npr. „~~ABCD~~“). Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	84
MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ.....	86
MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE.....	104
POSTOPEK.....	124

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma (COM(2013)0045) – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2013)0045),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C7-0032/2013),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke z dne 17. maja 2013¹,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 23. maja 2013²,
 - ob upoštevanju zavez, sprejetih na vrhu G8, ki je potekal junija 2013 na Severnem Irskem,
 - ob upoštevanju priporočil Evropske komisije z dne 6. decembra 2012 o agresivnem davčnem načrtovanju,
 - ob upoštevanju poročila o napredku, ki ga je pripravil generalni sekretar OECD za vrh G20 5. septembra 2013,
 - ob upoštevanju osnutka mnenja Odbora za ekonomske in monetarne zadeve o direktivi o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 84/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju skupne razprave Odbora za ekonomske in monetarne zadeve ter Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve v skladu s členom 51 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve ter Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter mnenj Odbora za razvoj in Odbora za pravne zadeve (A7-0150/2014),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

¹ UL C 166, 12.6.2013, str. 2.

² UL C 271, 19.09.2013, str. 31.

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Obsežni tokovi **umazanega** denarja lahko škodujejo stabilnosti in ugledu finančnega sektorja in ogrožajo enotni trg, terorizem **pa** pretresa temelje naše družbe. Poleg kazenskopravnega pristopa **je rezultate mogoče doseči tudi s preventivnimi** ukrepi finančnega sistema.

Predlog spremembe

(1) Obsežni tokovi **nezakonitega** denarja lahko škodujejo stabilnosti in ugledu finančnega sektorja in ogrožajo enotni trg **ter mednarodni razvoj**. Terorizem pretresa temelje naše družbe. **Ključni spodbujevalci tokov nezakonitega denarja so zaprte poslovne strukture, ki delujejo v jurisdikcijah, kjer velja davčna tajnost in ki so pogosto imenovane tudi davčne oaze, ter prek njih**. Poleg **nadaljnega razvoja** kazenskopravnega pristopa **na ravni Unije so preventivni** ukrepi finančnega sistema **nujni in lahko prinesejo dopolnilne rezultate**. **Toda preventivni pristop bi moral biti ciljno usmerjen in sorazmeren in ne bi smel prerasti v splošen nadzorni sistem vsega prebivalstva**.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Prizadevanja storilcev kaznivih dejanj in njihovih družabnikov, da bi prikrili izvor protipravne premoženjske koristi ali pa zakonita ali nezakonita sredstva namenili za terorizem, lahko resno ogrozijo trdnost, integriteto in stabilnost kreditnih in finančnih institucij ter zaupanje v finančni sistem kot celoto. **Brez sprejetja nekaterih usklajevalnih ukrepov na ravni Unije bi si** tisti, ki perejo denar, in tisti, ki financirajo terorizem, poskušali olajšati izvrševanje svojih kaznivih dejanj z izkoriščanjem prostega pretoka kapitala in svobode zagotavljanja finančnih storitev, ki ju

Predlog spremembe

(2) Prizadevanja storilcev kaznivih dejanj in njihovih družabnikov, da bi prikrili izvor protipravne premoženjske koristi ali pa zakonita ali nezakonita sredstva namenili za terorizem, lahko resno ogrozijo trdnost, integriteto in stabilnost kreditnih in finančnih institucij ter zaupanje v finančni sistem kot celoto. Tisti, ki perejo denar, in tisti, ki financirajo terorizem, **bi si lahko** poskušali olajšati izvrševanje svojih kaznivih dejanj z izkoriščanjem prostega pretoka kapitala in svobode zagotavljanja finančnih storitev, ki ju vključuje integrirano finančno območje. **Zato so**

vključuje integrirano finančno območje.

potrebni nekateri usklajevalni ukrepi na ravni Unije. Istočasno bi treba cilje v zvezi z zaščito družbe pred storilci kaznivih dejanj ter zaščito stabilnosti in integritete evropskega finančnega sistema uravnotežiti s potrebo po regulativnem okolju, ki omogoča, da podjetja razširijo svoje poslovanje brez nesorazmernih stroškov zagotavljanja skladnosti s predpisi. Zato bi morale biti vse zahteve do pooblaščenih subjektov v zvezi z bojem proti pranju denarja in financiranju terorizma utemeljene in sorazmerne.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Sedanji predlog je četrta direktiva, ki obravnava nevarnost pranja denarja. V Direktivi Sveta 91/308/EGS z dne 10. junija 1991 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja je bilo pranje denarja opredeljeno v smislu nezakonitega trgovanja z mamili, pri čemer so bile uvedene obveznosti le v finančnem sektorju. Z Direktivo 2001/97/ES Evropskega parlamenta in Sveta iz decembra 2001 o spremembi Direktive Sveta 91/308/EGS je bilo področje uporabe razširjeno, kar zadeva zajeta kazniva dejanja ter poklice in dejavnosti. Junija 2003 je Projektna skupina za finančno ukrepanje (v nadaljnjem besedilu: FATF) revidirala svoja priporočila, tako da so zajela financiranje terorizma, in zagotovila podrobnejše zahteve v zvezi z identifikacijo in preverjanjem strank, primeri, v katerih lahko večje tveganje pranja denarja upravičuje poglobljene ukrepe, ter primeri, v katerih lahko zmanjšano tveganje upravičuje manj strog nadzor. Te spremembe so se odražale v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta

Predlog spremembe

(3) Sedanji predlog je četrta direktiva, ki obravnava nevarnost pranja denarja. V Direktivi Sveta 91/308/EGS z dne 10. junija 1991 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja²⁵ je bilo pranje denarja opredeljeno v smislu nezakonitega trgovanja z mamili, pri čemer so bile uvedene obveznosti le v finančnem sektorju. Z Direktivo 2001/97/ES Evropskega parlamenta in Sveta iz decembra 2001 o spremembi Direktive Sveta 91/308/EGS²⁶ je bilo področje uporabe razširjeno, kar zadeva zajeta kazniva dejanja ter poklice in dejavnosti. Junija 2003 je Projektna skupina za finančno ukrepanje (v nadaljnjem besedilu: FATF) revidirala svoja priporočila, tako da so zajela financiranje terorizma, in zagotovila podrobnejše zahteve v zvezi z identifikacijo in preverjanjem strank, primeri, v katerih lahko večje tveganje pranja denarja upravičuje poglobljene ukrepe, ter primeri, v katerih lahko zmanjšano tveganje upravičuje manj strog nadzor. Te spremembe so se odražale v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta

2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma in Direktivi Komisije 2006/70/ES z dne 1. avgusta 2006 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede opredelitve politično izpostavljene osebe in tehničnih meril za postopke poenostavljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke ter izjeme na podlagi finančne dejavnosti, ki poteka zgolj občasno ali v omejenem obsegu.

2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma²⁷ in Direktivi Komisije 2006/70/ES z dne 1. avgusta 2006 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede opredelitve politično izpostavljene osebe in tehničnih meril za postopke poenostavljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke ter izjeme na podlagi finančne dejavnosti, ki poteka zgolj občasno ali v omejenem obsegu²⁸.

Evropska unija bi morala pri izvajanju priporočil skupine FATF v celoti upoštevati svojo zakonodajo o varstvu podatkov in tudi Listino Evropske unije o temeljnih pravicah in Evropsko konvencijo o človekovih pravicah.

²⁵ OJ L 166, 28.6.1991, p. 77.

²⁶ OJ L 344, 28.12.2001, p. 76.

²⁷ OJ L 309, 25.11.2005, p. 15.

²⁸ OJ L 214, 4.8.2006, p. 29.

²⁵ OJ L 166, 28.6.1991, p. 77.

²⁶ OJ L 344, 28.12.2001, p. 76.

²⁷ OJ L 309, 25.11.2005, p. 15.

²⁸ OJ L 214, 4.8.2006, p. 29.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive

Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Pranje denarja in financiranje terorizma se pogosto izvajata na mednarodni ravni. Ukrepi, sprejeti izključno na nacionalni ravni ali na ravni Evropske Unije, vendar brez upoštevanja mednarodne koordinacije in sodelovanja, bi imeli zelo omejene učinke. Ukrepi, ki jih Evropska unija sprejme na tem področju, bi morali biti torej **usklajeni** z drugimi ukrepi, ki so sprejeti na mednarodni ravni. Ukrepi Evropske unije bi morali še naprej upoštevati predvsem priporočila FATF, **ki**

Predlog spremembe

(4) Pranje denarja in financiranje terorizma se pogosto izvajata na mednarodni ravni. Ukrepi, sprejeti izključno na nacionalni ravni ali na ravni Evropske Unije, vendar brez upoštevanja mednarodne koordinacije in sodelovanja, bi imeli zelo omejene učinke. Ukrepi, ki jih Evropska unija sprejme na tem področju, bi morali biti torej **združljivi** z drugimi ukrepi, ki so sprejeti na mednarodni ravni, **ter vsaj tako strogi. Izogibanje plačilu davkov ter mehanizmi nerazkritja in prikrivanja se**

predstavlja najpomembnejše mednarodno telo na področju boja proti pranju denarja in financiranju terorizma. Za okrepitev učinkovitosti boja proti pranju denarja in financiranju terorizma bi bilo treba direktivi 2005/60/ES in 2006/70/ES uskladiti z novimi priporočili FATF, sprejetimi in razširjenimi februarja 2012.

lahko uporabljajo kot strategije pranja denarja in financiranja terorizma, katerih namen je preprečiti njihovo odkritje. Ukrepi Evropske unije bi morali še naprej upoštevati predvsem priporočila FATF *in drugih mednarodnih teles* na področju boja proti pranju denarja in financiranju terorizma. Za okrepitev učinkovitosti boja proti pranju denarja in financiranju terorizma bi bilo treba direktivi 2005/60/ES in 2006/70/ES, *kjer je to ustrezno*, uskladiti z novimi priporočili FATF, sprejetimi in razširjenimi februarja 2012. *Vendar pa je ključnega pomena, da se takšno uskladitev z nezavezujočimi priporočili FATF izvede ob popolnem spoštovanju pravnega reda Unije, zlasti kar zadeva zakonodajo Unije o varstvu podatkov in zaščito temeljnih pravic, kot je določena v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah.*

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Posebno pozornost bi treba posvetiti izpolnjevanju obveznosti iz člena 208 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki določa usklajenost v politiki na področju razvojnega sodelovanja, da se zaustavi vse pogostejše prenašanje dejavnosti pranja denarja iz razvitih držav v države v razvoju z manj strogo zakonodajo proti pranju denarja.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Uvodna izjava 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4b) Ker nezakoniti denarni tokovi, zlasti pranje denarja, v državah v razvoju predstavljajo med 6 in 8,7 % njihovega BDP^{28a}, kar je desetkrat večji znesek od pomoči, ki jo Unija in njene države članice namenijo državam v razvoju, je treba uskladiti ukrepe, sprejete za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma, ter upoštevati razvojno strategijo in politiko Unije in držav članic za boj proti begu kapitala.

^{28a} Viri: „Davčne oaze in razvoj. Status, analize in ukrepi“, NOU, Uradna norveška poročila, 2009.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Nadalje zloraba finančnega sistema za preusmerjanje nezakonitih ali celo zakonitih sredstev za namene terorizma jasno ogroža integriteto, pravilno delovanje, ugled in stabilnost finančnega sistema. Zato bi morali preventivni ukrepi te direktive ***poleg manipuliranja z nezakonitim*** denarjem ***pokrivati tudi*** zbiranje sredstev ali lastnine za namene terorizma.

Predlog spremembe

(5) Nadalje zloraba finančnega sistema za preusmerjanje nezakonitih ali celo zakonitih sredstev za namene terorizma jasno ogroža integriteto, pravilno delovanje, ugled in stabilnost finančnega sistema. Zato bi morali preventivni ukrepi te direktive ***pokrivati manipuliranje z denarjem, pridobljenim s hudim kaznivim dejanjem, ter*** zbiranje sredstev ali lastnine za namene terorizma.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Ne glede na sankcije držav članic bi

moral biti glavni namen vseh ukrepov te direktive nasprotovanje ravnanju, ki omogoča proizvodnjanje velikega nezakonitega dobička. To bi treba doseči z vsemi možnimi sredstvi, ki bi preprečevala uporabo finančnega sistema za pranje tako pridobljenega denarja.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Višji zneski pri plačilih v gotovini predstavljajo tveganje pranja denarja in financiranja terorizma. Za večji nadzor in blažitev tveganj, ki jih predstavljajo plačila v gotovini, bi morale biti fizične in pravne osebe, *ki trgujejo z blagom*, zajete s to direktivo, če opravljajo ali prejemajo plačila v gotovini v višini 7 500 EUR ali več. Države članice se lahko odločijo za sprejetje strožjih določb, vključno z nižjo mejno vrednostjo.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6a) *Proizvodi elektronskega denarja se čedalje bolj uporabljajo kot nadomestek za bančne račune. Za uporabnike teh proizvodov bi morale veljati stroge obveznosti za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma. Toda proizvodi elektronskega denarja so lahko izvzeti iz dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, če so izpolnjeni določeni kumulativni pogoji. Uporaba elektronskega denarja, ki se izdaja brez skrbnosti pri ugotavljanju*

Predlog spremembe

(6) Višji zneski pri plačilih v gotovini predstavljajo tveganje pranja denarja in financiranja terorizma. Za večji nadzor in blažitev tveganj, ki jih predstavljajo plačila v gotovini, bi morale biti fizične in pravne osebe, zajete s to direktivo, če opravljajo ali prejemajo plačila v gotovini v višini 7 500 EUR ali več. Države članice se lahko odločijo za sprejetje strožjih določb, vključno z nižjo mejno vrednostjo.

identitete stranke, bi morala biti dovoljena samo za nakup blaga in storitev identificiranih trgovcev in ponudnikov, katerih identifikacijo preveri izdajatelj elektronskega denarja. Pri medosebnih denarnih transakcijah se ne bi smela dovoliti uporaba elektronskega denarja brez skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke. Znesek, shranjen elektronsko, bi moral biti dovolj majhen, da se preprečijo vrzeli in se zagotovi, da posameznik ne more pridobiti neomejenega zneska anonimnih proizvodov elektronskega denarja.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) Nepremičninski posredniki delujejo na več načinov na področju nepremičninskih transakcij v državah članicah. Da bi zmanjšali tveganje pranja denarja v nepremičninskem sektorju, bi jih bilo treba vključiti v področje uporabe te direktive, če so v okviru svojih poklicnih dejavnosti udeleženi v nepremičninskih finančnih transakcijah.

Obrazložitev

Vloga nepremičninskega posrednika se med državami članicami razlikuje. Njihove dejavnosti vključujejo vzpostavljanje stikov ter udeležbo v financiranju in prepisu premoženja. Z vidika preprečevanja pranja denarja so pomembne samo tiste dejavnosti, ki so povezane s finančnimi transakcijami (glej Priporočilo FATF št. 22). To bo državam članicam pomagalo izvajati Direktivo na enoten in ciljno usmerjen način.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Pomembno je izrecno poudariti, da so „davčna kazniva dejanja“, povezana z neposrednimi in posrednimi davki, vključena v široko opredelitev pojma „kriminalna dejavnost“ iz te direktive v skladu z revidiranimi priporočili FATF.

Predlog spremembe

(9) Pomembno je izrecno poudariti, da so „davčna kazniva dejanja“, povezana z neposrednimi in posrednimi davki, vključena v opredelitev pojma „kriminalna dejavnost“ iz te direktive v skladu z revidiranimi priporočili FATF. ***Evropski svet je dne 23. maja 2013 potrdil potrebo po celostni obravnavi davčnih utaj in goljufij ter po boju proti pranju denarja na notranjem trgu ter v odnosu do tretjih držav in jurisdikcij, ki ne sodelujejo. Strinjanje z opredelitvijo davčnih kaznivih dejanj je pomemben korak za odkrivanje teh dejanj, kot je pomembno tudi, da se v posameznih državah javno razkrijejo določene finančne informacije v zvezi z velikimi družbami, ki delujejo v Uniji. Zagotoviti je treba tudi, da pooblaščen subjekti in pravni strokovnjaki, kot jih opredeljujejo države članice, ne poskušajo spodkopavati namena te direktive, olajševati agresivno davčno načrtovanje ali se z njim ukvarjati.***

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Države članice bi morale uvesti splošne predpise o preprečevanju izogibanja v zvezi z davčnimi zadevami, da bi zavrle agresivno davčno načrtovanje in izogibanje plačilu davkov v skladu s priporočili Evropske komisije o agresivnem davčnem načrtovanju z dne 12. decembra 2012 in poročilom OECD o napredku za vrhunsko srečanje G20 dne 5. septembra 2013.

Obrazložitev

Agresivno izogibanje plačilu davkov lahko, čeprav je s tehničnega vidika zakonito, škoduje moralnosti davčne zakonodaje. Splošni predpisi o preprečevanju izogibanja so koristno orodje, ki odvrta od agresivnega izogibanja plačilu davkov in povečuje preglednost ravnanja podjetij.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Uvodna izjava 9 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9b) Ko izvajajo ali omogočajo komercialne ali zasebne transakcije, bi morali subjekti, kot je Evropska investicijska banka, Evropska banka za obnovo in razvoj, centralne banke držav članic in centralni sistemi poravnave, upoštevati pravila, ki veljajo za druge pooblaščen subjekte, sprejeta v skladu s to direktivo.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) Identificirati je treba vsako fizično osebo, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo. Čeprav ugotovitev odstotka imetništva ne prispeva samodejno k ugotovitvi dejanskega lastnika, **gre za dokazni** dejavnik, ki **ga je treba upoštevati**. Kadar je to ustrezno, bi bilo treba identifikacijo in preverjanje dejanskih lastnikov razširiti na pravne osebe, ki imajo v lasti druge pravne osebe, pri čemer bi morala identifikacija in preverjanje slediti verigi lastništva, dokler ni fizična oseba, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo, ki je stranka, ugotovljena.

(10) Identificirati je treba vsako fizično osebo, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo. Čeprav ugotovitev **določenega** odstotka imetništva ne prispeva samodejno k ugotovitvi dejanskega lastnika, **pa je** dejavnik, ki **skupaj z drugimi prispeva k identifikaciji dejanskega lastnika**. Kadar je to ustrezno, bi bilo treba identifikacijo in preverjanje dejanskih lastnikov razširiti na pravne osebe, ki imajo v lasti druge pravne osebe, pri čemer bi morala identifikacija in preverjanje slediti verigi lastništva, dokler ni fizična oseba, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo, ki je stranka, ugotovljena.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) **Potreba po natančnih in posodobljenih informacijah** o dejanskem lastniku *je* ključni dejavnik pri sledenju storilcem kaznivih dejanj, ki lahko sicer svojo identiteto skrijejo za poslovno strukturo. Zato bi morale države članice zagotoviti, da družbe obdržijo informacije o svojem dejanskem lastništvu ter dajo *te* informacije na voljo **pristojnim organom in pooblaščenim subjektom**. Poleg tega bi morali skrbniki pooblaščenim subjektom razglasiti svoj status.

Predlog spremembe

(11) **Pomembno je zagotoviti in izboljšati sledljivost plačil. Natančne in posodobljene informacije** o dejanskem lastniku *vsakega pravnega subjekta, kot so pravne osebe, skladi, fundacije, holdingi in druge podobne obstoječe ali prihodnje pravne ureditve, so* ključni dejavnik pri sledenju storilcem kaznivih dejanj, ki lahko sicer svojo identiteto skrijejo za poslovno strukturo. Zato bi morale države članice zagotoviti, da družbe obdržijo informacije o svojem dejanskem lastništvu ter dajo **ustrezne, natančne in posodobljene** informacije na voljo **prek javnih registrov, dostopnih na spletu in v odprti in varni podatkovni obliki, v skladu z zakonodajo Unije o varstvu podatkov in pravico do zasebnosti, kot je določena v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah. Dostop do teh registrov bi treba zagotoviti pristojnim organom, zlasti FIU in pooblaščenim subjektom, ter javnosti po predhodni identifikaciji osebe, ki želi dostopati do informacij, in morebitnem plačilu pristojbine**. Poleg tega bi morali skrbniki pooblaščenim subjektom razglasiti svoj status.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Registri dejanskih lastnikov, ki bi jih vzpostavile države članice, bi znatno izboljšali boj proti pranju denarja, financiranju terorizma, korupciji, davčnim kaznivim dejanjem, goljufijam in

drugim finančnim kaznivim dejanjem. To bi bilo mogoče doseči z izboljšanjem delovanja obstoječih poslovnih registrov v državah članicah. Zaradi čezmejne razsežnosti poslovnih transakcij je ključnega pomena, da so registri medsebojno povezani, da se učinkovito uporabijo informacije, ki jih registri vsebujejo. Medsebojno povezovanje poslovnih registrov v Uniji že zahteva Direktiva 2012/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{28b}, ki bi jo bilo treba še nadgraditi.

^{28b} Direktiva 2012/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o spremembi Direktive Sveta 89/666/EGS ter direktiv 2005/56/ES in 2009/101/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede povezovanja centralnih in trgovinskih registrov ter registrov družb (UL L 156, 16.6.2012, str. 1).

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11b) Tehnološki napredek je prinesel orodja, s katerimi lahko pooblaščen subjekt pri določenih transakcijah preverijo identiteto svojih strank. Takšne tehnološke izboljšave podjetjem in strankam nudijo časovno in stroškovno učinkovite rešitve, zato bi jih bilo treba upoštevati pri ocenjevanju tveganj. Pristojni organi držav članic in pooblaščen subjekt bi morali biti proaktivni v boju proti novim in inovativnim metodam pranja denarja, pri tem pa upoštevati temeljne pravice, vključno s pravico do zasebnosti in varstva podatkov.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive

Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(12a) Predstavniki Unije v upravljavskih organih EBRD bi morali spodbujati EBRD k izvajanju določb te direktive in k objavi na njeni spletni strani politike preprečevanja pranja denarja, ki bi vsebovala podrobne postopke za uveljavljanje te direktive.

Obrazložitev

Na podlagi besedila, ki se uporablja v pravnih aktih EU o EBRD.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13) Uporaba sektorja iger na srečo za pranje sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, je zaskrbljujoča. Za blažitev tveganj, povezanih s tem sektorjem, in zagotovitev enakosti med ponudniki storitev iger na srečo bi bilo treba za **vse** ponudnike storitev iger na srečo določiti dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za posamezne transakcije v višini 2 000 EUR ali več. Države članice bi morale proučiti možnost uporabe te mejne vrednosti pri izplačilu dobitkov in stavah. Ponudniki storitev iger na srečo s **fizičnimi prostori (npr. igralnicami)** bi morali zagotoviti, da je **skrbnost** pri ugotavljanju identitete **stranke** na točki vstopa v **prostore** mogoče povezati s transakcijami stranke, **opravljenimi v navedenih prostorih**.

(13) Uporaba sektorja iger na srečo za pranje sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, je zaskrbljujoča. Za blažitev tveganj, povezanih s tem sektorjem, in zagotovitev enakosti med ponudniki storitev iger na srečo bi bilo treba za ponudnike storitev iger na srečo določiti dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za posamezne transakcije v višini 2 000 EUR ali več. ***Pri izvrševanju dolžnosti skrbnosti bi treba imeti na tveganju temelječi pristop, ki bi odražal različna tveganja za različne vrste storitev iger na srečo in glede na to, ali predstavljajo visoko ali nizko tveganje za pranje denarja. Upoštevati bi treba tudi posebne značilnosti različnih vrst iger na srečo, na primer z razlikovanjem med igralnicami, spletnimi igrami na srečo in***

drugimi ponudniki storitev iger na srečo. Države članice bi morale proučiti možnost uporabe te mejne vrednosti pri izplačilu dobitkov in stavah. Ponudniki storitev iger na srečo bi morali zagotoviti, da je *podatke o stranki, pridobljene* pri ugotavljanju *njene* identitete, *če se le-ta izvaja* na točki vstopa, mogoče povezati s transakcijami stranke.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Uvodna izjava 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13a) Pranje denarja postaja vse bolj prefinjeno in vključuje tudi nezakonite, včasih pa celo zakonite stave, zlasti v zvezi s športnimi dogodki. Tako so se razvile nove oblike donosnega organiziranega kriminala, na primer vnaprej dogovorjeni izidi tekem, ki so se razvili v donosno obliko kriminalne dejavnosti, povezane s pranjem denarja.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Tveganje pranja denarja in financiranja terorizma v vseh primerih ni enako. Zato je treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju. Tak pristop ni prekomerno dopustna možnost za države članice in pooblaščne subjekte. Vključuje sprejemanje odločitev na podlagi dokazov za boljšo opredelitev tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, s katerimi se soočajo Evropska unija in tisti, ki v njej delujejo.

Predlog spremembe

(14) Tveganje pranja denarja in financiranja terorizma v vseh primerih ni enako. Zato je treba uporabiti *celosten* pristop, ki temelji na tveganju *in minimalnih standardih*. Tak pristop ni prekomerno dopustna možnost za države članice in pooblaščne subjekte. Vključuje sprejemanje odločitev na podlagi dokazov za boljšo opredelitev tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, s katerimi se soočajo Evropska unija in tisti, ki v njej

delujejo.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive

Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Pristop, ki temelji na tveganju, je podprt s potrebo držav članic po opredelitvi, razumevanju in blažitvi tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, s katerimi se soočajo. Pomembnost nadnacionalnega pristopa k opredelitvi tveganj je bila priznana na mednarodni ravni, pri čemer bi morali imeti Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ) (v nadaljnjem besedilu: EBA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne

24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/78/ES, Evropski nadzorni organ (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) (v nadaljnjem besedilu: EIOPA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne

24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/79/ES, ter Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/77/ES,

Predlog spremembe

(15) Pristop, ki temelji na tveganju, je podprt s potrebo držav članic *in Unije* po opredelitvi, razumevanju in blažitvi tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, s katerimi se soočajo. Pomembnost nadnacionalnega pristopa k opredelitvi tveganj je bila priznana na mednarodni ravni, pri čemer bi morali imeti Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ) (v nadaljnjem besedilu: EBA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne

24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/78/ES, Evropski nadzorni organ (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) (v nadaljnjem besedilu: EIOPA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne

24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/79/ES, ter Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES31 ter razveljavitvi Sklepa

nalogo izdati mnenje o tveganjih, ki vplivajo na finančni sektor.

Komisije 2009/77/ES³¹, nalogo izdati mnenje o tveganjih, ki vplivajo na finančni sektor, *ter v sodelovanju z državami članicami razviti minimalne standarde za ocene tveganja, ki jih izvajajo pristojni nacionalni organi. Ta proces bi moral prek javnih posvetovanj čim bolj vključiti ustrezne zainteresirane strani.*

²⁹ OJ L 331, 15.12.2010, p. 12.

³⁰ OJ L 331, 15.12.2010, p. 48.

³¹ OJ L 331, 15.12.2010, p. 84.

²⁹ OJ L 331, 15.12.2010, p. 12.

³⁰ OJ L 331, 15.12.2010, p. 48.

³¹ OJ L 331, 15.12.2010, p. 84.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Kadar je to primerno, bi morali biti rezultati ocen tveganj na **ravni držav članic na** voljo pooblaščenim subjektom, da bi lahko opredelili, razumeli in ublažili lastna tveganja.

Predlog spremembe

(16) Kadar je to primerno, bi morali biti rezultati ocen tveganj **pravočasno** na voljo pooblaščenim subjektom, da bi lahko opredelili, razumeli in ublažili lastna tveganja.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) **Države članice bi si morale** za boljše razumevanje in blažitev tveganj na ravni Evropske unije **izmenjevati** rezultate svojih ocen **tveganj ter jih po potrebi deliti** s Komisijo, EBA, EIOPA in ESMA.

Predlog spremembe

(17) Za boljše razumevanje in blažitev tveganj na ravni Evropske unije **bi bilo treba izvesti nadnacionalno analizo tveganj, da bi lahko učinkovito prepoznali tveganja pranja denarja in financiranja terorizma, ki jim je izpostavljen notranji trg. Komisija bi morala zahtevati, da države članice učinkovito obravnavajo scenarije, ki veljajo za zelo tvegane. Poleg tega bi si morale države članice** rezultate svojih ocen **tveganja izmenjevati med**

Obrazložitev

Da se zagotovi jasna razlaga povezave med različnimi stopnjami analize tveganj, je potrebna uvodna izjava, ki navaja, da morajo države članice učinkovito izvajati nadnacionalno analizo tveganj, kar še zlasti velja za zelo tvegane razmere.

Predlog spremembe 26

**Predlog direktive
Uvodna izjava 21**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) To še posebej velja za poslovne odnose s posamezniki, ki zavzemajo ali so zavzemali pomembne javne položaje, zlasti če prihajajo iz držav z visoko stopnjo korupcije. Takšni poslovni odnosi lahko v precejšnji meri ogrozijo ugled finančnega sektorja in ga izpostavijo pravnemu tveganju. Mednarodno prizadevanje v boju proti korupciji upravičuje tudi potrebo, da se takšnim primerom posveti posebna pozornost in da se uporabijo ustrezni poglobljeni ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za osebe, ki zavzemajo ali so zavzemale vidne položaje v matični državi ali tujini, ter člane višjega vodstva v mednarodnih organizacijah.

Predlog spremembe 27

**Predlog direktive
Uvodna izjava 21 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(21) To še posebej velja za odnose s posamezniki, ki zavzemajo ali so zavzemali pomembne javne položaje, zlasti če prihajajo iz držav z visoko stopnjo korupcije, ***in sicer na ravni Unije in na mednarodni ravni***. Takšni poslovni odnosi lahko v precejšnji meri ogrozijo ugled finančnega sektorja in ga izpostavijo pravnemu tveganju. Mednarodno prizadevanje v boju proti korupciji upravičuje tudi potrebo, da se takšnim primerom posveti posebna pozornost in da se uporabijo ustrezni poglobljeni ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za osebe, ki zavzemajo ali so zavzemale vidne položaje v matični državi ali tujini, ter člane višjega vodstva v mednarodnih organizacijah.

(21a) Potreba po poglobljenih ukrepih glede dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete oseb, ki imajo ali so imele vidne

položaje v matični državi ali tujini, ter za člane višjega vodstva v mednarodnih organizacijah pa ne bi smela pripeljati do stanja, da bi se s seznamami, ki vsebujejo podatke o takšnih osebah, trgovalo v komercialne namene. Države članice bi morale sprejeti potrebne ukrepe, da prepovedo takšno dejavnost.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22a) Bistveno je, da Evropska unija razvije skupni pristop in skupno politiko za obravnavanje nesodelujočih jurisdikcij, ki so manj uspešne v boju proti pranju denarja in financiranju terorizma. Države članice bi morale zato v svojih nacionalnih sistemih za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma vplivati na sezname držav, ki jih objavi FATF, in jih neposredno uporabljati. Poleg tega bi morale države članice in Komisija na podlagi vseh razpoložljivih informacij ugotoviti, katere so še druge nesodelujoče jurisdikcije.

Komisija bi morala razviti skupni pristop k ukrepom, ki bi se morali uporabljati za zaščito integritete notranjega trga pred temi nesodelujočimi jurisdikcijami.

Obrazložitev

Il est essentiel d'introduire des mesures ambitieuses au sein des cadres juridiques nationaux relatives à une approche européenne cohérente à l'égard des juridictions non coopératives, et il doit être clair que les listes du GAFI doivent être considérées comme obligatoires par tous les Etats membres. La Directive doit précisément donner la possibilité à l'Union européenne d'adopter une approche commune et de prendre des mesures (coordonnées entre les EM ou laissée à la libre appréciation d'un Etat membre) à l'égard de pays qui ne seraient pas listés par les Déclarations publiques du GAFI, mais qui sont identifiées comme présentant un risque ou des défaillances importantes en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) V primerih zastopanja ali zunanjih izvajalcev, ki temeljijo na pogodbenem odnosu med pooblaščenimi subjekti in zunanjimi fizičnimi ali pravnimi osebami, ki niso zajeti v tej direktivi, lahko kakršni koli obvezni finančni ukrepi proti pranju denarja in financiranju terorizma za te zastopnike ali zunanje izvajalce kot dele pooblaščenih subjektov izhajajo samo iz pogodbe in ne iz te direktive. Pooblaščen subjekt, **zajet s to direktivo**, bi moral biti še naprej odgovoren za izpolnjevanje zahtev iz te direktive.

Predlog spremembe

(24) V primerih zastopanja ali zunanjih izvajalcev, ki temeljijo na pogodbenem odnosu med pooblaščenimi subjekti in zunanjimi fizičnimi ali pravnimi osebami, ki niso zajeti v tej direktivi, lahko kakršni koli obvezni finančni ukrepi proti pranju denarja in financiranju terorizma za te zastopnike ali zunanje izvajalce kot dele pooblaščenih subjektov izhajajo samo iz pogodbe in ne iz te direktive. Pooblaščen subjekt bi moral biti še naprej **primarno** odgovoren za izpolnjevanje zahtev iz te direktive. **Poleg tega bi morale države članice zagotoviti možnost, da vse takšne tretje stranke odgovarjajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive.**

Predlog spremembe 30

Predlog direktive Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Vse države članice so ustanovile ali bi morale ustanoviti finančne obveščevalne enote (v nadaljnjem besedilu: FIU), da bi prejele informacije zbirale in analizirale z namenom povezovanja **med sumljivimi transakcijami in** kriminalno dejavnostjo, na kateri temeljijo, zaradi preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma ter boja proti njima. Sumljive transakcije bi bilo treba sporočiti FIU, ki bi morale delovati kot nacionalni center za sprejemanje in analiziranje poročil o sumljivih transakcijah in drugih informacij

Predlog spremembe

(25) Vse države članice so ustanovile ali bi morale ustanoviti **operativno neodvisne in avtonomne** finančne obveščevalne enote (v nadaljnjem besedilu: FIU), da bi prejele informacije zbirale in analizirale z namenom povezovanja **sumljivih transakcij s** kriminalno dejavnostjo, na kateri temeljijo, zaradi preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma ter boja proti njima. Sumljive transakcije bi bilo treba sporočiti FIU, ki bi morale delovati kot nacionalni center za sprejemanje in analiziranje poročil o

o morebitnem pranju denarja ali financiranju terorizma ter njihovo posredovanje pristojnim organom. To ne bi smelo prisiliti držav članic, da spremenijo svoje obstoječe sisteme poročanja, kadar poročanje poteka prek državnega tožilstva ali drugih organov kazenskega pregona, če so informacije posredovane FIU nemudoma in so neprečiščene, da lahko te svoje naloge temeljito opravijo, kar vključuje tudi mednarodno sodelovanje z drugimi FIU.

sumljivih transakcijah in drugih informacij o morebitnem pranju denarja ali financiranju terorizma ter njihovo posredovanje pristojnim organom. To ne bi smelo prisiliti držav članic, da spremenijo svoje obstoječe sisteme poročanja, kadar poročanje poteka prek državnega tožilstva ali drugih organov kazenskega pregona, če so informacije posredovane FIU nemudoma in so neprečiščene, da lahko te svoje naloge temeljito opravijo, kar vključuje tudi mednarodno sodelovanje z drugimi FIU. ***Pomembno je, da države članice zagotovijo FIU potrebna sredstva, ki zagotavljajo njihovo polno operativno zmogljivost za obravnavanje obstoječih izzivov, ki jih predstavljata pranje denarja in financiranje terorizma, ob upoštevanju temeljnih pravic, vključno s pravico do zasebnosti in varstva osebnih podatkov.***

Predlog spremembe 31

Predlog direktive Uvodna izjava 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26a) Ker velik del nezakonitih denarnih tokov konča v davčnih oazah, bi Unija morala povečati pritisk na te države, da bi sodelovale v boju proti pranju denarja in financiranju terorizma.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(29) Obstajajo številni primeri, v katerih so bili ***zaposleni***, ki so poročali o sumih pranja denarja, izpostavljeni grožnjam ali drugim sovražnim dejanjem. Ta težava je odločilnega pomena za učinkovitost

(29) Obstajajo številni primeri, v katerih so bili ***posamezniki, vključno z zaposlenimi in predstavniki***, ki so poročali o sumih pranja denarja, izpostavljeni grožnjam ali drugim sovražnim dejanjem. Ta težava je

sistemov za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, čeprav ta direktiva ne more posegati v sodne postopke držav članic. Države članice bi se morale zavedati te težave in storiti vse, kar je v njihovi moči, da bi **zaposlene** zaščitile pred takšnimi grožnjami ali **drugimi** sovražnimi dejanji.

odločilnega pomena za učinkovitost sistemov za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, čeprav ta direktiva ne more posegati v sodne postopke držav članic. Države članice bi se morale zavedati te težave in storiti vse, kar je v njihovi moči, da bi **posameznike, vključno z zaposlenimi in predstavniki**, zaščitile pred takšnimi grožnjami ali sovražnimi dejanji **ter drugim negativnim obravnavanjem ali škodljivimi posledicami, jim olajšale prijavljanje sumov in s tem okrepile boj proti pranju denarja.**

Predlog spremembe 33

Predlog direktive

Uvodna izjava 30 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(30a) Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta^{31a} se uporablja za obdelavo osebnih podatkov v institucijah in organih Unije za namene te direktive.

^{31a} Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

Predlog spremembe 34

Predlog direktive

Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(31) Nekateri vidiki izvajanja te direktive vključujejo zbiranje, analizo, shranjevanje in izmenjavo podatkov. Obdelava osebnih

(31) Nekateri vidiki izvajanja te direktive vključujejo zbiranje, analizo, shranjevanje in izmenjavo podatkov. Obdelava osebnih

podatkov bi morala biti dovoljena za izpolnjevanje obveznosti iz te direktive, vključno z izvajanjem dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, stalnim spremljanjem, preiskovanjem in sporočanjem nenavadnih in sumljivih transakcij, identifikacijo dejanskega lastnika pravne osebe ali **pravnega dogovora**, izmenjavo informacij pristojnih organov **in** finančnih institucij. Zbrani osebni podatki morajo biti omejeni na to, kar je nujno potrebno za namene izpolnjevanja zahtev te direktive in se ne bi smeli nadalje obdelovati na način, ki ni v skladu z Direktivo 95/46/ES. Zlasti nadaljnjo obdelavo osebnih podatkov za komercialne namene bi bilo treba strogo prepovedati.

podatkov bi morala biti dovoljena za izpolnjevanje obveznosti iz te direktive, vključno z izvajanjem dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, stalnim spremljanjem, preiskovanjem in sporočanjem nenavadnih in sumljivih transakcij, identifikacijo dejanskega lastnika pravne osebe ali **pravne ureditve, identifikacijo politično izpostavljene osebe**, izmenjavo informacij pristojnih organov, finančnih institucij **in pooblaščenih subjektov**. Zbrani osebni podatki morajo biti omejeni na to, kar je nujno potrebno za namene izpolnjevanja zahtev te direktive in se ne bi smeli nadalje obdelovati na način, ki ni v skladu z Direktivo 95/46/ES. Zlasti nadaljnjo obdelavo osebnih podatkov za komercialne namene bi bilo treba strogo prepovedati.

Predlog spremembe 35

Predlog direktive Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(32) Boj proti pranju denarja in financiranju terorizma vse države članice priznavajo kot pomemben javni interes.

Predlog spremembe

(32) Boj proti pranju denarja in financiranju terorizma vse države članice priznavajo kot pomemben javni interes. **Za izkoreninjenje takšnih pojavov je potrebna odločna politična volja in sodelovanje na vseh ravneh.**

Predlog spremembe 36

Predlog direktive Uvodna izjava 32 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(32a) Izjemno pomembno je, da naložbe, ki se sofinancirajo iz proračuna Unije, izpolnjujejo najvišje standarde, da se prepreči finančni kriminal, vključno s korupcijo in davčnimi utajami. Evropska

investicijska banka je zato leta 2008 sprejela interno smernico o politiki na področju preprečevanja in odvratanja od prepovedanega ravnanja v dejavnostih Evropske investicijske banke na pravni podlagi člena 325 PDEU, člena 18 statuta EIB in Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002. Na podlagi sprejetja te politike bi morala EIB finančni obveščevalni enoti v Luksemburgu poročati o sumih ali domnevnih primerih pranja denarja pri projektih, operacijah in transakcijah s podporo EIB.

Predlog spremembe 37

Predlog direktive Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(33) Ta direktiva ne posega v varstvo osebnih podatkov, ki se obdelujejo v okviru policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, vključno z določbami Okvirnega sklepa 977/2008/PNZ.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 38

Predlog direktive Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(34) Pravice dostopa oseb, na katere se podatki nanašajo, se uporabljajo za osebne podatke, ki se obdelujejo za namen te direktive. Vendar pa bi dostop oseb, na katere se podatki nanašajo, do informacij iz poročila o sumljivih transakcijah resno spodkopal učinkovitost boja proti pranju denarja in financiranju terorizma. Omejitve te pravice v skladu s pravili iz člena 13 Direktive 95/46/ES bi bile zato lahko

Predlog spremembe

(34) Pravice dostopa oseb, na katere se podatki nanašajo, se uporabljajo za osebne podatke, ki se obdelujejo za namen te direktive. Vendar pa bi dostop oseb, na katere se podatki nanašajo, do informacij iz poročila o sumljivih transakcijah resno spodkopal učinkovitost boja proti pranju denarja in financiranju terorizma. Omejitve te pravice v skladu s pravili iz člena 13 Direktive 95/46/ES bi bile zato lahko

upravičene.

upravičene. *Vendar je treba takšne omejitve kompenzirati z učinkovitimi pooblastili za varstvo podatkov, vključno s pooblastili za posredni dostop, kot določa Direktiva 95/46/ES, da po uradni dolžnosti ali na podlagi pritožbe raziščejo morebitne pritožbe v zvezi s težavami z obdelavo osebnih podatkov. To bi morale vključevati zlasti dostop do zbirke podatkov pri pooblaščenem subjektu.*

Predlog spremembe 39

Predlog direktive Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(37) Kadar je to *izvedljivo*, bi bilo treba pooblaščenim subjektom dati na voljo povratne informacije o koristnosti njihovih poročil o sumljivih transakcijah in nadaljnjem ukrepanju. Da bi lahko to omogočile ter spremljale učinkovitost svojih sistemov za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma, bi morale države članice zbirati in izboljšati ustrezne statistične podatke. Komisija bi morala za nadaljnje izboljšanje kakovosti in usklajenosti statističnih podatkov, ki se zbirajo na ravni Unije, spremljati razmere po vsej EU glede boja proti pranju denarja in financiranju terorizma ter objavljati redne preglede.

Predlog spremembe

(37) Kadar je to *mogoče*, bi bilo treba pooblaščenim subjektom dati na voljo povratne informacije o koristnosti njihovih poročil o sumljivih transakcijah in nadaljnjem ukrepanju. Da bi lahko to omogočile ter spremljale učinkovitost svojih sistemov za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma, bi morale države članice zbirati in izboljšati ustrezne statistične podatke. Komisija bi morala za nadaljnje izboljšanje kakovosti in usklajenosti statističnih podatkov, ki se zbirajo na ravni Unije, spremljati razmere po vsej EU glede boja proti pranju denarja in financiranju terorizma ter objavljati redne preglede. *Komisija bi morala v svoje preglede vključiti tudi oceno nacionalnih ocen tveganj. Komisija bi morala prvi pregled opraviti v enem letu od datuma začetka veljavnosti te direktive.*

Predlog spremembe 40

Predlog direktive Uvodna izjava 37 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(37a) Države članice bi morale zagotoviti, da pooblaščen subjekti spoštujejo ustrezne predpise in smernice ter da imajo vzpostavljene sisteme, ki dejansko zmanjšujejo tveganje za pranje denarja v teh subjektih.

Predlog spremembe 41

Predlog direktive

Uvodna izjava 37 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(37b) Da bi imele pregled nad učinkovitostjo svojih sistemov v boju proti pranju denarja in financiranju terorizma, morajo države članice zbirati in izboljšati ustrezne statistične podatke. Komisija bi morala za nadaljnje izboljšanje kakovosti in usklajenosti statističnih podatkov, ki se zbirajo na ravni Unije, spremljati razmere po vsej Uniji glede boja proti pranju denarja in financiranju terorizma ter objavljati redne preglede.

Predlog spremembe 42

Predlog direktive

Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(40) Izboljšanje izmenjave informacij med FIU v EU je pomembno zlasti za obravnavanje nadnacionalne značilnosti pranja denarja in financiranja terorizma. Države članice bi morale spodbujati uporabo varnih infrastruktur za izmenjavo informacij, ***zlasti decentralizirano računalniško omrežje FIU.net in metode, ki jih ponuja navedeno omrežje.***

(40) Izboljšanje izmenjave informacij med FIU v EU je pomembno zlasti za obravnavanje nadnacionalne značilnosti pranja denarja in financiranja terorizma. Države članice bi morale spodbujati uporabo varnih infrastruktur za izmenjavo informacij ***in metod, ki jih ponujajo takšne infrastrukture.***

Obrazložitev

Direktiva bi morala opredeliti rezultate in cilje – ne točnih instrumentov za njihovo uresničitev. Zato bi morala obstajati možnost izbire najučinkovitejših in najboljše „zavarovanih komunikacijskih kanalov“. Zato je iz pravnih in praktičnih razlogov nemogoče opredeliti instrument FIU.net v Direktivi. To velja tudi za člen 53.

Predlog spremembe 43

Predlog direktive Uvodna izjava 41

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(41) Države članice bi morale zaradi pomembnosti boja proti pranju denarja in financiranju terorizma v nacionalni zakonodaji določiti učinkovite, sorazmerne in odvračilne sankcije za primere nespoštovanja nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive. Države članice imajo trenutno na voljo različne upravne ukrepe in sankcije za kršitve ključnih preventivnih ukrepov. Ta raznolikost bi lahko škodila prizadevanju v boju proti pranju denarja in financiranju terorizma, pri čemer je odziv Unije izpostavljen tveganju, da postane razdrobljen. Zato bi morala ta direktiva vključevati sklop upravnih ukrepov in sankcij, ki jih imajo države članice na voljo za sistematične kršitve zahtev v zvezi z ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, vodenjem evidenc, poročanjem o sumljivih transakcijah in notranjim nadzorom pooblaščenih subjektov. Ta sklop bi moral biti dovolj širok, da lahko države članice in pristojni organi upoštevajo razlike med pooblaščenimi subjekti, zlasti razlike med finančnimi institucijami in drugimi pooblaščenimi subjekti, kar zadeva njihovo velikost, značilnosti in področja dejavnosti. Države članice bi morale pri uporabi te direktive zagotoviti, da izrek upravnih ukrepov in sankcij v skladu s to direktivo ter kazenskih sankcij v skladu z nacionalno

Predlog spremembe

(41) Države članice bi morale zaradi pomembnosti boja proti pranju denarja in financiranju terorizma v nacionalni zakonodaji določiti učinkovite, sorazmerne in odvračilne sankcije za primere nespoštovanja nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive. Države članice imajo trenutno na voljo različne upravne ukrepe in sankcije za kršitve ključnih preventivnih ukrepov. Ta raznolikost bi lahko škodila prizadevanju v boju proti pranju denarja in financiranju terorizma, pri čemer je odziv Unije izpostavljen tveganju, da postane razdrobljen. Zato bi morala ta direktiva vključevati sklop upravnih ukrepov in sankcij, ki jih imajo države članice na voljo za sistematične kršitve zahtev v zvezi z ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, vodenjem evidenc, poročanjem o sumljivih transakcijah in notranjim nadzorom pooblaščenih subjektov. Ta sklop bi moral biti dovolj širok, da lahko države članice in pristojni organi upoštevajo razlike med pooblaščenimi subjekti, zlasti razlike med finančnimi institucijami in drugimi pooblaščenimi subjekti, kar zadeva njihovo velikost, značilnosti, **stopnjo tveganja** in področja dejavnosti. Države članice bi morale pri uporabi te direktive zagotoviti, da izrek upravnih ukrepov in sankcij v skladu s to direktivo ter kazenskih sankcij

zakonodajno ne krši načela ne bis in idem.

v skladu z nacionalno zakonodajo ne krši načela ne bis in idem.

Predlog spremembe 44

Predlog direktive

Uvodna izjava 42 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(42a) Da bi pristojnim organom in pooblaščenim subjektom omogočili boljšo presojo tveganj, ki izhajajo iz določenih transakcij, bi Komisija morala pripraviti seznam jurisdikcij zunaj Unije, ki so uveljavile podobna pravila in predpise, kot jih določa ta direktiva.

Predlog spremembe 45

Predlog direktive

Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(46) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti spoštovanje zasebnega in družinskega življenja, pravico do varstva osebnih podatkov, svobodo gospodarske pobude, prepoved diskriminacije, pravico do učinkovitega pravnega sredstva in pravičnega sojenja ter pravico do obrambe.

(46) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti spoštovanje zasebnega in družinskega življenja, ***načelo domneve nedolžnosti***, pravico do varstva osebnih podatkov, svobodo gospodarske pobude, prepoved diskriminacije, pravico do učinkovitega pravnega sredstva in pravičnega sojenja ter pravico do obrambe.

Predlog spremembe 46

Predlog direktive

Uvodna izjava 48 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(48a) Države članice in pooblašcene subjekte pri uporabi te direktive ali

*nacionalne zakonodaje za izvajanje te
direktive zavezuje Direktiva Sveta
2000/43/ES^{33a}.*

*^{33a} Direktiva Sveta 2000/43/ES z dne 29.
junija 2000 o izvajanju načela enakega
obravnavanja oseb ne glede na raso ali
narodnost (UL L 180, 19.7.2000, str. 22).*

Predlog spremembe 47

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) preoblikovanje ali prenos premoženja, vedoč, da to premoženje izvira iz kaznivega dejanja ali udeležbe *pri* takem dejanju, z namenom utaje ali prikrivanja nezakonitega izvora premoženja ali pomoči osebi, ki je vpletena v storitev tega dejanja, da bi se izognila pravnim posledicam svojega dejanja;

Predlog spremembe

(a) preoblikovanje ali prenos premoženja, vedoč, da to premoženje izvira iz kaznivega dejanja ali udeležbe *v* takem dejanju, z namenom utaje ali prikrivanja nezakonitega izvora premoženja *ali izogibanja odredbam o zamrznitvi ali zaplembi* ali pomoči osebi, ki je vpletena v storitev tega dejanja, da bi se izognila pravnim posledicam svojega dejanja;

Predlog spremembe 48

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka b – točka v

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(v) ustanavljanjem, delovanjem ali upravljanjem skladov, družb ali podobnih organizacij;

Predlog spremembe

(v) ustanavljanjem, delovanjem ali upravljanjem skladov, *fundacij*, družb, *tudi vzajemnih*, ali podobnih organizacij;

Predlog spremembe 49

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) nepremičninske zastopnike, vključno s posredniki pri najemu;

Predlog spremembe

(d) nepremičninske zastopnike, vključno s posredniki pri najemu, **če so vključeni v finančne transakcije;**

Obrazložitev

V nekaterih državah članicah je naloga nepremičninskih zastopnikov samo povezati kupce in prodajalce nepremičnin ter ne vključuje formalnega dejanja sklenitve pogodbe in ustreznih finančnih transakcij, zato bi bilo treba besedilo podrobneje opredeliti.

Predlog spremembe 50

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) druge pravne ali fizične osebe, ki trgujejo z blagom, če so plačila izvedena ali prejeta v gotovini in znašajo 7 500 EUR ali več, bodisi da gre za posamično transakcijo ali za več medsebojno povezanih transakcij;

Predlog spremembe

(e) druge pravne ali fizične osebe, ki trgujejo z blagom **ali storitvami**, če so plačila izvedena ali prejeta v gotovini in znašajo 7 500 EUR ali več, bodisi da gre za posamično transakcijo ali za več medsebojno povezanih transakcij;

Predlog spremembe 51

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ponudnike storitev iger na srečo.

Predlog spremembe

(f) ponudnike storitev iger na srečo. **Z izjemo igralnic se države članice lahko odločijo, da bodo ponudnike določenih storitev iger na srečo v celoti ali delno izločile iz nacionalnih določb za prenos te direktive na podlagi nizke stopnje tveganja, ki jo predstavlja narava njihovih dejavnosti, ali na podlagi ocen tveganj. Zadevna država članica pred vsakim takim izvzetjem zaprosi za odobritev Komisije.**

Predlog spremembe 52

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 4 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) vseh kaznivih dejanj, vključno z davčnimi **kaznivimi dejanji**, povezanimi z neposrednimi in posrednimi davki, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju več kot eno leto, ali v primeru držav, katerih pravni sistem vsebuje minimalni prag za kazniva dejanja, vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju najmanj šest mesecev;

Predlog spremembe

(f) vseh kaznivih dejanj, vključno z davčnimi **kršitvami**, povezanimi z neposrednimi in posrednimi davki, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju več kot eno leto, ali v primeru držav, katerih pravni sistem vsebuje minimalni prag za kazniva dejanja, vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju najmanj šest mesecev;

Ta jezikovna sprememba se predlaga predvsem zaradi uskladitve različice v angleškem jeziku z različicami v drugih jezikih, da je jasno, da gre za kazenskopravne davčne kršitve.

Predlog spremembe 53

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) „samoregulativni organ“ pomeni organ s pooblastilom, ki ga priznava državna zakonodaja, za uvedbo zavez in predpisov, ki urejajo določen poklic ali določeno gospodarsko dejavnost in ki jih morajo fizične ali pravne osebe v tem poklicu ali dejavnosti spoštovati;

Predlog spremembe 54

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) „dejanski lastnik“ pomeni vsako fizično osebo, ki poseduje ali nadzira stranko in/ali fizično osebo, v imenu katere se izvaja transakcija ali opravlja dejavnost. Dejanski lastnik zajema vsaj:

(a) za gospodarske subjekte:

(i) fizične osebe, ki posedujejo ali nadzirajo pravno osebo prek posrednega ali neposrednega lastništva ali nadzora zadostnega deleža delnic ali glasovalnih pravic te pravne osebe, vključno z udeležbo v obliki imetniških delnic, z izjemo družb na organiziranem trgu, ki morajo v skladu z zakonodajo Evropske unije ali primerljivimi mednarodnimi standardi spoštovati zahtevo po razkritju.

Delež 25 % in ena delnica sta dokaz lastništva ali nadzora prek imetništva delnic in veljata za vsako stopnjo neposrednega ali posrednega lastništva;

(ii) če obstaja kakršen koli dvom, da so osebe, opredeljene v točki (i), dejanski lastniki, fizične osebe, ki izvajajo nadzor nad vodstvom pravne osebe na druge načine;

Predlog spremembe

(5) „dejanski lastnik“ pomeni vsako fizično osebo, ki poseduje ali nadzira stranko in/ali fizično osebo, v imenu katere se izvaja transakcija ali opravlja dejavnost. Dejanski lastnik zajema vsaj:

(a) za gospodarske subjekte:

(i) fizične osebe, ki posedujejo ali nadzirajo pravno osebo prek posrednega ali neposrednega lastništva ali nadzora zadostnega deleža delnic ali glasovalnih pravic te pravne osebe, vključno z udeležbo v obliki imetniških delnic, z izjemo družb na organiziranem trgu, ki morajo v skladu z zakonodajo Evropske unije ali primerljivimi mednarodnimi standardi spoštovati zahtevo po razkritju.

V vsakem primeru je delež fizične osebe 25 % in ena delnica dokaz neposrednega lastništva. Delež 25 % in ene delnice v stranki s strani gospodarskega subjekta, ki je pod nadzorom ene ali več fizičnih oseb, ali s strani več gospodarskih subjektov, ki so pod nadzorom iste fizične osebe, je znak posrednega lastništva. Pojem nadzora se med drugim določi v skladu z merili v členu 22(1) do (5) Direktive 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{42a}. Vendar to ne posega v pravico držav članic da določijo, da je dokaz lastništva ali nadzora lahko nižja stopnja;

(ii) če obstaja kakršen koli dvom, da so osebe, opredeljene v točki (i), dejanski lastniki, ***ali če po sprejetju vseh potrebnih ukrepov ni mogoče ugotoviti nobene osebe iz točke (i)***, fizične osebe, ki izvajajo nadzor nad vodstvom pravne osebe na druge načine, ***kar lahko vključuje višje vodstvene uslužbenke;***

(iia) če v skladu s točkama (i) ali (ii) ni mogoče opredeliti nobene fizične osebe, identiteto ustrezne fizične osebe na mestu višjega vodstvenega uslužbenca. V tem

(b) v primeru pravnih oseb, na primer ustanov, ali pravnih ureditev, na primer skladov, ki upravljajo ali razdeljujejo sredstva:

(i) fizične osebe, ki izvajajo nadzor nad 25 % ali več premoženja pravne ureditve ali pravne osebe; ter

(ii) če so bili bodoči upravičenci že določeni, fizične osebe, ki so koristniki 25 % ali več premoženja pravne ureditve ali pravne osebe; ali

(iii) če je treba posameznike, ki so koristniki pravne ureditve ali osebe, še določiti, kategorijo oseb, v interesu katerih je ustanovitev in delovanje pravne organizacije ali osebe. Za koristnike skladov, ki so določeni po značilnostih ali kategorijah, pooblaščen subjekti pridobijo zadostne informacije o upravičencu, tako da zagotovo vedo, da bodo lahko ugotovili identiteto koristnika v času izplačila ali v času, ko ima koristnik namen uveljavljati pridobljene pravice;

primeru morajo pooblaščen subjekti voditi evidenco dejanj, ki so bila opravljena z namenom opredelitve dejanskih lastnikov v skladu s točkama (i) in (ii), da bi lahko upravičili neopredelitev takšnih oseb;

(b) v primeru pravnih oseb, na primer ustanov, ali pravnih ureditev, na primer skladov ***ali vzajemnih družb***, ki upravljajo ali razdeljujejo sredstva:

(i) fizične osebe, ki izvajajo nadzor nad 25 % ali več premoženja pravne ureditve ali pravne osebe; ter

(ii) če so bili bodoči upravičenci že določeni, fizične osebe, ki so koristniki 25 % ali več premoženja pravne ureditve ali pravne osebe; ali

(iii) če je treba posameznike, ki so koristniki pravne ureditve ali osebe, še določiti, kategorijo oseb, v interesu katerih je ustanovitev in delovanje pravne organizacije ali osebe. Za koristnike skladov, ki so določeni po značilnostih ali kategorijah, pooblaščen subjekti pridobijo zadostne informacije o upravičencu, tako da zagotovo vedo, da bodo lahko ugotovili identiteto koristnika v času izplačila ali v času, ko ima koristnik namen uveljavljati pridobljene pravice;

(iiia) za sklade identiteto ustanovitelja, skrbnikov, zaščitnika (če obstaja), koristnika ali kategorije koristnikov ter katerih koli drugih fizičnih oseb, ki izvršujejo končni učinkoviti nadzor nad skladom (tudi prek verižnega nadzora ali lastništva);

Direktiva 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o letnih računovodskih izkazih, konsolidiranih računovodskih izkazih in povezanih poročilih nekaterih vrst podjetij, spremembi Direktive 2006/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi direktiv Sveta 78/660/EGS in

Predlog spremembe 55

Predlog direktive

Člen 3 – točka 7 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) „domače politično izpostavljene osebe“ pomeni fizične osebe, ki delujejo ali so delovale na vidnem javnem položaju v državi članici;

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske različice.)

Jezikovna sprememba v angleški različici.

Predlog spremembe 56

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 7 – točka d – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) poslance;

Predlog spremembe

(ii) poslance *ali člane podobnih zakonodajnih organov*;

Predlog spremembe 57

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 7 – točka d – točka vi

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(vi) člane upravnih, upravljavskih ali nadzornih organov državnih podjetij.

Predlog spremembe

(vi) *višje* člane upravnih, upravljavskih ali nadzornih organov državnih podjetij.

Predlog spremembe 58

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 7 – točka e – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) otroke in njihove zakonce ali partnerje;

črtano

Predlog spremembe 59

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 7 – točka e – točka iv

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iv) starše;

črtano

Predlog spremembe 60

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 7 – točka f – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) vsako fizično osebo, ki ima **edina** dobiček iz premoženja pravnega subjekta ali pravne ureditve, za katero je znano, da je bila dejansko vzpostavljena oziroma sklenjena v korist osebe iz točk (7)(a) do (7)(d);

(ii) vsako fizično osebo, ki ima dobiček iz premoženja pravnega subjekta ali pravne ureditve, za katero je znano, da je bila dejansko vzpostavljena oziroma sklenjena v korist osebe iz točk (7)(a) do (7)(d);

Predlog spremembe 61

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) „stavna transakcija“ pomeni transakcijo v smislu člena 12 te direktive, kar zajema vse stopnje v trgovinskem odnosu med ponudnikom storitev iger na srečo na eni strani ter stranko in upravičencem vpisane stave in vložka na drugi strani vse do izplačila morebitnih dobitkov;

Predlog spremembe 62

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) „brezosebni“, kadar se uporablja v zvezi s poslovnimi odnosi ali transakcijami, pomeni, da se pogodba ali transakcija izvršujeta brez istočasne fizične navzočnosti pogodbenika ali posrednika in stranke, in sicer z izključno uporabo enega ali več naslednjih sredstev: interneta, telemarketinga ali drugih elektronskih komunikacijskih sredstev do trenutka in vključno s trenutkom sklenitve pogodbe;

Obrazložitev

Doda se kot podtočka za 3(11). Direktiva bi morala določati opredelitev brezosebnih poslovnih odnosov ali transakcij, zato da se posredništvo ne bi opredeljevalo kot brezosebni odnos.

Predlog spremembe 63

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da določbe te direktive v celoti ali delno zajemajo poklice in vrste podjetij, ki niso pooblaščen subjekti iz člena 2(1), vendar opravljajo dejavnosti, ki se zlasti pogosto uporabljajo za pranje denarja in financiranje terorizma.

1. Države članice **v skladu s pristopom, ki temelji na tveganju**, zagotovijo, da določbe te direktive v celoti ali delno zajemajo poklice in vrste podjetij, ki niso pooblaščen subjekti iz člena 2(1), vendar opravljajo dejavnosti, ki se zlasti pogosto uporabljajo za pranje denarja in financiranje terorizma.

Predlog spremembe 64

Predlog direktive Člen 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice lahko na področju, ki ga zajema ta direktiva, za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma sprejmejo ali obdržijo v veljavi strožje določbe.

Predlog spremembe

Države članice lahko na področju, ki ga zajema ta direktiva, za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma sprejmejo ali obdržijo v veljavi strožje določbe, **če so te določbe popolnoma v skladu s pravnim redom Unije, zlasti kar zadeva zakonodajo Unije o varstvu podatkov in zaščito temeljnih pravic, kot je določena v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah. Takšne določbe potrošnikom neupravičeno ne preprečujejo dostopa do finančnih storitev in ne predstavljajo ovire za delovanje enotnega trga.**

Predlog spremembe 65

Predlog direktive Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Evropski bančni organ (v nadaljnjem besedilu: EBA), Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (v nadaljnjem besedilu: EIOPA) ter Evropski organ za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA) predložijo skupno mnenje o tveganjih pranja denarja in financiranja terorizma, ki vplivajo na notranji trg.

Predlog spremembe

1. Komisija pripravi oceno o tveganjih pranja denarja in financiranja terorizma, ki vplivajo na notranji trg, s posebnim poudarkom na čezmejnih dejavnostih. Komisija se pri pripravi takšne ocene posvetuje z državami članicami, Evropskim bančnim organom (v nadaljnjem besedilu: EBA), Evropskim organom za zavarovanja in poklicne pokojnine (v nadaljnjem besedilu: EIOPA), Evropskim organom za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA), evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, delovno skupino iz člena 29, Europolom ter drugimi ustreznimi organi.

Ocena o tveganjih iz prvega pododstavka

zajema vsaj naslednje vidike:

(a) celoten obseg pranja denarja in področja notranjega trga, kjer je tveganje večje;

(b) tveganja, povezana z vsakim zadevnim sektorjem, zlasti nefinančnimi sektorji in sektorjem iger na srečo;

(c) najbolj uporabljane metode storilcev kaznivih dejanj za pranje nezakonito pridobljenih sredstev;

(d) priporočila pristojnim organom za uspešno uporabo sredstev;

(e) vloga eurobankovcev v kriminalnih dejavnostih in pranju denarja.

Ocena tveganja vključuje tudi predloge v zvezi z minimalnimi standardi za ocene tveganja, ki jih morajo izvesti pristojni nacionalni organi. Ti minimalni standardi se oblikujejo v sodelovanju z državami članicami ter vključujejo panogo in druge zadevne zainteresirane strani prek javnih posvetovanj in po potrebi srečanj z zasebnimi zainteresiranimi stranmi.

Mnenje se predloži v **2 letih** od začetka veljavnosti te direktive.

2. Komisija zagotovi razpoložljivost **mnenja** za pomoč državam članicam in pooblaščenim subjektom pri ugotavljanju, obvladovanju in blažitvi tveganja pranja denarja in financiranja terorizma.

Ocena tveganja se predloži v **enem letu** od začetka veljavnosti te direktive **in se posodobi vsaki dve leti ali po potrebi pogosteje**.

2. Komisija zagotovi razpoložljivost **ocene tveganja** za pomoč državam članicam in pooblaščenim subjektom pri ugotavljanju, obvladovanju in blažitvi tveganja pranja denarja in financiranja terorizma **ter z namenom, da bi druge zainteresirane strani, vključno z nacionalnimi zakonodajalci, Evropskim parlamentom, Europolom, odborom evropskih finančnih obveščevalnih enot, EBA, EIOPA in ESMA, bolje razumele tveganja. Povzetek ocene je javno dostopen. Ta povzetek ne vsebuje tajnih informacij.**

2a. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu posreduje letno poročilo o ugotovitvah na podlagi rednih ocen tveganj in ukrepih, sprejetih na podlagi

teh ugotovitev.

Predlog spremembe 66

Predlog direktive

Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 6a

1. Komisija brez poseganja v postopke za ugotavljanje kršitev, ki jih določa PDEU, zagotovi, da se nacionalna zakonodaja na področju boja proti pranju denarja in financiranju terorizma, ki so jo države članice sprejele na podlagi te direktive, izvaja učinkovito in v skladu z evropskim okvirom.

2. Pri uporabi odstavka 1 Komisiji pomagajo, kjer je primerno, Europol, odbor evropskih finančnih obveščevalnih enot, EBA, EIOPA, ESMA in vsi drugi pristojni evropski organi.

3. Ocene nacionalne zakonodaje na področju boja proti pranju denarja in financiranju terorizma, kot jo določa odstavek 1 tega člena, se izvajajo brez poseganja v tiste, ki jih izvaja Projektna skupina za finančno ukrepanje ali odbor Moneyval.

Predlog spremembe 67

Predlog direktive

Člen 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Vsaka država članica sprejme ustrezne ukrepe za ugotovitev, oceno, razumevanje in blažitev tveganj pranja denarja in financiranja terorizma ter redno posodablja oceno.

2. Vsaka država članica imenuje organ za

1. Vsaka država članica sprejme ustrezne ukrepe za ugotovitev, oceno, razumevanje in blažitev tveganj pranja denarja in financiranja terorizma *kot tudi zadevnih pomislekov glede varstva podatkov* ter redno posodablja oceno.

2. Vsaka država članica imenuje organ za

uskladitev nacionalnega odziva na tveganja iz odstavka 1. Komisijo, EBA, EIOPA, ESMA in druge države članice se obvesti o identiteti navedenega organa.

3. Države članice **lahko** pri izvajanju ocen iz odstavka 1 uporabijo **mnenje** iz člena 6(1).

4. Vsaka država članica izvede oceno iz odstavka 1 ter:

(a) uporablja ocene za izboljšanje svojega sistema preprečevanja pranja denarja in boja proti financiranju terorizma, zlasti tako, da opredeli vsa področja, na katerih pooblaščen subjekti uporabljajo poglobljene ukrepe, in po potrebi določi ukrepe, ki se sprejmejo;

(b) uporablja ocene za pomoč pri razporeditvi in opredelitvi prednostnih sredstev za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma;

(c) da pooblaščenim subjektom na voljo ustrezne informacije **za** izvedbo **njihovih** ocen tveganja pranja denarja in financiranja terorizma.

5. Države članice na zahtevo rezultate svojih ocen tveganja dajo na voljo drugim državam članicam, Komisiji, EBA, EIOPA in ESMA.

uskladitev nacionalnega odziva na tveganja iz odstavka 1. Komisijo, EBA, EIOPA, ESMA, **Europol** in druge države članice se obvesti o identiteti navedenega organa.

3. Države članice pri izvajanju ocen iz odstavka 1 uporabijo **oceno tveganja** iz člena 6(1).

4. Vsaka država članica izvede oceno iz odstavka 1 ter:

(a) uporablja ocene za izboljšanje svojega sistema preprečevanja pranja denarja in boja proti financiranju terorizma, zlasti tako, da opredeli vsa področja, na katerih pooblaščen subjekti uporabljajo poglobljene ukrepe, in po potrebi določi ukrepe, ki se sprejmejo;

(aa) kjer je primerno, ugotavlja, v katerih sektorjih in na katerih področjih obstaja zanemarljivo, manjše in večje tveganje pranja denarja in financiranja terorizma;

(b) uporablja ocene za pomoč pri razporeditvi in opredelitvi prednostnih sredstev za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma;

(ba) uporablja oceno oziroma ocene za zagotovitev, da se za vsak sektor ali področje določijo ustrezna pravila v skladu s tveganjem pranja denarja;

(c) da pooblaščenim subjektom **pravočasno** na voljo ustrezne informacije, **kar jim omogoči** izvedbo ocen tveganja pranja denarja in financiranja terorizma.

5. Države članice na zahtevo rezultate svojih ocen tveganja dajo na voljo drugim državam članicam, Komisiji, EBA, EIOPA in ESMA. **Povzetek ocene je javno dostopen. Ta povzetek ne vsebuje tajnih informacij.**

Predlog spremembe 68

Predlog direktive Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ocene iz odstavka 1 se dokumentirajo, redno posodabljaajo ter dajo na voljo pristojnim in samoregulativnim organom.

Predlog spremembe

2. Ocene iz odstavka 1 se dokumentirajo, redno posodabljaajo ter **se na zahtevo** dajo na voljo pristojnim in samoregulativnim organom.

Predlog spremembe 69

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice zagotovijo, da imajo pooblašeni subjekti politike, kontrole in postopke za učinkovito blažitev in obvladovanje tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, ugotovljenih na ravni Unije, držav članic in pooblaščenih subjektov. Politike, kontrole in postopki morajo biti sorazmerni z vrsto in velikostjo navedenih pooblaščenih subjektov.

Predlog spremembe

3. Države članice zagotovijo, da imajo pooblašeni subjekti politike, kontrole in postopke za učinkovito blažitev in obvladovanje tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, ugotovljenih na ravni Unije, držav članic in pooblaščenih subjektov. Politike, kontrole in postopki morajo biti sorazmerni z vrsto in velikostjo navedenih pooblaščenih subjektov **ter s tveganjem pranja denarja in financiranja terorizma in morajo spoštovati pravila o varstvu podatkov.**

Predlog spremembe 70

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) razvoj notranjih politik, postopkov in kontrol, vključno z dolžnostjo skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, poročanjem, vodenjem evidenc, notranjim nadzorom, zagotavljanjem skladnosti s predpisi (vključno, kadar to ustreza velikost in vrsti podjetja, z imenovanjem uradne osebe za zagotavljanje skladnosti s predpisi na vodstveni ravni) in varnostnim preverjanjem zaposlenih;

Predlog spremembe

(a) razvoj notranjih politik, postopkov in kontrol, vključno z **referenčnimi praksami obvladovanja tveganj**, dolžnostjo skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, poročanjem, vodenjem evidenc, notranjim nadzorom, zagotavljanjem skladnosti s predpisi (vključno, kadar to ustreza velikost in vrsti podjetja, z imenovanjem uradne osebe za zagotavljanje skladnosti s predpisi na vodstveni ravni) in varnostnim preverjanjem zaposlenih. **Ti ukrepi**

pooblaščenim subjektom ne omogočajo, da od potrošnikov zahtevajo več osebnih podatkov, kot je potrebno;

Predlog spremembe 71

Predlog direktive Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 8a

1. Za razvoj skupnega pristopa in skupnih politik proti nesodelujočim jurisdikcijam s pomanjkljivostmi na področju boja proti pranju denarja države članice redno potrjujejo in sprejemajo sezname držav, ki jih objavi FATF.

2. Komisija usklajuje pripravljalno delo na evropski ravni v zvezi z identifikacijo tretjih držav, ki imajo velike strateške pomanjkljivosti v svojih sistemih za boj proti pranju denarja, zaradi česar predstavljajo velika tveganja za finančni sistem Unije, ob upoštevanju meril, določenih v odstavku 3 Priloge III.

3. Komisija je pooblaščena za sprejemanje delegiranih aktov za določitev seznamov držav, opredeljenih v odstavku 2.

4. Komisija redno spremlja razvoj razmer v državah iz odstavka 2 na podlagi meril, določenih v odstavku 3 Priloge III in, kjer je primerno, pregleda seznam, na katerega se nanaša odstavek 3 tega člena.

Predlog spremembe 72

Predlog direktive Člen 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice svojim kreditnim in

Države članice svojim kreditnim in

finančnim institucijam prepovejo vodenje anonimnih računov ali anonimnih bančnih hranilnih knjižic. Države članice določijo, da v vseh primerih za imetnike in koristnike obstoječih anonimnih bančnih računov **ali** anonimnih bančnih hranilnih knjižic čim prej, **najpozneje** pa pred kakršno koli uporabo bančnih računov ali bančnih hranilnih knjižic, veljajo ukrepi glede dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke.

finančnim institucijam prepovejo vodenje anonimnih računov ali anonimnih bančnih hranilnih knjižic **ali izdajanje anonimnih elektronskih plačilnih kartic, ki ne izpolnjujejo pogojev iz člena 10a**. Države članice določijo, da v vseh primerih za imetnike in koristnike obstoječih anonimnih bančnih računov, anonimnih bančnih hranilnih knjižic **ali anonimnih plačilnih kartic čim prej, v vsakem primeru pa pred kakršno koli uporabo bančnih računov ali bančnih hranilnih knjižic**, veljajo ukrepi glede dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke.

Predlog spremembe 73

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) kar zadeva **ponudnike storitev iger na srečo**, kadar opravljajo občasne transakcije, ki znašajo 2 000 EUR ali več, bodisi da transakcija poteka posamično bodisi v več operacijah, ki se zdijo povezane;

Predlog spremembe

(d) kar zadeva **igralnice**, kadar opravljajo občasne transakcije, ki znašajo 2 000 EUR ali več, bodisi da transakcija poteka posamično bodisi v več operacijah, ki se zdijo povezane;

(da) kar zadeva spletne igre na srečo ob sklepanju poslovnega odnosa;

(db) kar zadeva druge ponudnike storitev iger na srečo, pri izplačevanju dobitkov, ki znašajo 2 000 EUR ali več;

Predlog spremembe 74

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) kadarkoli se ustanavlja družba.

Predlog spremembe 75

Predlog direktive Člen 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 10 a

Države članice lahko na podlagi dokazane nizke stopnje tveganja pooblaščene subjekte oprostitjo dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, kar zadeva elektronski denar, kot je opredeljen v členu 2(2) Direktive 2009/110/EC, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) plačilnega instrumenta ni mogoče ponovno napolniti;

(b) najvišji elektronsko shranjeni znesek ne presega 250 EUR, države članice pa lahko zvišajo to zgornjo mejo do 500 EUR za plačilne instrumente, ki se lahko uporabljajo samo v točno določeni državi članici;

(c) plačilni instrument se uporablja izključno za nakup blaga ali storitev;

(d) plačilnega instrumenta ni mogoče kriti z elektronskim denarjem;

(e) izplačilo v gotovini in dvig gotovine sta prepovedana, razen če se izvedejo identifikacija in preverjanje identitete imetnika, ustrezne in primerne politike in postopki izplačila v gotovini in dviga gotovine ter obveznosti vodenja evidenc.

2. Države članice zagotovijo, da se ukrepi glede dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke vedno uporabljajo pred izplačilom denarne vrednosti elektronskega denarja, ki presega 250 EUR.

3. Ta člen državam članicam ne preprečuje, da pooblaščenim subjektom dovolijo, da uporabijo poenostavljene ukrepe glede dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke v zvezi z elektronskim denarjem v skladu s členom

13 te direktive, če pogoji iz tega člena niso izpolnjeni.

Predlog spremembe 76

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke vključuje:

(a) identifikacijo stranke in preverjanje njene identitete na podlagi dokumentov, podatkov ali informacij, pridobljenih od zanesljivega in neodvisnega vira;

(b) **identifikacijo** dejanskega lastnika *in* sprejetje razumnih ukrepov, ki so potrebni za potrditev njegove identitete, tako da institucija ali oseba, ki je zajeta v tej direktivi, zagotovo ve, kdo je dejanski lastnik, vključno s tem, da se za pravne osebe, sklade in podobne pravne ureditve zagotovijo **razumni** ukrepi za poznavanje lastništva in nadzorne strukture stranke;

(c) oceno in po potrebi pridobivanje informacij o namenu in predvideni naravi poslovnega odnosa;

(d) nenehno spremljanje poslovnih odnosov, vključno s pregledovanjem in spremljanjem transakcij, ki se izvajajo v času odnosa, s čimer se zagotovi, da so opravljene transakcije v skladu s poznavanjem institucije ali osebe svoje stranke, poslovnega profila in profila tveganj, **po potrebi** tudi s poznavanjem izvora sredstev, in zagotavljanje, da so listine, podatki ali informacije redno posodobljeni.

Predlog spremembe

1. Dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke vključuje:

(a) identifikacijo stranke in preverjanje njene identitete na podlagi dokumentov, podatkov ali informacij, pridobljenih od zanesljivega in neodvisnega vira;

(b) **poleg identifikacije** dejanskega lastnika, **kot je naveden v registru v skladu s členom 29**, sprejetje razumnih ukrepov, ki so potrebni za potrditev njegove identitete, tako da institucija ali oseba, ki je zajeta v tej direktivi, zagotovo ve, kdo je dejanski lastnik, vključno s tem, da se za pravne osebe, sklade, **fundacije, vzajemne družbe, holdinge in vse druge** podobne **obstoječe in prihodnje** pravne ureditve zagotovijo **vsi potrebni** ukrepi za poznavanje lastništva in nadzorne strukture stranke;

(c) oceno in po potrebi pridobivanje informacij o namenu in predvideni naravi poslovnega odnosa;

(d) nenehno spremljanje poslovnih odnosov, vključno s pregledovanjem in spremljanjem transakcij, ki se izvajajo v času odnosa, s čimer se zagotovi, da so opravljene transakcije v skladu s poznavanjem institucije ali osebe svoje stranke, poslovnega profila in profila tveganj, tudi s poznavanjem izvora sredstev, in zagotavljanje, da so listine, podatki ali informacije redno posodobljeni.

Predlog spremembe 77

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Ko izvajajo ukrepe iz točk (a) in (b) odstavka 1, so se pooblaščen subjekt dolžni prepričati, da je vsaka oseba, ki trdi, da deluje v imenu stranke, za to pooblaščen, ter so dolžni identificirati in preveriti identiteto te osebe.

Predlog spremembe 78

Predlog direktive

Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice dovolijo, da se preverjanje identitete strank in dejanskih lastnikov izvede med sklepanjem poslovnega odnosa, če se izkaže, da je to potrebno, da se ne prekine običajno poslovanje, in če obstaja neznatno tveganje pranja denarja ali financiranja terorizma. V tem primeru se zadevni postopki zaključijo kar najhitreje po prvem stiku.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice dovolijo, da se preverjanje identitete strank in dejanskih lastnikov izvede med sklepanjem poslovnega odnosa **ali med izvajanjem transakcije za subjekte, za katere veljajo obveznosti iz člena 2(1), in v vsakem primeru ob izplačilu vsakega dobitka**, če se izkaže, da je to potrebno, da se ne prekine običajno poslovanje, in če obstaja neznatno tveganje pranja denarja ali financiranja terorizma. V tem primeru se zadevni postopki zaključijo kar najhitreje po prvem stiku.

Predlog spremembe 79

Predlog direktive

Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Države članice zagotovijo, da pooblaščen subjekt zadostno spremljajo **transakcijo ali poslovni odnos**, da lahko odkrijejo nenavadne ali sumljive

3. Države članice zagotovijo, da pooblaščen subjekt zadostno spremljajo **transakcije ali poslovne odnose**, da lahko odkrijejo nenavadne ali sumljive

transakcije.

Predlog spremembe 80

Predlog direktive

Člen 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice in pooblaščen subjekti pri ocenjevanju tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, povezanih z vrstami strank, državami ali geografskimi območji ter določenimi **proizvodnimi, storitvenimi, transakcijskimi** ali distribucijskimi kanali, upoštevajo vsaj dejavnike za situacije s potencialno manjšim tveganjem iz Priloge II.

Predlog spremembe 81

Predlog direktive

Člen 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

EBA, EIOPA in ESMA v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 izdajo smernice, naslovljene na pristojne organe in pooblaščen subjekte iz člena 2(1)(1) in (2), o dejavnih tveganja, ki se upoštevajo, in/ali ukrepov, ki se sprejmejo v primerih, ko so primerni poenostavljeni ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke. Posebej bi bilo treba upoštevati naravo in velikost podjetja ter, kadar je to primerno in sorazmerno, predvideti posebne ukrepe. Te smernice se izdajo v **2 letih** od začetka veljavnosti te direktive.

transakcije.

Predlog spremembe

Države članice in pooblaščen subjekti pri ocenjevanju tveganj pranja denarja in financiranja terorizma, povezanih z vrstami strank, državami ali geografskimi območji ter določenimi **proizvodi, storitvami, transakcijami** ali distribucijskimi kanali, upoštevajo vsaj dejavnike, **povezane s stranko ter proizvodom, storitvijo, transakcijo ali distribucijskim kanalom**, za situacije s potencialno manjšim tveganjem iz Priloge II.

Predlog spremembe

EBA, EIOPA in ESMA v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 izdajo smernice, naslovljene na pristojne organe in pooblaščen subjekte iz člena 2(1)(1) in (2), o dejavnih tveganja, ki se upoštevajo, in/ali ukrepov, ki se sprejmejo v primerih, ko so primerni poenostavljeni ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke. Posebej bi bilo treba upoštevati naravo in velikost podjetja ter, kadar je to primerno in sorazmerno, predvideti posebne ukrepe. Te smernice se izdajo v **enem letu** od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe 82

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da preverijo, ***kolikor je to mogoče***, ozadje in namen vseh kompleksnih, nenavadnih velikih transakcij in vseh nenavadnih vzorcev transakcij, ki nimajo nobenega očitnega gospodarskega ali zakonitega namena. Pooblaščeni subjekti zlasti okrepijo stopnjo in vrsto spremljanja poslovnega odnosa, da ugotovijo, ali so navedene transakcije ali dejavnosti videti nenavadne ali sumljive.

Predlog spremembe

2. Države članice od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da preverijo ozadje in namen vseh kompleksnih, nenavadnih velikih transakcij in vseh nenavadnih vzorcev transakcij, ki nimajo nobenega očitnega gospodarskega ali zakonitega namena ***ali ki predstavljajo davčne kršitve v smislu člena 3(4)(f)***. Pooblaščeni subjekti zlasti okrepijo stopnjo in vrsto spremljanja poslovnega odnosa, da ugotovijo, ali so navedene transakcije ali dejavnosti videti nenavadne ali sumljive. ***Če pooblaščeni subjekt ugotovi takšno nenavadno ali sumljivo transakcijo ali dejavnost, nemudoma obvesti FIU vseh držav članic, ki jih to lahko zadeva.***

Predlog spremembe 83

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice in pooblaščeni subjekti pri oceni tveganj pranja denarja in financiranja terorizma upoštevajo vsaj dejavnike za situacije s potencialno večjim tveganjem iz Priloge III.

Predlog spremembe

3. Države članice in pooblaščeni subjekti pri oceni tveganj pranja denarja in financiranja terorizma upoštevajo vsaj dejavnike, ***povezane s stranko ter proizvodom, storitvijo, transakcijo ali distribucijskim kanalom***, za situacije s potencialno večjim tveganjem iz Priloge III.

Predlog spremembe 84

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. EBA, EIOPA in ESMA v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 izdajo smernice, naslovljene pristojnim organom in pooblaščenim subjektom iz člena 2(1)(1) in (2), o dejavnih tveganja, ki se upoštevajo, in/ali ukrepah, ki se sprejmejo v primerih, ko je treba uporabiti poglobljene ukrepe glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke. Navedene smernice se izdajo v **2 letih** od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe 85

Predlog direktive
Člen 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. EBA, EIOPA in ESMA v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 izdajo smernice, naslovljene pristojnim organom in pooblaščenim subjektom iz člena 2(1)(1) in (2), o dejavnih tveganja, ki se upoštevajo, in/ali ukrepah, ki se sprejmejo v primerih, ko je treba uporabiti poglobljene ukrepe glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke. Navedene smernice se izdajo v **enem letu** od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe

Člen 19a

Komisija v sodelovanju z državami članicami in mednarodnimi organizacijami sestavi seznam domačih politično izpostavljenih oseb in oseb, ki so rezidenti teh držav članic, ki delujejo ali so delovale na vidnem položaju v mednarodni organizaciji. Ta seznam je dostopen pristojnim organom in pooblaščenim subjektom.

Komisija obvesti zadevne osebe o vpisu na ta seznam ali izbrisu z njega.

Zahteve iz tega člena ne izvzemajo pooblaščenih subjektov iz njihovih obveznosti glede dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, pooblaščenim subjektom pa se ne zanašajo izključno na to, da ta informacija zadošča za izpolnjevanje omenjenih obveznosti.

Države članice sprejmejo vse ustrezne ukrepe, da preprečijo trgovino z

Predlog spremembe 86

Predlog direktive Člen 20 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pooblaščen subjekt sprejmejo razumne ukrepe za ugotovitev, ali so koristniki življenjske ali druge z naložbami povezane zavarovalne police in/ali dejanski lastnik koristnika, kadar je to potrebno, politično izpostavljene osebe. Navedeni ukrepi se sprejmejo najpozneje v času izplačila ali popolne ali delne dodelitve police. V primeru ugotovljenih večjih tveganj države članice poleg običajnih ukrepov glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da:

Predlog spremembe

Pooblaščen subjekt **v skladu s pristopom, ki temelji na tveganju**, sprejmejo razumne ukrepe za ugotovitev, ali so koristniki življenjske ali druge z naložbami povezane zavarovalne police in/ali dejanski lastnik koristnika, kadar je to potrebno, politično izpostavljene osebe. Navedeni ukrepi se sprejmejo najpozneje v času izplačila ali popolne ali delne dodelitve police. V primeru ugotovljenih večjih tveganj države članice poleg običajnih ukrepov glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da:

Obrazložitev

Razumni ukrepi bi se morali nanašati na uporabo pristopa na podlagi tveganj, kot priporoča FATF.

Predlog spremembe 87

Predlog direktive Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ukrepi iz členov 18, 19 in 20 se uporabljajo tudi za družinske člane ali osebe, za katere je **znano**, da so ožji sodelavci takšnih političnih izpostavljenih oseb.

Predlog spremembe

Ukrepi iz členov 18, 19 in 20 z **izjemo člena 19a** se uporabljajo tudi za družinske člane ali osebe, za katere je **iz dokazov razvidno**, da so ožji sodelavci takšnih političnih izpostavljenih oseb.

Predlog spremembe 88

Predlog direktive Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar oseba iz členov 18, 19 in 20 preneha delovati na vidnem javnem položaju v državi članici ali tretji državi ali na vidnem položaju v mednarodni organizaciji, morajo pooblaščen subjekt proučiti nadaljnje tveganje, ki ga ta oseba predstavlja, ter uporabljati ustrezne ukrepe z upoštevanjem tveganja tako dolgo, dokler se ne šteje, da ta oseba več ne predstavlja tveganja. To obdobje ne sme biti krajše od **18** mesecev.

Predlog spremembe 89

Predlog direktive
Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice lahko pooblaščenim subjektom dovolijo, da se zanesejo na to, da tretje osebe izpolnjujejo zahteve iz člena 11(1)(a), (b) in (c). Vendar končno odgovornost za izpolnitev teh zahtev nosi pooblaščen subjekt, ki zaupa tretji osebi.

Predlog spremembe 90

Predlog direktive
Člen 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. V tem oddelku „tretje osebe“ pomenijo pooblaščen subjekte, ki so navedeni v členu 2, **ali** druge institucije in osebe v državah članicah ali tretji državi, ki uporabljajo zahteve glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke in glede

Predlog spremembe

Kadar oseba iz členov 18, 19 in 20 preneha delovati na vidnem javnem položaju v državi članici ali tretji državi ali na vidnem položaju v mednarodni organizaciji, morajo pooblaščen subjekt proučiti nadaljnje tveganje, ki ga ta oseba predstavlja, ter uporabljati ustrezne ukrepe z upoštevanjem tveganja tako dolgo, dokler se ne šteje, da ta oseba več ne predstavlja tveganja. To obdobje ne sme biti krajše od **12** mesecev.

Predlog spremembe

Države članice lahko pooblaščenim subjektom dovolijo, da se zanesejo na to, da tretje osebe izpolnjujejo zahteve iz člena 11(1)(a), (b) in (c). Vendar končno odgovornost za izpolnitev teh zahtev nosi pooblaščen subjekt, ki zaupa tretji osebi. ***Poleg tega države članice zagotovijo, da lahko tudi morebitne takšne tretje stranke odgovarjajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive.***

Predlog spremembe

1. V tem oddelku „tretje osebe“ pomenijo **(a)** pooblaščen subjekte, ki so navedeni v členu 2, **ter (b)** druge institucije in osebe v državah članicah ali tretji državi, ki uporabljajo zahteve glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke in glede

vodenja evidenc, ki so enakovredne zahtevam iz te direktive in katerih skladnost z zahtevami iz te direktive se nadzoruje v skladu z oddelkom 2 poglavja VI.

2. **Države članice** pri odločanju, ali tretja država izpolnjuje pogoje iz odstavka 1, **proučijo** informacije, ki so na voljo na ravni geografskega tveganja, ter o primerih **obvestijo druga drugo, Komisijo, EBA, EIOPA in ESMA**, v kolikor je to pomembno za namene te direktive ter v skladu z zadevnimi določbami Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010, kadar **menijo**, da tretja država izpolnjuje te pogoje.

vodenja evidenc, ki so enakovredne zahtevam iz te direktive in katerih skladnost z zahtevami iz te direktive se nadzoruje v skladu z oddelkom 2 poglavja VI.

2. **Komisija** pri odločanju, ali tretja država izpolnjuje pogoje iz odstavka 1, **prouči** informacije, ki so na voljo na ravni geografskega tveganja, ter o primerih **obvesti države članice, pooblaščne subjekte, EBA, EIOPA in ESMA**, v kolikor je to pomembno za namene te direktive ter v skladu z zadevnimi določbami Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010, kadar **meni**, da tretja država izpolnjuje te pogoje.

2a. Komisija pripravi seznam jurisdikcij, katerih ukrepi za preprečevanje pranja denarja so enakovredni določbam te direktive ter drugim sorodnim pravilom in predpisom Unije.

2b. Seznam iz odstavka 2a se redno pregleduje in posodablja na podlagi informacij, prejetih od držav članic v skladu z odstavkom 2.

Predlog spremembe 91

Predlog direktive

Člen 27 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) učinkovito izvajanje zahtev iz točke (b) nadzoruje pristojni organ na ravni skupine.

Predlog spremembe

(c) učinkovito izvajanje zahtev iz točke (b) nadzoruje **domači** pristojni organ na ravni skupine **v sodelovanju s pristojnimi organi gostitelji**.

Predlog spremembe 92

Predlog direktive

Člen 27 – odstavek 1 a (novo)

1a. EBA, EIOPA in ESMA izdajo smernice za izvajanje nadzorne ureditve s strani pristojnih organov v zadevnih državah članicah za skupinske subjekte, da se zagotovi skladen in uspešen nadzor na ravni skupine. Navedene smernice se izdajo v enem letu od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe 93

Predlog direktive Člen 29 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da **poslovni** subjekti **ali** pravne osebe, ustanovljeni na njihovem ozemlju, pridobijo ter imajo na voljo ustrezne, natančne **in** aktualne informacije o svojem dejanskem lastništvu.

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da **družbe in drugi** subjekti s **statusom** pravne osebe, **vključno s skladi ali subjekti s podobno strukturo ali funkcijo kot skladi, fundacijami, holdingi in vsemi drugimi po strukturi ali funkciji podobnimi obstoječimi ali prihodnjimi pravnimi ureditvami, ki so ustanovljeni ali registrirani** na njihovem ozemlju **ali ki jih ureja njihovo pravo**, pridobijo ter imajo na voljo ustrezne, natančne, aktualne **in posodobljene** informacije o **sebi in** svojem dejanskem lastništvu **ter te informacije posredujejo osrednjemu javnemu registru, trgovinskemu registru ali registru družb na njihovem ozemlju, in sicer ob ustanovitvi in ob vseh zadevnih spremembah.**

1a. Register vsebuje minimalne informacije za jasno identifikacijo družbe in njenega dejanskega lastnika, in sicer ime, številko, pravno obliko in status subjekta, potrdilo o ustanovitvi, naslov registriranega sedeža (in naslov glavnega sedeža poslovanja, če se razlikuje od registriranega sedeža), osnovna upravna pooblastila (kot so pooblastila iz družbene

pogodbe in statuta), seznam direktorjev (vključno z njihovim državljanstvom in datumom rojstva) in podatke o delničarjih/dejanskih lastnikih, kot so njihovo ime, datum rojstva, državljanstvo ali jurisdikcija ustanovitve, kontaktni podatki, število delnic, kategorije delnic (vključno z vrsto glasovalnih pravic, ki so s tem povezane) in po potrebi delež imetništva delnic ali nadzora.

Zahteve, ki jih določa ta člen, ne izvemajo pooblaščenih subjektov od njihovih obveznosti glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, pooblašчени subjekti pa se ne zanašajo izključno na to, da ta informacija zadošča za izpolnjevanje omenjenih obveznosti.

1b. V zvezi s skladi ali drugimi vrstami pravnih oseb in obstoječih ali prihodnjih ureditev s podobno strukturo ali funkcijo, informacije vključujejo identiteto ustanovitelja, skrbnikov, zaščitnika (če je to pomembno), koristnikov ali kategorije koristnikov ter morebitnih drugih fizičnih oseb, ki izvršujejo dejanski nadzor nad skladom. Države članice zagotovijo, da skrbniki svoj status razkrijejo pooblaščenim subjektom, kadar kot skrbniki vzpostavijo poslovni odnos ali izvedejo občasno transakcijo nad mejno vrednostjo iz točk (b), (c) in (d) člena 10. Informacije bi morale vključevati datum rojstva in državljanstvo vseh posameznikov. Države članice pri objavi skrbniške pogodbe in pisma z željami spoštujejo pristop, ki temelji na tveganju, ter po potrebi in ob spoštovanju varstva osebnih podatkov zagotovijo, da se informacije razkrijejo pristojnim organom, zlasti FIU, in pooblaščenim subjektom.

2. Države članice zagotovijo, da *lahko pristojni organi in pooblašчени subjekti pravočasno dostopajo do informacij* iz odstavka 1 tega člena.

2. Informacije iz odstavkov 1, 1a in 1b tega člena so pravočasno dostopne pristojnim organom, zlasti FIU, in pooblaščenim subjektom vseh držav članic. Države članice zagotovijo, da so *registri* iz odstavka 1 tega člena *javno*

dostopni po predhodni identifikaciji osebe, ki želi dostop do informacij, prek osnovne spletne registracije. Informacije so vsem osebam na voljo na spletu v odprtem in varnem formatu v skladu s pravili o varstvu podatkov, zlasti kar zadeva učinkovito varstvo pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do dostopa do osebnih podatkov in do popravka ali izbrisa netočnih podatkov. Pristojbine, ki se zaračunajo za pridobitev informacije, ne presegajo upravnih stroškov. Vse spremembe prikazanih informacij se nemudoma in najpozneje v 30 dneh jasno navedejo v registru.

Registri družb iz odstavka 1 tega člena so medsebojno povezani v okviru evropske platforme, portala in neobveznih točk za dostop, ki jih vzpostavijo države članice v skladu z Direktivo 2012/17/EU. Države članice s podporo Komisije zagotovijo, da so njihovi registri interoperabilni v sistemu mreženja registrov prek evropske platforme.

2a. Komisija si v sodelovanju z državami članicami prizadeva za hitro, konstruktivno in učinkovito sodelovanje s tretjimi državami, da se spodbudi ustanovitev enakovrednih osrednjih registrov, ki bodo vsebovali informacije o dejanskem lastništvu, in bodo informacije iz dostavkov 1 in 1a tega člena v teh državah javno dostopne.

Prednost se nameni tretjim državam, v katerih je sedež precejšnjega števila poslovnih subjektov ali pravnih oseb, vključno s skladi, fundacijami, holdingi in drugimi subjekti, ki imajo podobno strukturo ali funkcijo, njihov delež v poslovnih subjektih ali pravnih osebah s sedežem v Uniji pa pomeni neposredno lastništvo v skladu s členom 3(5) te direktive.

2b. Države članice določijo pravila o učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih sankcijah za fizične in pravne osebe, ki se

uporabljajo, če so kršene določbe nacionalnega prava, sprejete na podlagi tega člena, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo uporabo teh sankcij. Za namene tega člena države članice uvedejo učinkovite ukrepe za boj proti zlorabam, da bi preprečile zlorabo na podlagi prinosniških delnic in na prinositelja izdanih potrdil o lastniškem upravičenju do delnic.

2c. Komisija v treh letih po začetku veljavnosti te direktive Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o uporabi in načinu delovanja zahtev v skladu s tem členom, po potrebi skupaj z zakonodajnim predlogom.

Predlog spremembe 94

Predlog direktive

Člen 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 30

1. Države članice zagotovijo, da skrbniki vsakega izrecnega sklada, ki ga ureja njihovo pravo, pridobijo in imajo na voljo ustrezne, natančne in aktualne informacije o dejanskem lastništvu sklada. Te informacije vključujejo identiteto ustanovitelja, skrbnikov, zaščitnika (če je to pomembno), koristnikov ali kategorije koristnikov ter katerih koli drugih fizičnih oseb, ki izvršujejo učinkovit nadzor nad skladom.

2. Države članice zagotovijo, da skrbniki svoj status razkrijejo pooblaščenim subjektom, kadar kot skrbniki vzpostavijo poslovni odnos ali izvedejo občasno transakcijo nad mejno vrednostjo iz točk (b), (c) in (d) člena 10.

3. Države članice zagotovijo, da lahko pristojni organi in pooblašчени subjekti pravočasno dostopajo do informacij iz

Predlog spremembe

črtano

odstavka 1 tega člena.

4. Države članice zagotovijo, da ukrepi, ki ustrezajo ukrepom iz odstavkov 1, 2 in 3, veljajo za druge vrste pravne osebe in ureditve s podobno strukturo in funkcijo kot skladi.

Predlog spremembe 95

Predlog direktive

Člen 31 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Osebe iz člena 2(1)(3)(a), (b) in (d) obvestijo FIU in/ali ustrezen samoregulativni organ zadevne stroke, kot je podrobneje opredeljeno v členu 33(1), če sumijo ali imajo utemeljene razloge za sum, da se njihove storitve zlorabljajo za kriminalno dejavnost.

Predlog spremembe 96

Predlog direktive

Člen 31 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. FIU se ustanovi kot centralna nacionalna enota. Ta je pristojna za **prejemanje** (in v dovoljenem obsegu za zahtevanje) in analiziranje **informacij o morebitnem pranju denarja ali povezanih predhodnih kaznivih dejanjih, financiranju terorizma ali kakšnih** drugih informacij, ki jih zahteva nacionalna zakonodaja, ter njihovo posredovanje pristojnim organom. FIU za opravljanje svojih nalog prejme **ustrezna sredstva.**

3. FIU se ustanovi kot **operativno neodvisna in avtonomna** centralna nacionalna enota. Ta je pristojna za **sprejemanje** in analiziranje **poročil o sumljivih transakcijah in** drugih informacij, ki so **upoštevne z vidika morebitnega pranja denarja, povezanih predhodnih kaznivih dejanj ali morebitnega financiranja terorizma.** FIU je pristojna za posredovanje **rezultatov svoje analize** vsem pristojnim organom, kadar obstajajo razlogi za **sum pranja denarja, povezanih predhodnih kaznivih dejanj ali financiranja terorizma.** Od **pooblaščenih subjektov lahko za navedene namene pridobi ustrezne dodatne informacije.** FIU za opravljanje svojih

nalog prejme *ustrezne finančne, tehnične in človeške vire. Države članice zagotovijo, da FIU ne ovira neupravičeno vmešavanje.*

Predlog spremembe 97

Predlog direktive Člen 31 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice zagotovijo, da ima FIU pravočasni, neposredni ali posredni dostop do finančnih in upravnih informacij ter informacij v zvezi s kazenskim pregonom, ki jih potrebuje za ustrezno opravljanje svojih nalog. Poleg tega FIU odgovarjajo na zahteve po informacijah organov kazenskega pregona v svojih državah članicah, razen če obstajajo dejanski razlogi za domnevo, da bi zagotovitev takšnih informacij negativno vplivala na tekoče preiskave ali analize, ali, v izjemnih primerih, če bi bilo razkritje informacij očitno nesorazmerno z legitimnimi interesi fizične ali pravne osebe ali nepomembno za namene, za katere je bilo zahtevano.

Predlog spremembe

4. Države članice zagotovijo, da ima FIU pravočasni, neposredni ali posredni dostop do finančnih in upravnih informacij ter informacij v zvezi s kazenskim pregonom, ki jih potrebuje za ustrezno opravljanje svojih nalog. Poleg tega FIU odgovarjajo na zahteve po informacijah organov kazenskega pregona v svojih državah članicah, razen če obstajajo dejanski razlogi za domnevo, da bi zagotovitev takšnih informacij negativno vplivala na tekoče preiskave ali analize, ali, v izjemnih primerih, če bi bilo razkritje informacij očitno nesorazmerno z legitimnimi interesi fizične ali pravne osebe ali nepomembno za namene, za katere je bilo zahtevano. ***Ko FIU prejme takšno zahtevo, se odločitev za izvedbo analize in/ali posredovanje informacij organu kazenskega pregona, ki je predložil zahtevo, sprejme znotraj FIU. Države članice od organov kazenskega pregona zahtevajo, da FIU zagotovijo povratne informacije o uporabi posredovanih informacij.***

Predlog spremembe 98

Predlog direktive Člen 32 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Informacije iz odstavka 1 tega člena se posredujejo FIU v tisti državi članici, na

Predlog spremembe

2. Informacije iz odstavka 1 tega člena se posredujejo FIU v tisti državi članici, na

ozemlju katere se nahaja institucija ali oseba, ki informacije posreduje. Informacije posreduje oseba ali osebe, ki so določene v skladu s postopki iz člena 8(4).

ozemlju katere se nahaja institucija ali oseba, ki informacije posreduje, **in FIU v tisti državi članici, v kateri ima pooblaščen subjekt sedež**. Informacije posreduje oseba ali osebe, ki so določene v skladu s postopki iz člena 8(4).

Predlog spremembe 99

Predlog direktive Člen 33 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Z odstopanjem od člena 32(1) lahko države članice za osebe iz člena 2(1)(3)(a), (b) **in** (d) ustrezen samoregulativen organ zadevne stroke imenujejo kot tisti organ, ki prejme informacije iz člena 32(1).

Predlog spremembe

Z odstopanjem od člena 32(1) lahko države članice za osebe iz člena 2(1)(3)(a), (b), (d) **in (e) ter poklice in vrste podjetij iz člena 4** ustrezen samoregulativen organ zadevne stroke imenujejo kot tisti organ, ki prejme informacije iz člena 32(1).

Države članice v vseh primerih zagotovijo sredstva in načine za zagotovitev varstva poslovne skrivnosti, zaupnosti in zasebnosti.

Predlog spremembe 100

Predlog direktive Člen 37 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi se zaposlene pri pooblaščenem subjektu**, ki o sumu pranja denarja ali financiranja terorizma poročajo bodisi interno bodisi neposredno FIU, **zaščiti** pred grožnjami ali drugimi sovražnimi dejanji.

Predlog spremembe

Države članice **zagotovijo, da so posamezniki, vključno z zaposlenimi in predstavniki pooblaščenega subjekta**, ki o sumu pranja denarja ali financiranja terorizma poročajo bodisi interno bodisi neposredno FIU, **ustrezno zaščiteni** pred grožnjami ali drugimi sovražnimi dejanji, **negativnim obravnavanjem ali škodljivimi posledicami in zlasti pred škodljivimi ali diskriminatornimi ukrepi v zvezi z zaposlovanjem**. **Države članice zagotovijo brezplačno pravno pomoč za te osebe ter varne komunikacijske kanale, prek**

katerih lahko posamezniki prijavijo domnevno pranje denarja ali financiranje terorizma. Ti kanali zagotavljajo, da identiteto oseb, ki posredujejo informacije, poznajo samo evropski nadzorni organi in FIU. Države članice zagotovijo ustrezne programe za zaščito prič.

Predlog spremembe 101

Predlog direktive Člen 38 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Prepoved iz odstavka 1 ne velja za razkritje pristojnim organom držav članic, vključno s samoregulativnimi organi, ali razkritje za namene kazenskega pregona.

Predlog spremembe

2. Prepoved iz odstavka 1 ne velja za razkritje pristojnim organom držav članic, vključno s samoregulativnimi organi **in organi za varstvo podatkov**, ali razkritje za namene kazenskega pregona.

Predlog spremembe 102

Predlog direktive Člen 38 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V prvem pododstavku „mreža“ pomeni obsežno strukturo, kateri oseba pripada ter ki ima skupnega lastnika **in** skupno upravo ter skupni nadzor nad skladnostjo s predpisi.

Predlog spremembe

V prvem pododstavku „mreža“ pomeni obsežno strukturo, kateri oseba pripada ter ki ima skupnega lastnika, skupno upravo, **skupne standarde in metode** ter skupni nadzor nad skladnostjo s predpisi.

Predlog spremembe 103

Predlog direktive Člen 38 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Za namene tega člena zahteve tretjih držav, ki so enakovredne tistim iz te direktive, vključujejo pravila o varstvu

podatkov.

Predlog spremembe 104

Predlog direktive Poglavje 5 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

VODENJE EVIDENC IN ZBIRANJE
STATISTIČNIH PODATKOV

Predlog spremembe

VARSTVO PODATKOV, VODENJE
EVIDENC IN ZBIRANJE
STATISTIČNIH PODATKOV

Predlog spremembe 105

Predlog direktive Člen 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje morebitnega pranja denarja ali financiranja terorizma s strani FIU ali drugih pristojnih organov shranjujejo naslednje dokumente in informacije v skladu z nacionalnim pravom:

(a) pri izvajanju dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke kopije ali sklicevanja na zahtevano dokumentacijo, in sicer pet let po končanem poslovnem odnosu s to stranko. Po preteku tega roka se osebni podatki izbrišejo, razen če ni drugače določeno z nacionalno zakonodajo, ki določa okoliščine, v katerih pooblašчени subjekti lahko hranijo ali hranijo podatke. Države članice lahko dovolijo ali zahtevajo nadaljnjo hrambo le, če je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje pranja denarja in financiranja terorizma. ***Najdaljše obdobje hrambe po končanem poslovnem odnosu ne presega deset let;***

Predlog spremembe

1. Države članice od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje morebitnega pranja denarja ali financiranja terorizma s strani FIU ali drugih pristojnih organov shranjujejo naslednje dokumente in informacije v skladu z nacionalnim pravom:

(a) pri izvajanju dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke kopije ali sklicevanja na zahtevano dokumentacijo, in sicer pet let po končanem poslovnem odnosu s to stranko ***ali po datumu občasne transakcije***. Po preteku tega roka se osebni podatki izbrišejo, razen če ni drugače določeno z nacionalno zakonodajo, ki določa okoliščine, v katerih pooblašчени subjekti lahko hranijo ali hranijo podatke. Države članice lahko dovolijo ali zahtevajo nadaljnjo hrambo le, če je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje pranja denarja in financiranja terorizma ***ter če je podaljšanje obdobja hrambe podatkov utemeljeno za vsak primer posebej***. Obdobje hrambe ***se podaljša za***

(b) v primeru poslovnih odnosov in transakcij dokazno dokumentacijo in evidence z originalnimi listinami ali kopijami, ki so po veljavni nacionalni zakonodaji sprejemljive kot dokaz v sodnem postopku, in sicer pet let po opravljeni transakciji ali po končanem poslovnem odnosu, kar je krajše. Po preteku tega roka se osebni podatki izbrišejo, razen če ni drugače določeno z nacionalno zakonodajo, ki določa okoliščine, v katerih pooblaščen subjekt lahko hranijo ali hranijo podatke. Države članice lahko dovolijo ali zahtevajo nadaljnjo hrambo le, če je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje pranja denarja in financiranja terorizma. ***Najdaljše obdobje hrambe po opravljeni transakciji ali končanem poslovnem odnosu, kar je krajše, ne presega deset let.***

največ dodatnih pet let.

(b) v primeru poslovnih odnosov in transakcij dokazno dokumentacijo in evidence z originalnimi listinami ali kopijami, ki so po veljavni nacionalni zakonodaji sprejemljive kot dokaz v sodnem postopku, in sicer pet let po opravljeni transakciji ali po končanem poslovnem odnosu, kar je krajše. Po preteku tega roka se osebni podatki izbrišejo, razen če ni drugače določeno z nacionalno zakonodajo, ki določa okoliščine, v katerih pooblaščen subjekt lahko hranijo ali hranijo podatke. Države članice lahko dovolijo ali zahtevajo nadaljnjo hrambo le, če je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje pranja denarja in financiranja terorizma ***ter če je podaljšanje obdobja hrambe podatkov utemeljeno za vsak primer posebej.*** Obdobje hrambe ***se podaljša za največ dodatnih pet let.***

2. Shranjeni osebni podatki se ne uporabljajo za druge namene, razen namena, za katerega se hranijo, v nobenem primeru pa se ne uporabljajo za komercialne namene.

Predlog spremembe 106

Predlog direktive Člen 39 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 39a

1. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajajo države članice v okviru te direktive, se uporabljajo določbe Direktive 95/46/ES. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajajo evropski nadzorni organi, se uporabljajo določbe Uredbe (ES) št. 45/2001. Zbiranje, obdelava in prenos informacij za namene boja proti pranju

denarja se štejejo za javni interes v skladu s tema pravnima aktoma.

2. Osební podatki se na podlagi te direktive obdelujejo izključno za namen preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma. Pooblaščeni subjekti nove stranke pred sklenitvijo poslovnega odnosa obvestijo o morebitni uporabi osebnih podatkov za namen preprečevanja denarja. Obdelava občutljivih kategorij podatkov se izvaja v skladu z Direktivo 95/46/ES.

3. Obdelava podatkov, zbranih na podlagi te direktive, za komercialne namene je prepovedana.

4. Zadevna oseba, ki ji pooblaščeni subjekt ali pristojni organ zavrne razkritje informacij o obdelavi njenih podatkov, ima pravico, da od organa za varstvo podatkov zahteva preverjanje svojih osebnih podatkov, dostop do njih in njihov popravek ali izbris, pa tudi pravico, da sproži sodni postopek.

5. Dostop posameznika, na katerega se nanašajo podatki, do informacij iz poročila o sumljivi transakciji je prepovedan. Prepoved iz tega odstavka ne vključuje razkritja organom za varstvo podatkov.

6. Države članice od pooblaščenih subjektov in pristojnih organov zahtevajo, da priznajo učinkovita pooblastila organov za varstvo podatkov v skladu z Direktivo 95/46/ES v zvezi z varnostjo obdelave in točnosti osebnih podatkov, in sicer po uradni dolžnosti ali na podlagi zadevne osebe, in ravnajo v skladu z njimi.

Predlog spremembe 107

**Predlog direktive
Člen 40**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice zahtevajo, da njihovi pooblaščenici subjekti vzpostavijo sisteme, ki jim v skladu z nacionalno zakonodajo omogočajo, da se v celoti in nemudoma odzovejo na poizvedovanja FIU ali drugih organov, *če* imajo *ali* so v zadnjih petih letih *imele* poslovne odnose z določenimi fizičnimi ali pravnimi osebami in kakšna je bila narava zadevnih poslovnih odnosov.

-1a. Države članice imajo na voljo nacionalne centralizirane mehanizme, ki jim pomagajo pravočasno ugotoviti, ali fizične oziroma pravne osebe imajo ali nadzorujejo bančne račune, ki jih vodijo finančne institucije na njihovem ozemlju.

-1b. Države članice imajo tudi mehanizme, ki pristojnim organom omogočajo identifikacijo premoženja brez predhodnega obveščanja lastnika.

1. Države članice zahtevajo, da njihovi pooblaščenici subjekti vzpostavijo sisteme, ki jim v skladu z nacionalno zakonodajo omogočajo, da se v celoti in nemudoma odzovejo na poizvedovanja FIU ali drugih organov *o tem, ali* imajo *oziroma* so v zadnjih petih letih *imeli* poslovne odnose z določenimi fizičnimi ali pravnimi osebami in kakšna je bila narava zadevnih poslovnih odnosov, *in sicer prek varnih kanalov in ob zagotovljeni popolni zaupnosti poizvedovanj.*

Predlog spremembe 108

Predlog direktive Člen 40 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 40a

Zbiranje, obdelava in prenos informacij za namene boja proti pranju denarja se štejejo za zadevo v javnem interesu na podlagi Direktive 95/46/ES.

Predlog spremembe 109

Predlog direktive Člen 41 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) podatke o številu in deležu poročil, ki so privedla do nadaljnjih preiskav, z letnim poročilom, namenjenim pooblaščenim subjektom, v katerem je podrobno opisana koristnost predstavljenih poročil in nadaljnje ukrepanje v zvezi z njimi;

Predlog spremembe 110

Predlog direktive

Člen 41 – odstavek 2 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(bb) podatke o številu čezmejnih zahtev po informacijah, ki so jih FIU vložili, sprejeli, zavrnil ali na katere so FIU v celoti ali deloma odgovorili.

Predlog spremembe 111

Predlog direktive

Člen 42 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. EBA, EIOPA in ESMA razvijejo osnutke regulativnih tehničnih standardov, ki določajo vrsto dodatnih ukrepov iz odstavka 4 tega člena in minimalne ukrepe, ki jih sprejmejo pooblašчени subjekti iz člena 2(1)(1) in (2), kadar zakonodaja tretje države ne dopušča uporabe ukrepov iz odstavkov 1 in 2. EBA, EIOPA in ESMA navedene osnutke regulativnih tehničnih standardov Komisiji predložijo v **dveh letih** od začetka veljavnosti te direktive.

5. EBA, EIOPA in ESMA razvijejo osnutke regulativnih tehničnih standardov, ki določajo vrsto dodatnih ukrepov iz odstavka 4 tega člena in minimalne ukrepe, ki jih sprejmejo pooblašчени subjekti iz člena 2(1)(1) in (2), kadar zakonodaja tretje države ne dopušča uporabe ukrepov iz odstavkov 1 in 2. EBA, EIOPA in ESMA navedene osnutke regulativnih tehničnih standardov Komisiji predložijo v **18 mesecih** od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe 112

Predlog direktive

Člen 43 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice zagotovijo, kadar je to mogoče, pravočasne povratne informacije o učinkovitosti in nadaljnjem ukrepanju v zvezi s poročili o sumih pranja denarja in financiranja terorizma.

Predlog spremembe

3. Države članice **pooblaščenim subjektom** zagotovijo, kadar je to mogoče, pravočasne povratne informacije o učinkovitosti in nadaljnjem ukrepanju v zvezi s poročili o sumih pranja denarja in financiranja terorizma.

Predlog spremembe 113

Predlog direktive

Člen 43 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Države članice zahtevajo, da pooblašчени subjekti imenujejo člane upravnega odbora, ki so odgovorni za izvajanje zakonov, predpisov in upravnih določb, potrebnih za izpolnjevanje te direktive.

Predlog spremembe 114

Predlog direktive

Člen 44 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kar zadeva pooblaščene subjekte iz člena 2(1)(3)(a), (b), (d) **in** (e), države članice zagotovijo, da pristojni organi sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo storilcem kaznivih dejanj ali njihovim sodelavcem, da so imetniki ali dejanski lastniki znatnega ali obvladujočega kapitala ali da so na vodstvenem položaju v navedenih pooblaščenih subjektih.

Predlog spremembe

3. Kar zadeva pooblaščene subjekte iz člena 2(a), (b), (d), (e) **in (g)** države članice zagotovijo, da pristojni organi **in samoregulativni organi** sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo **obsojenim** storilcem kaznivih dejanj **na zgoraj navedenih področjih** ali njihovim sodelavcem, da so imetniki ali dejanski lastniki znatnega ali obvladujočega kapitala ali da so na vodstvenem položaju v navedenih pooblaščenih subjektih.

Predlog spremembe 115

Predlog direktive

Člen 45 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Za kreditne in finančne institucije ter ponudnike storitev iger na srečo imajo pristojni organi širša pooblastila za nadzor, zlasti možnost izvajanja preverjanj na kraju samem.

Predlog spremembe

3. Za kreditne in finančne institucije ter ponudnike storitev iger na srečo imajo pristojni organi širša pooblastila za nadzor, zlasti možnost izvajanja preverjanj na kraju samem. ***Pristojni organi, ki so odgovorni za nadzor kreditnih in finančnih institucij, nadzorujejo primernost prejetih pravnih nasvetov, da bi zmanjšali obseg pravne in regulatorne arbitraže v primeru agresivnega davčnega načrtovanja in izogibanja plačilu davkov.***

Predlog spremembe 116

Predlog direktive

Člen 45 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice ***zagotovijo***, da pooblaščen subjekt, ki upravlja izpostave ali podružnice v drugih državah članicah, spoštuje nacionalne določbe navedene druge države članice, ki se nanašajo na to direktivo.

Predlog spremembe

4. Države članice ***zahtevajo***, da pooblaščen subjekt, ki upravlja izpostave ali podružnice v drugih državah članicah, spoštuje nacionalne določbe navedene druge države članice, ki se nanašajo na to direktivo.

Predlog spremembe 117

Predlog direktive

Člen 45 – odstavek 6 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Države članice zagotovijo, da so pristojni organi, ki ***uporabljajo pristop k nadzoru z upoštevanjem tveganja***:

Predlog spremembe

6. Države članice zagotovijo, da so pristojni organi ***pri uporabi pristopa k nadzoru***, ki ***temelji na tveganju***:

Obrazložitev

Države članice bi morale zagotoviti izvajanje pristopa na podlagi tveganja in preprečiti, da bi pristojni organi uporabljali formalistični pristop.

Predlog spremembe 118

Predlog direktive Člen 46 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da imajo oblikovalci politike, FIU, organi kazenskega pregona, nadzorni organi in drugi pristojni organi, ki sodelujejo pri preprečevanju pranja denarja in boju proti financiranju terorizma, učinkovite mehanizme, ki jim omogočajo sodelovanje in usklajevanje na domači ravni glede razvoja in izvajanja politik in dejavnosti za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da imajo oblikovalci politike, FIU, organi kazenskega pregona, nadzorni organi, **organi za varstvo podatkov** in drugi pristojni organi, ki sodelujejo pri preprečevanju pranja denarja in boju proti financiranju terorizma, učinkovite mehanizme, ki jim omogočajo sodelovanje in usklajevanje na domači ravni glede razvoja in izvajanja politik in dejavnosti za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma.

Predlog spremembe 119

Predlog direktive Člen 47 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pristojni organi zagotovijo EBA, EIOPA in ESMA vse informacije, ki so potrebne za opravljanje njihovih nalog v skladu s to direktivo.

Predlog spremembe

Brez poseganja v pravila o varstvu podatkov pristojni organi zagotovijo EBA, EIOPA in ESMA vse **relevantne** informacije, ki so potrebne za opravljanje njihovih nalog v skladu s to direktivo.

Predlog spremembe 120

Predlog direktive Člen 48 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija **lahko** zagotovi takšno pomoč, ki je potrebna za lažje usklajevanje, vključno z izmenjavo informacij med FIU v Uniji.

Komisija se lahko redno sestaja s predstavniki FIU držav članic za lažje **sodelovanje** in izmenjavo **stališč o vprašanjih v zvezi s sodelovanjem**.

Predlog spremembe

Komisija zagotovi takšno pomoč, ki je potrebna za lažje usklajevanje, vključno z izmenjavo informacij med FIU v Uniji. Redno **sklicuje srečanja foruma finančnih obveščevalnih enot EU, v katerem so predstavniki FIU držav članic, in po potrebi srečanja foruma finančnih obveščevalnih enot EU z EBA, EIOPA ali ESMA. Forum finančnih obveščevalnih enot EU je ustanovljen za oblikovanje navodil v zvezi z vprašanji izvajanja, ki so pomembna za FIU in organe poročanja, za lažje izvajanje dejavnosti FIU, zlasti glede mednarodnega sodelovanja in skupne analize, izmenjavo informacij o trendih in dejavnikih tveganja na notranjem trgu ter zagotovitev udeležbe FIU v upravljanju sistema FIU.net.**

Predlog spremembe 121

Predlog direktive

Člen 49 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da njihove FIU med seboj čim bolj sodelujejo ne glede na to, ali so upravni organi, organi kazenskega pregona, sodni ali kombinirani organi.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da njihove FIU med seboj **in s FIU iz držav nečlanic** čim bolj sodelujejo ne glede na to, ali so upravni organi, organi kazenskega pregona, sodni ali kombinirani organi, **brez poseganja v pravila Unije o varstvu podatkov**.

Predlog spremembe 122

Predlog direktive

Člen 50 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da si FIU **na lastno pobudo** ali na zahtevo izmenjujejo

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da si FIU **samodejno** ali na zahtevo **tako s FIU iz**

vse informacije, ki bi lahko bile pomembne za obdelavo ali analizo informacij ali preiskavo s strani FIU glede finančnih transakcij, povezanih s pranjem denarja ali financiranjem terorizma in fizično ali pravno osebo, ki sodeluje pri takšnih transakcijah. Zahteva vsebuje ustrezna dejstva, sekundarne informacije, razloge za zahtevo in opis, kako bodo zahtevane informacije uporabljene.

držav članic kot s FIU iz držav nečlanic izmenjujejo vse informacije, ki bi lahko bile pomembne za obdelavo ali analizo informacij ali preiskavo s strani FIU glede finančnih transakcij, povezanih s pranjem denarja ali financiranjem terorizma in fizično ali pravno osebo, ki sodeluje pri takšnih transakcijah. Zahteva vsebuje ustrezna dejstva, sekundarne informacije, razloge za zahtevo in opis, kako bodo zahtevane informacije uporabljene.

Predlog spremembe 123

Predlog direktive

Člen 50 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice zagotovijo, da FIU, ki prejme zahtevo, pri odgovoru na zahtevo po informacijah iz odstavka 1 s strani druge FIU *s sedežem v Uniji* uporablja vsa svoja pooblastila, ki jih ima na voljo v matični državi članici za prejemanje in analiziranje informacij. FIU, ki prejme zahtevo, nanjo pravočasno odgovori, pri čemer FIU, ki pošlje zahtevo, in FIU, ki prejme zahtevo, za izmenjavo informacij uporabljata varna digitalna sredstva, kadar je to mogoče.

Predlog spremembe

2. Države članice zagotovijo, da FIU, ki prejme zahtevo, pri odgovoru na zahtevo po informacijah iz odstavka 1 s strani druge FIU uporablja vsa svoja pooblastila, ki jih ima na voljo v matični državi članici za prejemanje in analiziranje informacij. FIU, ki prejme zahtevo, nanjo pravočasno odgovori, pri čemer FIU, ki pošlje zahtevo, in FIU, ki prejme zahtevo, za izmenjavo informacij uporabljata varna digitalna sredstva, kadar je to mogoče.

Predlog spremembe 124

Predlog direktive

Člen 50 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Zlasti kadar želi FIU s sedežem v Uniji pridobiti dodatne informacije od pooblaščenega subjekta iz druge države članice, ki deluje na njenem ozemlju, se zahteva naslovi na FIU tiste države članice, na ozemlju katere se pooblaščen subjekt nahaja. Ta FIU prenese zahteve

in odgovore nemudoma in neprečiščene.

Predlog spremembe 125

Predlog direktive Člen 53 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice *svoje FIU spodbujajo k uporabi zavarovanih komunikacijskih kanalov med FIU in decentraliziranega računalniškega omrežja FIU.net.*

Predlog spremembe

1. Države članice *od svojih FIU zahtevajo, da za medsebojno komunikacijo uporabljajo zavarovane komunikacijske kanale.*

Predlog spremembe 126

Predlog direktive Člen 53 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice zagotovijo, da njihove FIU za izpolnjevanje svojih nalog, kot so določene v tej direktivi, med seboj sodelujejo pri uporabi sodobnih tehnologij. Te tehnologije omogočajo FIU, da anonimno primerjajo svoje podatke s podatki drugih FIU, in zagotavljajo celovito zaščito osebnih podatkov za namene odkrivanja subjektov, ki zanimajo FIU, v drugih državah članicah in opredeljevanja njihovih sredstev.

Predlog spremembe

2. Države članice zagotovijo, da njihove FIU za izpolnjevanje svojih nalog, kot so določene v tej direktivi, med seboj *in, v okviru svojega mandata, z Europolom* sodelujejo pri uporabi sodobnih tehnologij. Te tehnologije omogočajo FIU, da anonimno primerjajo svoje podatke s podatki drugih FIU, in zagotavljajo celovito zaščito osebnih podatkov za namene odkrivanja subjektov, ki zanimajo FIU, v drugih državah članicah in opredeljevanja njihovih sredstev.

Obrazložitev

Besede „sodelujejo z Europolom“ bi bilo treba dodati, da se v celoti upošteva dogovor med FIU in Europolom, da se za izmenjavo informacij uporablja Europolovo varno informacijsko omrežje SIENA.

Predlog spremembe 127

Predlog direktive Člen 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **zagotovijo**, da **njihove FIU** z Europolom **sodelujejo** pri opravljanju analiz čezmejne razsežnosti, ki zadevajo vsaj dve državi članici.

Predlog spremembe 128

Predlog direktive
Člen 54 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 129

Predlog direktive
Člen 55 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da pooblaščen subjekt lahko odgovarjajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive.

Predlog spremembe 130

Predlog direktive
Člen 56 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) javno izjavo, v kateri sta navedeni fizična ali pravna oseba in vrsta kršitve;

Predlog spremembe

Države članice **spodbujajo svoje FIU**, da **sodelujejo** z Europolom pri opravljanju analiz **tekočih primerov** čezmejne razsežnosti, ki zadevajo vsaj dve državi članici.

Predlog spremembe

Člen 54a

Komisija bi morala povečati pritisk na davčne oaze, da se izboljša njihovo sodelovanje in izmenjava informacij za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma.

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da pooblaščen subjekt lahko odgovarjajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive. **Kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne.**

Predlog spremembe

(a) javno izjavo, v kateri sta navedeni fizična ali pravna oseba in vrsta kršitve, **če**

je to potrebno in sorazmerno na podlagi ocene vsakega posameznega primera;

Predlog spremembe 131

Predlog direktive

Člen 56 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar je pravna oseba hčerinska družba matičnega podjetja, je v točki (e) zadevni skupni letni promet enak skupnemu letnemu prometu iz *konsolidiranega računa končnega matičnega podjetja v predhodnem poslovnem letu*.

Predlog spremembe

Kadar je pravna oseba hčerinska družba matičnega podjetja, je v točki (e) zadevni skupni letni promet enak skupnemu letnemu prometu iz *računovodskega izkaza hčerinske družbe*.

Predlog spremembe 132

Predlog direktive

Člen 57 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da pristojni organi brez nepotrebnega odlašanja objavijo vsako sankcijo ali ukrep, ki se izreče zaradi kršitve nacionalnih določb, sprejetih pri izvajanju te direktive, pri čemer se vključijo informacije o vrsti in naravi kršitve ter identiteti odgovornih oseb, *razen če bi ta objava resno ogrozila stabilnost finančnih trgov*. Kadar bi objava vpletenim stranem povzročila nesorazmerno škodo, pristojni organi sankcije objavijo anonimno.

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da pristojni organi brez nepotrebnega odlašanja objavijo vsako sankcijo ali ukrep, ki se izreče zaradi kršitve nacionalnih določb, sprejetih pri izvajanju te direktive, *če je to potrebno in sorazmerno na podlagi ocene vsakega posameznega primera*, pri čemer se vključijo informacije o vrsti in naravi kršitve ter identiteti odgovornih oseb. Kadar bi objava vpletenim stranem povzročila nesorazmerno škodo, *lahko* pristojni organi sankcije objavijo anonimno.

Predlog spremembe 133

Predlog direktive

Člen 57 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. EBA, EIOPA in ESMA v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 izdajo smernice, naslovljene na pristojne organe, o vrstah upravnih ukrepov in sankcij ter višini upravnih denarnih sankcij, ki se uporabljajo za pooblašene subjekte iz člena 2(1)(1) in (2). Te smernice se izdajo v **2 letih** od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe 134

Predlog direktive

Člen 58 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 135

Predlog direktive

Člen 59 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 136

Predlog direktive

PE523.003v02-00

78/124

RR\1021502SL.doc

Predlog spremembe

3. Da bi zagotovili njihovo dosledno uporabo in odvratilni učinek po vsej Uniji, EBA, EIOPA in ESMA v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 izdajo smernice, naslovljene na pristojne organe, o vrstah upravnih ukrepov in sankcij ter višini upravnih denarnih sankcij, ki se uporabljajo za pooblašene subjekte iz člena 2(1)(1) in (2). Te smernice se izdajo v **enem letu** od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe

(ba) ustrezno zaščito obdolženca;

Predlog spremembe

Komisija v enem letu od začetka veljavnosti te direktive predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o določbah v zvezi s hudimi davčnimi kršitvami in kaznimi v državah članicah, o čezmejnem pomenu davčnih kršitev in morebitni potrebi po usklajenem pristopu v Uniji, po potrebi skupaj z zakonodajnim predlogom.

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) dejanski lastniki združenih računov, ki jih vodijo notarji in drugi neodvisni pravni strokovnjaki iz držav članic ali iz tretjih držav, pod pogojem, da za njih veljajo zahteve glede boja proti pranju denarja ali financiranju terorizma v skladu z mednarodnimi standardi in da so pod nadzorom glede spoštovanja teh zahtev, ter če so institucijam, ki delujejo kot skrbniki združenih računov, na zahtevo na voljo podatki o identiteti dejanskega lastnika.

Predlog spremembe 137

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) pooblaščen subjekt, kadar zanje veljajo zahteve v zvezi z bojem proti pranju denarja in financiranju terorizma na podlagi te direktive in učinkovito izpolnjujejo te zahteve;

Predlog spremembe 138

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) dolgoročne namenske varčevalne pogodbe, ki služijo na primer kot pokojninsko zavarovanje ali katerih namen je nakup nepremičnine za lastno uporabo in kadar vplačila izvirajo iz plačilnega računa, ki je identificiran v skladu s členoma 11 in 12 te direktive.

Predlog spremembe 139

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) finančni produkti nizke vrednosti, kadar se poplačilo izvaja prek bančnega računa v imenu stranke;

Predlog spremembe 140

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) finančni produkti, ki se nanašajo na finančna materialna sredstva v obliki zakupnih pogodb ali potrošniških kreditov nizke vrednosti, če se transakcije izvajajo prek bančnih računov;

Predlog spremembe 141

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 2 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) brezosebni poslovni odnosi ali transakcije, kadar je mogoče elektronsko preveriti identiteto;

Predlog spremembe 142

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 2 – točka e c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ec) takšni produkti, storitve in transakcije, za katere pristojni organi matične države članice pooblaščenih

subjektov ugotovijo, da zanje velja nizka stopnja tveganja.

Predlog spremembe 143

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) **druge** države članice EU;

Predlog spremembe

(a) države članice EU;

Predlog spremembe 144

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) tretje države, **ki** imajo učinkovite sisteme preprečevanja pranja denarja/boja proti financiranju terorizma;

Predlog spremembe

(b) tretje države, **za katere je na podlagi zanesljivih virov, kot so javne izjave FATF, vzajemne ocene ali podrobna poročila o oceni ali objavljena poročila o nadaljnjem ukrepanju, ugotovljeno, da imajo učinkovite sisteme preprečevanja pranja denarja/boja proti financiranju terorizma;**

Predlog spremembe 145

Predlog direktive

Priloga 2 – odstavek 2 – točka 3 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) jurisdikcije, za katere Komisija ugotovi, da so njihovi ukrepi za preprečevanje pranja denarja enakovredni tistim, ki jih določajo ta direktiva ter druga sorodna pravila in predpisi Unije;

Predlog spremembe 146

Predlog direktive

Priloga 3 – odstavek 1 – točka 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) produkti ali transakcije, pri katerih je morda zaželena anonimnost;

Predlog spremembe

(b) produkti ali transakcije, pri katerih je morda zaželena **ali zagotovljena** anonimnost;

Predlog spremembe 147

Predlog direktive

Priloga III a – točka 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) brezosebni poslovni odnosi ali transakcije;

Predlog spremembe

(c) brezosebni poslovni odnosi ali transakcije **brez določenih zaščitnih ukrepov, npr. elektronskih podpisov**;

Predlog spremembe 148

Predlog direktive

Priloga 3 – odstavek 1 – točka 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) novi proizvodi in nove poslovne prakse, vključno s novim mehanizmom dostave, ter uporaba novih ali razvijajočih se tehnologij za nove in obstoječe proizvode.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 149

Predlog direktive

Priloga 3 – odstavek 1 – točka 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) države z **znatnimi stopnjami korupcije ali druge kriminalne dejavnosti**;

Predlog spremembe

(c) države, za katere **veljajo sankcije, embargi ali podobni ukrepi, ki so jih izdali na primer Združeni narodi in Evropska unija**;

Predlog spremembe 150

Predlog direktive Priloga 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Priloga IIIb

V nadaljevanju so vrste poglobljenih ukrepov glede skrbnosti, ki bi jih morale države članice uveljaviti kot minimum za uporabo člena 16:

- pridobitev dodatnih informacij o stranki (npr. poklic, obseg premoženja, informacije, ki so na voljo v javnih podatkovnih bazah, na internetu itd.) in bolj redno posodabljanje identifikacijskih podatkov o stranki in dejanskem lastniku;***
- pridobitev dodatnih informacij o predvideni naravi poslovnega odnosa;***
- pridobitev dodatnih informacij o viru sredstev ali viru premoženja stranke;***
- pridobitev informacij o razlogih za predvidene ali opravljene transakcije;***
- pridobitev odobritve višjega vodstva za sklenitev ali nadaljevanje poslovnega odnosa;***
- izvajanje okrepljenega spremljanja poslovnega odnosa z večjim številom in časovnim usklajevanjem kontrol ter z izbiro vzorcev transakcij, ki jih je treba podrobneje preučiti;***
- zahteva, da se prvo plačilo izvrši prek računa na ime stranke pri banki, za katero veljajo podobni standardi v zvezi z dolžnostjo skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke.***

OBRAZLOŽITEV

Cilj nove direktive je izboljšati trenutni okvir za preprečevanje preoblikovanja sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, v zakonita sredstva s pomočjo finančnega sistema.

Predlog Komisije je pripravljen kot nadaljevanje pregleda, ki ga je opravila Komisija v zvezi z izvajanjem zdaj veljavne direktive, in tudi kot predstavitev sprememb nezavezujočih priporočil, ki jih je izdala projektna skupina za finančno ukrepanje (FATF).

Glede na izračune Mednarodnega denarnega sklada (MDS) je obseg pranja denarja velikanski in po ocenah dosega 5 % svetovnega BDP. Takšne kriminalne dejavnosti spodkopavajo integriteto finančnega sektorja, vladam povzročajo izgubo prihodka, ovirajo konkurenčnost in škodljivo vplivajo na nemoteno delovanje trgov ter ovirajo razvoj.

Poročevalca predlagata nadaljnje izboljšave besedila Komisije za boljše reševanje trenutnih izzivov.

Kot prvo je treba izboljšati delovanje poslovnih registrov. Identifikacija dejanskega lastnika podjetja ali končnega prejemnika poslovne transakcije je bistvenega pomena pri preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma. Po predlogu Komisije je odgovornost podjetja, da pozna svojo stranko in ugotovi, kdo je končni prejemnik ali lastnik. Trenutno podjetja nimajo na voljo načinov in sredstev za preverjanje dejanskih lastnikov, kar vodi k nesorazmernemu bremenu in odgovornosti za podjetja, zato bi bilo treba izboljšati delovanje poslovnih registrov v državah članicah, da bi vključevali podatke o dejanskih lastnikih, kar bi pomagalo oblastem in podjetjem pri preverjanju oseb, ki so jim poslovne transakcije dejansko v korist. Medsebojna povezanost registrov je nujna za učinkovito uporabo teh informacij zaradi čezmejne razsežnosti poslovanja in medsebojne povezanosti notranjega trga. Zato bi morali biti registri medsebojno povezani in dostopni za organe in pooblaščen subjekte. Države članice lahko drugim strankam omogočijo dostop do informacij in določijo pravila, ki omogočajo dostop do registra.

Kot drugo je treba pojasniti oceno tveganja za pranje denarja na ravni EU. Poročevalca podpirata ocenjevanje tveganj za pranje denarja in financiranje terorizma na ravni EU za boljšo razporeditev sredstev, vendar bi bilo treba jasno navesti, da ocenjevanje tveganj vsebuje vsaj splošno oceno obsega pranja denarja, tveganja v zvezi z vsakim zadevnim sektorjem, metode za pranje nezakonito pridobljenih sredstev, ki jih storilci kaznivih dejanj najpogosteje uporabljajo, in priporočilo za učinkovito uporabo sredstev. Zaradi nenehno spreminjajočega se poslovnega okolja bi se morala ocena opravljati redno in vsaj vsaki dve leti.

Kot tretje bi moral biti preventivni pristop ciljno usmerjen in sorazmeren in ne bi smel prerasti v splošen nadzorni sistem za vse prebivalce. To pomeni, da je treba boj proti pranju denarja in financiranju terorizma izvajati ob popolnem spoštovanju pravnega reda EU, zlasti kar zadeva zakonodajo EU o varstvu podatkov in zaščito temeljnih pravic, kot je določena v Listini EU o temeljnih pravicah. Vprašanja varstva podatkov je treba obravnavati na vseh ravneh: ravni pooblaščenih subjektov, institucij držav članic in Evropske unije. Omejitve v zvezi s pravico do dostopa do informacij za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, je treba

izravnati z učinkovitimi pooblastili organov za varstvo podatkov, vključno s pooblastili za posredni dostop, kot določa Direktiva 95/46/ES, da po uradni dolžnosti ali na podlagi pritožbe raziščejo morebitne pritožbe v zvezi s težavami z obdelavo osebnih podatkov.

2.10.2013

MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ

za Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma
(COM(2013)0045 – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD))

Pripravljaec mnenja: Bill Newton Dunn

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Evropska komisija je 2. februarja 2013 predstavila predlog za direktivo o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma. Cilji predloga Komisije so okrepiti notranji trg z zmanjšanjem čezmejne kompleksnosti in zaščititi interese družbe pred kriminaliteto in terorističnimi dejanji, hkrati pa zagotoviti učinkovito poslovno okolje in finančno stabilnost z zaščito trdnosti, pravilnega delovanja in integritete finančnega sistema. Komisija predlaga doseganje teh ciljev z zagotavljanjem, da so pravila osredotočena na tveganje in prilagojena obravnavi novih nastajajočih groženj.

Ta predlog povzema in razveljavlja Direktivo Komisije 2006/70/ES¹ z dne 1. avgusta 2006 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2005/60/ES ter tako izboljšuje razumljivost in dostopnost zakonodajnega okvira za preprečevanje pranja denarja za vse zainteresirane strani.

Finančni sistem igra glavno vlogo pri omogočanju pretoka umazanega denarja. Evropska unija bi morala igrati ključno vlogo v svetovnih prizadevanjih za zaježitev tokov nezakonitega kapitala.

Čeprav je predlog Komisije dobra začetna točka za razkrivanje informacij o dejanskih lastnikih podjetij, skladov in drugih pravnih ureditev, bi poročevalec rad zagotovil kar največjo preglednost prek javnega dostopa do teh informacij v obliki osrednjih državnih registrov. Dostop do informacij o dejanskih lastnikih je bistvenega pomena za pooblašcene subjekte iz držav članic ter iz držav v razvoju, zato da se zavedajo, s kom v resnici poslujejo, in da lahko ublažijo tveganje, da bi bile vpletene v nezakonite dejavnosti.

Pranje denarja je zločin, ki pogosto seže čez mnogo meja. Poročevalec zato želi okrepiti

¹ UL L 214, 4.8.2006, str. 29.

sodelovanje med finančnimi obveščevalnimi enotami (FIU) v državah članicah, predlaga pa tudi vključevanje FIU iz drugih držav (vključno z državami v razvoju), saj bi s tem zagotovili, da je mogoče informacije in dobro prakso deliti na mednarodni ravni.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za razvoj poziva Odbor za državljske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Obsežni tokovi **umazanega** denarja **lahko** škodujejo stabilnosti in ugledu finančnega sektorja in ogrožajo enotni trg, terorizem pa pretresa temelje naše družbe. Poleg kazenskopravnega pristopa je rezultate mogoče doseči tudi s preventivnimi ukrepi finančnega sistema.

Predlog spremembe

(1) Obsežni tokovi **nezakonitega** denarja škodujejo stabilnosti in ugledu finančnega sektorja in ogrožajo enotni trg **ter mednarodni razvoj**, terorizem pa pretresa temelje naše družbe. Poleg kazenskopravnega pristopa je rezultate mogoče doseči tudi s preventivnimi ukrepi finančnega sistema.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Posebno pozornost je treba posvetiti obveznostim EU iz člena 208 Pogodbe o delovanju Evropske unije o usklajenosti politik za razvoj, da se ustavi vse pogostejše prenašanje dejavnosti pranja denarja iz razvitih držav s strogo zakonodajo v države v razvoju.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive

Uvodna izjava 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4b) Ker nezakoniti denarni tokovi, zlasti pranje denarja, v državah v razvoju predstavljajo med 6 in 8,7 % njihovega BDP1, kar je desetkrat večji znesek od pomoči, ki jo EU in njene države članice namenijo za države v razvoju, je treba uskladiti ukrepe, sprejete za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma, ter upoštevati razvojne strategije in politike držav članic in EU za preprečevanje bega kapitala.

¹*Viri: „Davčne oaze in razvoj. Status, analize in ukrepi“, NOU, Uradna norveška poročila, 2009.*

Predlog spremembe 4

Predlog direktive

Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Pomembno je, da je ne glede na sankcije držav članic glavni namen ukrepov te direktive nasprotovanje ravnanju, ki omogoča proizvodnjo velikega nezakonitega dobička ter z vsemi možnimi sredstvi oviranje uporabe finančnega sistema za pranje tako pridobljenega denarja.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Uvodna izjava 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5b) Pozornost je treba nameniti

denarnim nakazilom, ki jih migranti, ki živijo v tujini, nakazujejo družinam oziroma na splošno v državo izvora. Izmeri se lahko le količina mednarodnih denarnih nakazil, ki potekajo prek uradnih kanalov, statistika pa ne šteje denarja, ki se prenaša prek neformalnih kanalov, kot so neregistrirane profesionalne organizacije za prenos denarja ali nezakoniti in kriminalni kanali za prenos denarja, ki delujejo na škodo migrantov

Predlog spremembe 6

Predlog direktive Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Identificirati je treba **vsako fizično osebo**, ki **ima** v lasti ali **nadzoruje** pravno osebo. Čeprav ugotovitev odstotka imetništva ne prispeva samodejno k ugotovitvi dejanskega lastnika, gre za dokazni dejavnik, ki ga je treba upoštevati. Kadar je to ustrezno, bi bilo treba identifikacijo in preverjanje dejanskih lastnikov razširiti na pravne osebe, ki imajo v lasti druge pravne osebe, pri čemer bi morala identifikacija in preverjanje slediti verigi lastništva, dokler ni fizična oseba, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo, ki je stranka, ugotovljena.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Potreba po natančnih in posodobljenih informacijah o dejanskem lastniku je ključni dejavnik pri sledenju storilcem kaznivih dejanj, ki lahko sicer svojo identiteto skrijejo za poslovno strukturo.

Predlog spremembe

(10) Identificirati je treba **vse fizične osebe**, ki **imajo** v lasti ali **nadzorujejo** pravno osebo. Čeprav ugotovitev odstotka imetništva ne prispeva samodejno k ugotovitvi dejanskega lastnika, gre za dokazni dejavnik, ki ga je treba upoštevati. Kadar je to ustrezno, bi bilo treba identifikacijo in preverjanje dejanskih lastnikov razširiti na pravne osebe, ki imajo v lasti druge pravne osebe, pri čemer bi morala identifikacija in preverjanje slediti verigi lastništva, dokler ni fizična oseba, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo, ki je stranka, ugotovljena.

Predlog spremembe

(11) Potreba po natančnih in posodobljenih informacijah o dejanskem lastniku je ključni dejavnik pri sledenju storilcem kaznivih dejanj, ki lahko sicer svojo identiteto skrijejo za poslovno strukturo.

Zato bi morale države članice zagotoviti, da družbe obdržijo informacije o svojem dejanskem lastništvu *ter dajo* te informacije na voljo *pristojnim organom in pooblaščenim subjektom*. Poleg tega bi morali skrbniki pooblaščenim subjektom razglasiti svoj status.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Uporaba sektorja iger na srečo za pranje sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, je zaskrbljujoča. Za blažitev tveganj, povezanih s tem sektorjem, in zagotovitev enakosti med ponudniki storitev iger na srečo bi bilo treba za vse ponudnike storitev iger na srečo določiti dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za posamezne transakcije v višini 2 000 EUR ali več. Države članice bi morale proučiti možnost uporabe te mejne vrednosti pri izplačilu dobitkov in stavah. Ponudniki storitev iger na srečo s *fizičnimi prostori (npr. igralnicami)* bi morali zagotoviti, da je skrbnost pri ugotavljanju identitete stranke na točki vstopa v prostore mogoče povezati s transakcijami stranke, opravljenimi v navedenih prostorih.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) To še posebej velja za poslovne odnose s posamezniki, ki zavzemajo ali so zavzemali pomembne javne položaje, zlasti če prihajajo iz držav z visoko stopnjo korupcije. Takšni poslovni odnosi lahko v

Zato bi morale države članice zagotoviti, da družbe obdržijo informacije o svojem dejanskem lastništvu *in zagotovijo, da so* te informacije na voljo *javnosti v obliki javnega registra*. Poleg tega bi morali skrbniki pooblaščenim subjektom razglasiti svoj status.

Predlog spremembe

(13) Uporaba sektorja iger na srečo za pranje sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, je zaskrbljujoča. Za blažitev tveganj, povezanih s tem sektorjem, in zagotovitev enakosti med ponudniki storitev iger na srečo bi bilo treba za vse ponudnike storitev iger na srečo določiti dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za posamezne transakcije v višini 2 000 EUR ali več. Države članice bi morale proučiti možnost uporabe te mejne vrednosti pri izplačilu dobitkov in stavah. Ponudniki storitev iger na srečo bi morali zagotoviti, da je skrbnost pri ugotavljanju identitete stranke na točki vstopa v prostore mogoče povezati s transakcijami stranke, opravljenimi v navedenih prostorih.

Predlog spremembe

(21) To še posebej velja za poslovne odnose s posamezniki, ki zavzemajo ali so zavzemali pomembne javne položaje, zlasti če prihajajo iz držav *v Uniji in mednarodno* z visoko stopnjo korupcije.

precejšnji meri ogrozijo ugled finančnega sektorja in ga izpostavijo pravnemu tveganju. Mednarodno prizadevanje v boju proti korupciji upravičuje tudi potrebo, da se takšnim primerom posveti posebna pozornost in da se uporabijo ustrezni poglobljeni ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za osebe, ki zavzemajo ali so zavzemale vidne položaje v matični državi ali tujini, ter člane višjega vodstva v mednarodnih organizacijah.

Takšni poslovni odnosi lahko v precejšnji meri ogrozijo ugled finančnega sektorja in ga izpostavijo pravnemu tveganju. Mednarodno prizadevanje v boju proti korupciji upravičuje tudi potrebo, da se takšnim primerom posveti posebna pozornost in da se uporabijo ustrezni poglobljeni ukrepi glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za osebe, ki zavzemajo ali so zavzemale vidne položaje v matični državi ali tujini, ter člane višjega vodstva v mednarodnih organizacijah.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26a) Ker velik del nezakonitih denarnih tokov konča v davčnih oazah, bi EU morala povečati pritisk na te države, da bi sodelovale pri boju proti pranju denarja in financiranju terorizma.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(29) Obstajajo številni primeri, v katerih so bili zaposleni, ki so poročali o sumih pranja denarja, izpostavljeni grožnjam ali drugim sovražnim dejanjem. Ta težava je odločilnega pomena za učinkovitost sistemov za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, čeprav ta direktiva ne more posegati v sodne postopke držav članic. Države članice bi se morale zavedati te težave in storiti vse, kar je v njihovi moči, da bi zaposlene **zaščitile** pred takšnimi grožnjami ali drugimi

(29) Obstajajo številni primeri, v katerih so bili **prijavitelji nepravilnosti in** zaposleni, ki so poročali o sumih pranja denarja, izpostavljeni grožnjam ali drugim sovražnim dejanjem. Ta težava je odločilnega pomena za učinkovitost sistemov za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, čeprav ta direktiva ne more posegati v sodne postopke držav članic. Države članice bi se morale zavedati te težave in storiti vse, kar je v njihovi moči, da bi **zaščitile prijavitelje nepravilnosti in** zaposlene pred takšnimi

sovražnimi dejanji.

grožnjami ali drugimi sovražnimi dejanji
ter pred odpustitvijo, in da imajo ti po potrebi na voljo ustrezno pravno varstvo..

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) „kriminalna dejavnost“ pomeni vsako udeležbo pri storitvi *naslednjih hudih kaznivih* dejanj:

Predlog spremembe

(4) „kriminalna dejavnost“ pomeni vsako udeležbo pri storitvi *nezakonitih* dejanj,
kot vsaj:

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 4 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) davčnih kaznivih dejanj, povezanih z neposrednimi in posrednimi davki;

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 4 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) vseh kaznivih dejanj, *vključno z davčnimi kaznivimi dejanji, povezanimi z neposrednimi in posrednimi davki*, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju več kot eno leto, ali v primeru držav, katerih pravni sistem vsebuje minimalni prag za kazniva dejanja, vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju najmanj šest mesecev;

Predlog spremembe

(f) vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju več kot eno leto, ali v primeru držav, katerih pravni sistem vsebuje minimalni prag za kazniva dejanja, vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju najmanj šest mesecev;

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 7 – točka d – podtočka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) poslance;

Predlog spremembe

(ii) poslance *ali člane drugih zakonodajnih organov*;

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 7 – točka f – podtočka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) vsako fizično osebo, ki ima *edina* dobiček iz premoženja pravnega subjekta ali pravne ureditve, za katero je znano, da je bila dejansko vzpostavljena oziroma sklenjena v korist osebe iz točk (7)(a) do (7)(d);

Predlog spremembe

(ii) vsako fizično osebo, ki ima dobiček iz premoženja pravnega subjekta ali pravne ureditve, za katero je znano, da je bila dejansko vzpostavljena oziroma sklenjena v korist osebe iz točk (7)(a) do (7)(d);

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija zagotovi razpoložljivost mnenja za pomoč državam članicam in pooblaščenim subjektom pri ugotavljanju, obvladovanju in blažitvi tveganja pranja denarja in financiranja terorizma.

Predlog spremembe

2. Komisija zagotovi **javno** razpoložljivost mnenja za pomoč državam članicam in pooblaščenim subjektom pri ugotavljanju, obvladovanju in blažitvi tveganja pranja denarja in financiranja terorizma **ter z namenom, da bi drugi deležniki, vključno z zakonodajalci, bolje razumeli finančna tveganja.**

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Člen 7 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Države članice na zahtevo rezultate svojih ocen tveganja dajo na voljo drugim državam članicam, Komisiji, EBA, EIOPA in ESMA.

Predlog spremembe

5. Države članice na zahtevo rezultate svojih ocen tveganja dajo **javno** na voljo drugim državam članicam, Komisiji, EBA, EIOPA in ESMA.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Člen 11 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) identifikacijo **dejanskega lastnika** in sprejetje razumnih ukrepov, ki so potrebni za potrditev **njegove** identitete, tako da institucija ali oseba, ki je zajeta v tej direktivi, zagotovo ve, kdo **je** dejanski **lastnik**, vključno s tem, da se za pravne osebe, sklade in podobne pravne ureditve zagotovijo razumni ukrepi za poznavanje lastništva in nadzorne strukture stranke;

Predlog spremembe

(b) identifikacijo **dejanskih lastnikov** in sprejetje razumnih ukrepov, ki so potrebni za potrditev **njihove** identitete, tako da institucija ali oseba, ki je zajeta v tej direktivi, zagotovo ve, kdo **so** dejanski **lastniki**, vključno s tem, da se za pravne osebe, sklade in podobne pravne ureditve zagotovijo razumni ukrepi za poznavanje lastništva in nadzorne strukture stranke;

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Člen 11 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) nenehno spremljanje poslovnih odnosov, vključno s pregledovanjem in spremljanjem transakcij, ki se izvajajo v času odnosa, s čimer se zagotovi, da so opravljene transakcije v skladu s poznavanjem institucije ali osebe svoje stranke, poslovnega profila in profila tveganj, **po potrebi** tudi s poznavanjem izvora sredstev, in zagotavljanje, da so listine, podatki ali informacije redno posodobljeni.

Predlog spremembe

(d) nenehno spremljanje poslovnih odnosov, vključno s pregledovanjem in spremljanjem transakcij, ki se izvajajo v času odnosa, s čimer se zagotovi, da so opravljene transakcije v skladu s poznavanjem institucije ali osebe svoje stranke, poslovnega profila in profila tveganj, tudi s poznavanjem izvora sredstev, in zagotavljanje, da so listine, podatki ali informacije redno posodobljeni.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zahtevajo, da se preverjanje identitete stranke in **dejanskega lastnika** izvede pred sklenitvijo poslovnega odnosa ali izvedbo transakcije.

Predlog spremembe

1. Države članice zahtevajo, da se preverjanje identitete stranke in **dejanskih lastnikov** izvede pred sklenitvijo poslovnega odnosa ali izvedbo transakcije.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive Člen 13 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Pooblaščeni subjekti morajo poznati identiteto svojih strank in njihovih dejanskih lastnikov v skladu s členom 11(a) in (b) pred opredelitvijo poslovnega odnosa kot manjšega tveganja.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da preverijo, **kolikor je to mogoče**, ozadje in namen vseh kompleksnih, nenavadnih velikih transakcij in vseh nenavadnih vzorcev transakcij, ki nimajo nobenega očitnega gospodarskega ali zakonitega namena. Pooblaščeni subjekti zlasti okrepijo stopnjo in vrsto spremljanja poslovnega odnosa, da ugotovijo, ali so navedene transakcije ali dejavnosti videti nenavadne ali sumljive.

Predlog spremembe

2. Države članice od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da preverijo ozadje in namen vseh kompleksnih, nenavadnih velikih transakcij in vseh nenavadnih vzorcev transakcij, ki nimajo nobenega očitnega gospodarskega ali zakonitega namena **ali ki predstavljajo davčna kazniva dejanja vse do kriminalne dejavnosti v smislu člena 3(4)(f) ali ki so sestavni del agresivnega davčnega načrtovanja, kot je opredeljeno v Priporočilu Komisije C(2012) 8806.** Pooblaščeni subjekti zlasti okrepijo stopnjo in vrsto spremljanja poslovnega odnosa, da

ugotovijo, ali so navedene transakcije ali dejavnosti videti nenavadne ali sumljive. ***Če pooblaščen subjekt ugotovi takšno nenavadno ali sumljivo transakcijo ali dejavnost, nemudoma obvesti FIU vseh držav članic, ki jih to lahko zadeva.***

Predlog spremembe 24

Predlog direktive Člen 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ukrepi iz členov 18, 19 in 20 se uporabljajo tudi za družinske člane ali osebe, za katere ***je znano***, da so ožji sodelavci takšnih političnih izpostavljenih oseb.

Predlog spremembe

Ukrepi iz členov 18, 19 in 20 se uporabljajo tudi za družinske člane ali osebe, za katere ***dokazi kažejo***, da so ožji sodelavci takšnih političnih izpostavljenih oseb.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive Člen 29 – odstavek 1a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Države članice zahtevajo, da se informacije iz odstavka 1 razkrije državnih organom, ki vzpostavijo in vodijo osrednji javni register, ki se redno posodablja.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive Člen 29 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice zagotovijo, da lahko pristojni organi in pooblaščen subjekt pravočasno dostopajo do informacij iz odstavka 1 tega člena.

Predlog spremembe

2. Države članice zagotovijo, da lahko pristojni organi in pooblaščen subjekt ***svobodno*** pravočasno dostopajo do informacij iz odstavka 1 tega člena.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Člen 29 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Države članice hitro, konstruktivno in učinkovito sodelujejo na mednarodni ravni glede podatkov o družbah, vključno s podatki o dejanskih lastnikih.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Člen 30 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Države članice zahtevajo, da se informacije iz odstavka 1 razkrije državnih organom, ki vzpostavijo in vodijo osrednji javni register, ki se redno posodablja.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive

Člen 30 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Države članice zagotovijo, da ukrepi, ki ustrezajo ukrepom iz odstavkov 1, 2 in 3, veljajo za druge vrste pravne osebe in ureditve s podobno strukturo in funkcijo kot skladi.

4. Države članice zagotovijo, da ukrepi, ki ustrezajo ukrepom iz odstavkov 1, **1a**, 2 in 3, veljajo za druge vrste pravne osebe in ureditve s podobno strukturo in funkcijo kot skladi.

Predlog spremembe 30

Predlog direktive

Člen 30 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Države članice hitro, konstruktivno in učinkovito sodelujejo na mednarodni ravni glede podatkov o družbah, vključno

s podatki o dejanskih lastnikih, skladih in drugih pravnih ureditvah.

Predlog spremembe 31

Predlog direktive

Člen 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi se** zaposlene **pri pooblaščenem subjektu**, ki o sumu pranja denarja ali financiranja terorizma poročajo bodisi interno bodisi neposredno FIU, **zaščitijo** pred grožnjami ali drugimi sovražnimi dejanji.

Predlog spremembe

Države članice **zagotovijo, da pooblaščeni subjekti svoje lastne** zaposlene, ki o sumu pranja denarja ali financiranja terorizma poročajo bodisi interno bodisi neposredno FIU, **zaščitijo** pred grožnjami ali drugimi sovražnimi dejanji **ter pred odpustitvijo; zagotovijo tudi, da imajo po potrebi na voljo ustrezno pravno varstvo.**

Predlog spremembe 32

Predlog direktive

Člen 38 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Prepoved iz odstavka 1 ne nasprotuje razkritju med institucijami iz držav članic ali tretjih držav, v katerih veljajo zahteve, enakovredne zahtevam iz te direktive, če zadevne institucije pripadajo isti skupini.

Predlog spremembe

3. Prepoved iz odstavka 1 ne nasprotuje razkritju med institucijami iz držav članic ali tretjih držav, v katerih veljajo zahteve, **ki so v bistvu** enakovredne zahtevam iz te direktive, če zadevne institucije pripadajo isti skupini.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive

Člen 38 – odstavek 4 – prvi del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Prepoved iz odstavka 1 ne nasprotuje razkritju med osebami iz držav članic iz člena 2(1)(3)(a) in (b) ali tretjih držav, v katerih veljajo zahteve, enakovredne zahtevam iz te direktive, če zadevne osebe opravljajo svojo poklicno dejavnost, bodisi kot zaposleni ali ne, v isti pravni osebi ali

Predlog spremembe

4. Prepoved iz odstavka 1 ne nasprotuje razkritju med osebami iz držav članic iz člena 2(1)(3)(a) in (b) ali tretjih držav, v katerih veljajo zahteve, **ki so v bistvu** enakovredne zahtevam iz te direktive, če zadevne osebe opravljajo svojo poklicno dejavnost, bodisi kot zaposleni ali ne, v isti

mreži.

pravni osebi ali mreži.

Predlog spremembe 34

Predlog direktive

Člen 41 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) podatke o številu in deležu poročil o sumljivih transakcijah, ki so privedla do nadaljnjih preiskav, z letnim poročilom, namenjenim pooblaščenim subjektom, v katerem je podrobno opisana koristnost predstavljenih poročil in nadaljnje ukrepanje v zvezi z njimi.

Predlog spremembe 35

Predlog direktive

Člen 41 – odstavek 2 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(bb) podatke o številu čezmejnih zahtev po informacijah, ki so jih FIU vložili, ki so jih FIU sprejeli, ki so jih FIU zavrnil ali na katere so FIU v celoti ali deloma odgovorili.

Predlog spremembe 36

Predlog direktive

Člen 48 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija **lahko** zagotovi takšno pomoč, ki je potrebna za lažje usklajevanje, vključno z izmenjavo informacij med FIU v Uniji. Komisija se **lahko** redno sestaja s predstavniki FIU držav članic za lažje sodelovanje in izmenjavo stališč o vprašanjih v zvezi s sodelovanjem.

Komisija zagotovi takšno pomoč, ki je potrebna za lažje usklajevanje, vključno z izmenjavo informacij med FIU v Uniji. Komisija se redno sestaja s predstavniki FIU držav članic, **EBA, EIOPA in ESMA** za lažje sodelovanje in izmenjavo stališč o vprašanjih v zvezi s sodelovanjem.

Predlog spremembe 37

Predlog direktive Člen 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da njihove FIU med seboj čim bolj sodelujejo ne glede na to, ali so upravni organi, organi kazenskega pregona, sodni ali kombinirani organi.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da njihove FIU med seboj **in z FIU iz držav nečlanic** čim bolj sodelujejo ne glede na to, ali so upravni organi, organi kazenskega pregona, sodni ali kombinirani organi.

Predlog spremembe 38

Predlog direktive Člen 50 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da si FIU **na lastno pobudo** ali na zahtevo izmenjujejo vse informacije, ki bi lahko bile pomembne za obdelavo ali analizo informacij ali preiskavo s strani FIU glede finančnih transakcij, povezanih s pranjem denarja ali financiranjem terorizma in fizično ali pravno osebo, ki sodeluje pri takšnih transakcijah. Zahteva vsebuje ustrezna dejstva, sekundarne informacije, razloge za zahtevo in opis, kako bodo zahtevane informacije uporabljene.

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da si FIU **samodejno** ali na zahtevo **tako s FIU iz držav članic kot s FIU iz držav nečlanic** izmenjujejo vse informacije, ki bi lahko bile pomembne za obdelavo ali analizo informacij ali preiskavo s strani FIU glede finančnih transakcij, povezanih s pranjem denarja ali financiranjem terorizma in fizično ali pravno osebo, ki sodeluje pri takšnih transakcijah. Zahteva vsebuje ustrezna dejstva, sekundarne informacije, razloge za zahtevo in opis, kako bodo zahtevane informacije uporabljene.

Predlog spremembe 39

Predlog direktive Člen 50 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice zagotovijo, da FIU, ki prejme zahtevo, pri odgovoru na zahtevo po informacijah iz odstavka 1 s strani druge FIU **s sedežem v Uniji** uporablja vsa svoja pooblastila, ki jih ima na voljo v matični državi članici za prejemanje in analiziranje informacij. FIU, ki prejme

Predlog spremembe

2. Države članice zagotovijo, da FIU, ki prejme zahtevo, pri odgovoru na zahtevo po informacijah iz odstavka 1 s strani druge FIU uporablja vsa svoja pooblastila, ki jih ima na voljo v matični državi članici za prejemanje in analiziranje informacij. FIU, ki prejme zahtevo, nanjo pravočasno

zahtevo, nanjo pravočasno odgovori, pri čemer FIU, ki pošlje zahtevo, in FIU, ki prejme zahtevo, za izmenjavo informacij uporabljata varna digitalna sredstva, kadar je to mogoče.

Predlog spremembe 40

Predlog direktive Člen 54 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

odgovori, pri čemer FIU, ki pošlje zahtevo, in FIU, ki prejme zahtevo, za izmenjavo informacij uporabljata varna digitalna sredstva, kadar je to mogoče.

Predlog spremembe

Člen 54a

Evropska komisija bi morala povečati pritisk na davčne oaze, da se izboljša njihovo sodelovanje in izmenjava informacij za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma.

Predlog spremembe 41

Predlog direktive Člen 57 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da pristojni organi brez nepotrebne odlašanja objavijo vsako sankcijo ali ukrep, ki se izreče zaradi kršitve nacionalnih določb, sprejetih pri izvajanju te direktive, pri čemer se vključijo informacije o vrsti in naravi kršitve ter identiteti odgovornih oseb, **razen če bi ta** objava resno ogrozila stabilnost **finančnih trgov. Kadar bi objava** vpletenim stranem povzročila nesorazmerno škodo, **pristojni organi sankcije** objavijo anonimno.

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da pristojni organi brez nepotrebne odlašanja objavijo vsako sankcijo ali ukrep, ki se izreče zaradi kršitve nacionalnih določb, sprejetih pri izvajanju te direktive, pri čemer se vključijo informacije o vrsti in naravi kršitve ter identiteti odgovornih oseb. **Kadar bi** objava **teh informacij lahko** resno ogrozila stabilnost **finančnega trga ali** vpletenim stranem povzročila nesorazmerno škodo, **države članice zahtevajo, da se takšne informacije** objavijo anonimno.

Predlog spremembe 42

Predlog direktive

Priloga II – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) tretje države, **ki** imajo učinkovite sisteme preprečevanja pranja denarja/boja proti financiranju terorizma;

Predlog spremembe

(b) tretje države, **za katere je na podlagi zanesljivih virov, kot so javne izjave FATF, vzajemne ocene ali podrobna poročila o oceni ali objavljena poročila o nadaljnjem ukrepanju, ugotovljeno, da** imajo učinkovite sisteme preprečevanja pranja denarja/boja proti financiranju terorizma;

Predlog spremembe 43

Predlog direktive

Priloga II – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) tretje države, za katere je na podlagi zanesljivih virov ugotovljeno, da imajo nizko stopnjo korupcije ali druge kriminalne dejavnosti.

Predlog spremembe

črtano

POSTOPEK

Naslov	Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma
Referenčni dokumenti	COM(2013)0045 – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 12.3.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 12.3.2013
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Bill Newton Dunn 27.5.2013
Obravnavana v odboru	28.8.2013
Datum sprejetja	30.9.2013
Izid končnega glasovanja	+: 23 -: 1 0: 5
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Thijs Berman, Véronique De Keyser, Charles Goerens, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Birgit Schnieber-Jastram, Alf Svensson, Keith Taylor, Daniël van der Stoep, Anna Záborská
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Emer Costello, Enrique Guerrero Salom, Fiona Hall, Edvard Kožušník, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Gesine Meissner
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Josefa Andrés Barea, Tanja Fajon, Danuta Jazłowiecka, Barbara Lochbihler, Marusja Ljubčeva (Marusya Lyubcheva), Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Hans-Peter Mayer, Eleni Teoharus (Eleni Theoharous)

4.12.2013

MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE

za Odbor za ekonomske in monetarne zadeve in Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma
(COM(2013)0045 – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD))

Pripravljaivec mnenja: Antonio López-Istúriz White

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Evropski zakonodajni okvir vključuje vrsto ukrepov, namenjenih boju proti pranju denarja kriminalnih organizacij. Ocene vrednosti pranja denarja se gibljejo okrog 330 milijard eurov (na podlagi podatkov Urada OZN za droge in kriminal za leto 2011). Druge ocene, pridobljene na podoben način, kažejo, da znesek, ki je na voljo za pranje denarja, znaša 2,7 % svetovnega BDP, kar daje predstavo o razsežnosti grožnje, ki jo ta nezakonita dejavnost predstavlja v obstoječi ekonomiji.

Poleg tega je takšno pranje denarja pogosto tesno povezano z zbiranjem sredstev, posredno povezanim s terorističnimi dejavnostmi. Če je glavni cilj organiziranega kriminala ustvarjanje nezakonitega dobička, teroristične skupine svoje prihodke uporabljajo za cilje, ki niso nujno ekonomsko pogojeni, kar lahko vključuje oglaševanje njihovih namenov ali povečevanje njihovega političnega vpliva.

Najpomembnejši mednarodni organ, ustanovljen za boj proti pranju denarja, je Projektna skupina za finančno ukrepanje (FATF), ki je temeljito pregledala mednarodne standarde in februarja 2012 sprejela nov sklop priporočil. V skladu s priporočili v teh besedilih je bila v sodelujočih državah ustanovljena vrsta finančnih obveščevalnih enot (FIU).

Večina prizadevanj za boj proti tem pojavom je osredotočenih na preventivne ukrepe. Zato so mednarodni organi, kot so OZN in FATF, pripravili vrsto normativov za finančne subjekte, druge poslovne panoge in posameznike. Načelo dobrega poznavanja svojih strank je v ospredju te regulativne dejavnosti, kot koncept pa je bilo vključeno v zakonodajni okvir EU prek cele vrste direktiv.

Predlog Komisije za direktivo o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja

in financiranje terorizma vključuje in razveljavlja direktivi 2005/60/ES in 2006/70/ES. Predlog je odgovor na spremenjene zahteve FATF in na pregled izvajanja tretje direktive o pranju denarja, ki ga je Komisija izvedla leta 2010. Cilj predlaganih pobud je uskladitev in vključitev obstoječih normativov ter bolj usmerjen in ožje opredeljen pristop po vsej EU, ki bo temeljil na tveganju, z namenom uspešnejšega boja proti pranju denarja.

To predpostavlja, da:

a) bi morale države članice imeti možnost, da tuje subjekte, ki delujejo na njihovem ozemlju, primorajo v poročanje o vseh njihovih sumljivih dejavnostih FIU iz zadevne države članice (tj. države gostiteljice tujega subjekta). Pomeni tudi, da bi morali tuji subjekti izpolnjevati tudi zahteve glede preglednosti podatkov v omenjeni državi.

b) bi bilo treba nadzor razširiti na storitve iger na srečo na splošno in ne nadzorovati le igralnic, brez da bi pri tem enako obravnavali vse kategorije iger na srečo. Normativi, ki jih predlaga Komisija, bi morali veljati za igralnice, medtem ko bi morali spletne igre na srečo obravnavati kot trajen poslovni odnos (dokumentacija o zadevnih transakcijah bi morala biti na voljo takoj, ko se odpre račun). Za ostale storitve iger na srečo bi bilo treba, če je to primerno, razširiti obseg nadzora na pomembno tveganje, ki ga predstavlja plačilo dobitkov. Države članice bi morale opredeliti ukrepe, ki jih je treba izvajati, glede na njihovo lastno oceno tveganja.

c) se ustrezna dokumentacija hrani pet let z možnostjo daljše hrambe in da se poslovne administratorje vodi kot prave lastnike z ustreznimi jamstvi.

Ti ukrepi predstavljajo potrebno razširitev obsega nadzora, ki ga določa veljavna zakonodaja. Hkrati pa so bili okrepljeni kazenski ukrepi v primerih kršitev.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za pravne zadeve poziva Odbor za državljske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Za pravne strokovnjake, kakor jih opredeljujejo države članice, bi morale določbe te direktive veljati, kadar so

Predlog spremembe

(7) Za pravne strokovnjake, kakor jih opredeljujejo države članice, bi morale določbe te direktive veljati, kadar so

vključeni v finančne ali poslovne transakcije, vključno z davčnim svetovanjem, ki predstavljajo največje tveganje za zlorabo storitev zadevnih pravnih strokovnjakov z namenom pranja sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, **ali za financiranje** terorizma. Vendar bi se morala dovoliti izjema od obveznosti posredovanja podatkov, pridobljenih pred končanim sodnim postopkom, med njim ali po njem ali med ugotavljanjem pravnega položaja stranke. Pravno svetovanje bi moralo biti še vedno zaščiteno z institutom poklicne skrivnosti, razen če je pravni svetovalec udeležen pri pranju denarja **ali** financiranju terorizma, če je pravno svetovanje podano v zvezi s pranjem denarja **ali** financiranjem terorizma ali pa odvetnik ve, da stranka išče pravno svetovanje v zvezi s pranjem denarja **ali** financiranjem terorizma.

vključeni v finančne ali poslovne transakcije, vključno z davčnim svetovanjem, ki predstavljajo največje tveganje za zlorabo storitev zadevnih pravnih strokovnjakov z namenom pranja sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, financiranja terorizma, **kriminalne dejavnosti, kot je opredeljena v členu 3(4), ali agresivnega izogibanja davkom**. Vendar bi se morala dovoliti izjema od obveznosti posredovanja podatkov, pridobljenih pred končanim sodnim postopkom, med njim ali po njem ali med ugotavljanjem pravnega položaja stranke. Pravno svetovanje bi moralo biti še vedno zaščiteno z institutom poklicne skrivnosti, razen če je pravni svetovalec udeležen pri pranju denarja, financiranju terorizma, **kriminalni dejavnosti, kot je opredeljena v členu 3(4), ali agresivnem izogibanju davkom**, če je pravno svetovanje podano v zvezi s pranjem denarja, financiranjem terorizma, **kriminalno dejavnostjo, kot je opredeljena v členu 3(4), ali agresivnim izogibanjem davkom**, ali pa če odvetnik ve, da stranka išče pravno svetovanje v zvezi s pranjem denarja, financiranjem terorizma, **kriminalno dejavnostjo, kot je opredeljena v členu 3(4), ali agresivnim izogibanjem davkom**.

Obrazložitev

Pravne strokovnjake zavezuje dolžnost skrbnega ravnanja, ki zagotavlja, da se njihove storitve ne koristijo za davčne utaje in agresivno izogibanje davkom – kar je lahko del strategije skrivanja za namene pranja denarja in financiranja terorizma.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Identificirati je treba vsako fizično

Predlog spremembe

(10) Identificirati je treba vsako fizično

osebo, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo. Čeprav ugotovitev odstotka imetništva ne prispeva samodejno k ugotovitvi dejanskega lastnika, **gre za dokazni dejavnik, ki ga je treba upoštevati**. Kadar je to ustrezno, bi bilo treba identifikacijo in preverjanje dejanskih lastnikov razširiti na pravne osebe, ki imajo v lasti druge pravne osebe, pri čemer bi morala identifikacija in preverjanje slediti verigi lastništva, dokler ni fizična oseba, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo, ki je stranka, ugotovljena.

osebo, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo. Čeprav ugotovitev odstotka imetništva ne prispeva samodejno k ugotovitvi dejanskega lastnika, **lahko pripomore k identifikaciji dejanskega lastnika**. Kadar je to ustrezno, bi bilo treba identifikacijo in preverjanje dejanskih lastnikov razširiti na pravne osebe, ki imajo v lasti druge pravne osebe, pri čemer bi morala identifikacija in preverjanje slediti verigi lastništva, dokler ni fizična oseba, ki ima v lasti ali nadzoruje pravno osebo, ki je stranka, ugotovljena.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Potreba po natančnih in posodobljenih informacijah o dejanskem lastniku je ključni dejavnik pri sledenju storilcem kaznivih dejanj, ki lahko sicer svojo identiteto skrijejo za poslovno strukturo. Zato bi morale države članice zagotoviti, da družbe obdržijo informacije o svojem dejanskem lastništvu ter dajo te informacije na voljo pristojnim organom **in** pooblaščenim subjektom. Poleg tega bi morali skrbniki pooblaščenim subjektom razglasiti svoj status.

Predlog spremembe

(11) Potreba po natančnih in posodobljenih informacijah o dejanskem lastniku je ključni dejavnik pri sledenju storilcem kaznivih dejanj, ki lahko sicer svojo identiteto skrijejo za poslovno strukturo. Zato bi morale države članice zagotoviti, da družbe obdržijo informacije o svojem dejanskem lastništvu, **vodijo centralne registre** ter dajo te informacije na voljo pristojnim organom, pooblaščenim subjektom **in v primeru pooblaščenih subjektov, ki kotirajo na borzi, javnosti**. Poleg tega bi morali skrbniki pooblaščenim subjektom razglasiti svoj status.

Obrazložitev

Besedilo bi bilo treba poostriti, da bi izboljšali sodelovanje na mednarodni in evropski ravni pri podatkih o dejanskem lastništvu družb, zlasti glede na nedavne zaveze Evropskega sveta in G8. Tudi vlagatelji imajo pravico vedeti, kdo je dejanski lastnik družb, ki kotirajo na borzi.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Uporaba sektorja iger na srečo za pranje sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, je zaskrbljujoča. Za **blažitev tveganj, povezanih s tem sektorjem, in zagotovitev enakosti med ponudniki storitev iger na srečo bi bilo treba za vse ponudnike storitev iger na srečo določiti dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke za posamezne transakcije v višini 2 000 EUR ali več. Države članice bi morale proučiti možnost uporabe te mejne vrednosti pri izplačilu dobitkov in stavah. Ponudniki storitev iger na srečo s fizičnimi prostori (npr. igralnicami) bi morali zagotoviti, da je skrbnost pri ugotavljanju identitete stranke na točki vstopa v prostore mogoče povezati s transakcijami stranke, opravljenimi v navedenih prostorih.**

Predlog spremembe

(13) Uporaba sektorja iger na srečo za pranje sredstev, pridobljenih s kriminalno dejavnostjo, je zaskrbljujoča. **Vendar je treba razlikovati med storitvami iger na srečo, pri katerih obstaja veliko tveganje, da se bodo uporabljale za pranje denarja, in igrami na srečo, kjer je to tveganje zelo majhno. V skladu s tem je treba igralnice in ponudnike spletnih storitev iger na srečo obravnavati drugače kot ponudnike drugih storitev iger na srečo. Igralnice bi morale zagotoviti, da je skrbnost pri ugotavljanju identitete stranke na točki vstopa v prostore mogoče povezati s transakcijami stranke, opravljenimi v navedenih prostorih.**

Obrazložitev

Ta predlog spremembe odraža spremembo člena 2(1)(3)(f). Nadzor bi bilo treba razširiti na storitve iger na srečo na splošno in ne nadzorovati le igralnic, brez da bi pri tem enako obravnavali vse kategorije iger na srečo.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Vse države članice so ustanovile ali bi morale ustanoviti finančne obveščevalne enote (v nadaljnjem besedilu: FIU), da bi prejete informacije zbirale in analizirale z namenom povezovanja med sumljivimi transakcijami in kriminalno dejavnostjo, na kateri temeljijo, zaradi preprečevanja

Predlog spremembe

(25) Vse države članice so ustanovile ali bi morale ustanoviti finančne obveščevalne enote (v nadaljnjem besedilu: FIU), da bi prejete informacije zbirale in analizirale z namenom povezovanja med sumljivimi transakcijami in kriminalno dejavnostjo, na kateri temeljijo, zaradi preprečevanja

pranja denarja in financiranja terorizma ter boja proti njima. Sumljive transakcije bi bilo treba sporočiti FIU, ki bi morale delovati kot nacionalni center za sprejemanje in analiziranje poročil o sumljivih transakcijah in drugih informacij ***o morebitnem pranju denarja ali financiranju*** terorizma ter ***njihovo*** posredovanje pristojnim organom. To ne bi smelo prisiliti držav članic, da spremenijo svoje obstoječe sisteme poročanja, kadar poročanje poteka prek državnega tožilstva ali drugih organov kazenskega pregona, če so informacije posredovane FIU nemudoma in so neprečiščene, da lahko te svoje naloge temeljito opravijo, kar vključuje tudi mednarodno sodelovanje z drugimi FIU.

pranja denarja in financiranja terorizma ter boja proti njima. Sumljive transakcije bi bilo treba sporočiti FIU, ki bi morale delovati kot nacionalni center za sprejemanje in analiziranje poročil o sumljivih transakcijah in drugih informacij ***v zvezi s pranjem denarja, povezanimi predhodnimi kaznivimi dejanji in financiranjem*** terorizma ter ***za*** posredovanje ***rezultatov teh analiz*** pristojnim organom. To ne bi smelo prisiliti držav članic, da spremenijo svoje obstoječe sisteme poročanja, kadar poročanje poteka prek državnega tožilstva ali drugih organov kazenskega pregona, če so informacije posredovane FIU nemudoma in so neprečiščene, da lahko te svoje naloge temeljito opravijo, kar vključuje tudi mednarodno sodelovanje z drugimi FIU.

Obrazložitev

The suspicious transactions are confidential and not disseminated, among other things to protect entities that send suspicious communications. Furthermore, on the basis of these submissions, the FIUs perform a series of analysis and research, determining which operations have sufficient grounds to be transmitted to police, public prosecutors ... and attached to them is the result of that analysis, which includes additional information that the FIU has been able to gather. FATF standards (Recommendation 29) acknowledge this, determining that the FIUs are national centers for receiving and analyse STRs (and other information) and for the dissemination of the results of these analyses.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Nekateri vidiki izvajanja te direktive vključujejo zbiranje, analizo, shranjevanje in izmenjavo podatkov. Obdelava osebnih podatkov bi morala biti dovoljena za izpolnjevanje obveznosti iz te direktive, vključno z izvajanjem dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, stalnim spremljanjem, preiskovanjem in

Predlog spremembe

(31) Nekateri vidiki izvajanja te direktive vključujejo zbiranje, analizo, shranjevanje in izmenjavo podatkov. Obdelava osebnih podatkov bi morala biti dovoljena za izpolnjevanje obveznosti iz te direktive, vključno z izvajanjem dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, stalnim spremljanjem, preiskovanjem in

sporočanjem nenavadnih in sumljivih transakcij, identifikacijo dejanskega lastnika pravne osebe ali pravnega dogovora, izmenjavo informacij pristojnih organov in finančnih institucij. Zbrani osebni podatki morajo biti omejeni na to, kar je **nujno** potrebno za namene izpolnjevanja zahtev te direktive in se ne bi smeli nadalje obdelovati na način, ki ni v skladu z Direktivo 95/46/ES. Zlasti nadaljnjo obdelavo osebnih podatkov za komercialne namene bi bilo treba strogo prepovedati.

sporočanjem nenavadnih in sumljivih transakcij, identifikacijo dejanskega lastnika pravne osebe ali pravnega dogovora, izmenjavo informacij pristojnih organov in finančnih institucij. Zbrani osebni podatki morajo biti omejeni na to, kar je potrebno za namene izpolnjevanja zahtev te direktive in se ne bi smeli nadalje obdelovati na način, ki ni v skladu z Direktivo 95/46/ES. Zlasti nadaljnjo obdelavo osebnih podatkov za komercialne namene bi bilo treba strogo prepovedati.

Obrazložitev

Uvodna izjava 32 priznava, da je boj proti pranju denarja in financiranju terorizma pomemben javni interes. Zato se zdi pretirano tako izrecno omejiti zbiranje osebnih podatkov. Tako stroga omejitev ni skladna z okrepljenim pristopom direktive, ki temelji na tveganju. Pooblaščen subjekte lahko zavede v napačno tolmačenje in pomisleke o njihovem pravnem statusu, ko bodo skušale obenem izpolniti to določbo in zahtevo o splošnem izboljšanju skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(34) Pravice dostopa oseb, na katere se podatki nanašajo, se uporabljajo za osebne podatke, ki se obdelujejo za namen te direktive. Vendar pa bi dostop oseb, na katere se podatki nanašajo, do informacij iz poročila o sumljivih transakcijah resno spodkopal učinkovitost boja proti pranju denarja in financiranju terorizma. Omejitve te pravice v skladu s pravili iz člena 13 Direktive 95/46/ES **bi bile** zato **lahko** upravičene.

Predlog spremembe

(34) Pravice dostopa oseb, na katere se podatki nanašajo, se uporabljajo za osebne podatke, ki se obdelujejo za namen te direktive. Vendar pa bi dostop oseb, na katere se podatki nanašajo, do informacij iz poročila o sumljivih transakcijah **ali do informacij, pridobljenih zavoljo pregleda transakcij ali vzorcev transakcij, ki nimajo nobenega očitnega gospodarskega ali zakonitega namena**, resno spodkopal učinkovitost boja proti pranju denarja in financiranju terorizma. Omejitve te pravice v skladu s pravili iz člena 13 Direktive 95/46/ES **so** zato upravičene.

Obrazložitev

Omejitve pravice do dostopa bi morale biti odobrene tudi za informacije, zbrane zavoljo spoštovanja člena 16(2), ki je sestavni del procesa, ki vodi k pripravi poročila o sumljivih transakcijah. Ta omejitev bi morala biti obvezna, saj bi drugače spodkopala učinkovitost sistema boja proti pranju denarja in financiranju terorizma ter nasprotovala členoma 38 (prepoved razkritja stranki) in 37 (zaščita zaposlenih subjekta, ki poročajo o sumu).

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. V tej direktivi „financiranje terorizma“ pomeni zagotavljanje ali zbiranje finančnih sredstev, ne glede na način, neposredno ali posredno, z namenom ali vedoč, da bodo delno ali v celoti uporabljena za storitev enega od kaznivih dejanj v smislu členov 1 do 4 Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu³⁴, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2008/919/PNZ z dne 28. novembra 2008³⁵.

³⁴ UL L 164, 22.6.2002, str. 3.

³⁵ UL L 330, 9.12.2008, str. 21-23.

Predlog spremembe

4. V tej direktivi „financiranje terorizma“ pomeni zagotavljanje ali zbiranje finančnih sredstev, ne glede na način, neposredno ali posredno, z namenom ali vedoč, da bodo delno ali v celoti, **s strani posameznega terorista ali s strani teroristične organizacije**, uporabljena za storitev enega od kaznivih dejanj v smislu členov 1 do 4 Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu³⁴, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2008/919/PNZ z dne 28. novembra 2008³⁵.

³⁴ UL L 164, 22.6.2002, str. 3.

³⁵ UL L 330, 9.12.2008, str. 21-23.

Obrazložitev

Opredelitev financiranja terorizma bi morala ustrezati opredelitvi Projektne skupine za finančno ukrepanje (FATF).

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) nepremičninske zastopnike, **vključno s posredniki pri najemu;**

(d) nepremičninske zastopnike;

Obrazložitev

Ni ustreznih dokazov, ki bi upravičevali razširitev področja uporabe direktive na posrednike pri najemu, saj tipologije niso zabeležile uporabe posrednikov pri najemu za pranje denarja.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) druge pravne ali fizične osebe, ki trgujejo z blagom, če so plačila izvedena ali prejeta v gotovini in znašajo **7 500 EUR** ali več, bodisi da gre za posamično transakcijo ali za več medsebojno povezanih transakcij;

(e) druge pravne ali fizične osebe, ki trgujejo z blagom, če so plačila izvedena ali prejeta v gotovini in znašajo **15 000 EUR** ali več, bodisi da gre za posamično transakcijo ali za več medsebojno povezanih transakcij;

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točke f, f a (novo) in f b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) ponudnike storitev iger na srečo.

(f) **igralnice;**

(fa) spletne igre na srečo;

(fb) druge ponudnike storitev iger na srečo, **glede na plačilo dobitkov.**

Obrazložitev

Razlikovati je treba med različnimi vrstami iger na srečo. Pri nekaterih obstaja veliko tveganje, da se bodo uporabljale za pranje denarja, medtem ko je to tveganje pri drugih manjše. Za druge ponudnike storitev iger na srečo pripravljavec mnenja meni, da tveganje za pranje denarja obstaja le v trenutku plačila dobitkov in da je zato primerno omejiti njihove obveznosti zgolj na te trenutke.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 3 – točka 4 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) davčnih kaznivih dejanj, povezanih z neposrednimi in posrednimi davki;

Obrazložitev

Zaradi resnosti kaznivih dejanj, povezanih z davčnimi kaznivimi dejanji, je treba slednje ločeno opredeliti.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 3 – točka 4 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) vseh kaznivih dejanj, ***vključno z davčnimi kaznivimi dejanji, povezanimi z neposrednimi in posrednimi davki***, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju več kot eno leto, ali v primeru držav, katerih pravni sistem vsebuje minimalni prag za kazniva dejanja, vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju najmanj šest mesecev;

(f) vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju več kot eno leto, ali v primeru držav, katerih pravni sistem vsebuje minimalni prag za kazniva dejanja, vseh kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ali vzgojnim ukrepom v trajanju najmanj šest mesecev;

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Člen 3 – točka 5 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) fizične osebe, ki posedujejo ali nadzirajo pravno osebo prek posrednega ali neposrednega lastništva ali nadzora zadostnega deleža delnic ali glasovalnih pravic te pravne osebe, vključno z udeležbo v obliki imetniških delnic, z izjemo družb na organiziranem trgu, ki morajo v skladu z zakonodajo Evropske unije ali primerljivimi mednarodnimi standardi spoštovati zahtevo po razkritju.

Delež 25 % in ena delnica sta dokaz lastništva ali nadzora prek imetništva delnic in veljata za vsako stopnjo neposrednega ali posrednega lastništva;

Predlog spremembe

(i) fizične osebe, ki posedujejo ali nadzirajo pravno osebo prek posrednega ali neposrednega lastništva ali nadzora zadostnega deleža delnic ali glasovalnih pravic te pravne osebe, vključno z udeležbo v obliki imetniških delnic, z izjemo družb na organiziranem trgu, ki morajo v skladu z zakonodajo Evropske unije ali primerljivimi mednarodnimi standardi spoštovati zahtevo po razkritju.

Obrazložitev

Uporaba 25-odstotnega praga za vsako stopnjo lastništva lahko pripelje do tega, da se fizične osebe, ki dejansko nimajo nobenega nadzora prek imetništva delnic, obravnava kot dejanske lastnike, s čimer bi informacija o dejanskih lastnikih postala neuporabna.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 3 – točka 5 – točka a – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iiia) če v skladu s točkama (i) ali (ii) ni mogoče opredeliti nobene fizične osebe, fizične osebe na mestu višjega vodstva. V tem primeru mora pooblaščen subjekt voditi evidenco ukrepov, ki so bili sprejeti za opredelitev dejanskih lastnikov v skladu s točkama (i) in (ii), da bi tako lahko upravičili neobstoje takšnih oseb.

Obrazložitev

Lahko pride do primerov, kjer je lastništvo delnic zelo razdrobljeno in ni mogoče opredeliti dejanskega lastnika v skladu s točko (i) ali (ii). Pripravljavec mnenja zato svetuje uporabo določb FATF, da se v takšnih primerih vključi višje vodstvo. Tveganje, da bi pooblaščen subjekt pretirano in neustrezno uporabljali to določbo, je mogoče zmanjšati z ustreznimi varovali.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 3 – točka 7 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) „tuje politično izpostavljene osebe“ pomeni fizične osebe, ki delujejo ali so delovale na vidnem javnem položaju v tretji državi;

Predlog spremembe

(a) „tuje politično izpostavljene osebe“ pomeni fizične osebe, ki delujejo ali so delovale na vidnem javnem položaju v **drugi** tretji državi;

Obrazložitev

Ni meril, ki bi upravičila manjše tveganje samo zato, ker je druga država članica EU ali tretja država. Pristop, ki ga je ubrala Komisija, nasprotuje standardom FATF, ki na tem področju niso prepoznali nikakršnega nadnacionalnega vidika. Težko bi bilo upravičiti razloge za predlagani pristop na podlagi tveganja ali kakršnih koli skupnih omilitvenih ukrepov na ravni EU.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Člen 3 – točka 7 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) „domače politično izpostavljene osebe“ pomeni fizične osebe, ki delujejo ali so delovale na vidnem javnem položaju v državi članici;

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske različice.)

(Ne zadeva slovenske različice.)

Predlog spremembe 18

Predlog direktive

Člen 3 – točka 7 – točka d – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) poslance;

Predlog spremembe

(ii) poslance **ali člane drugih zakonodajnih organov**;

Predlog spremembe 19

Predlog direktive

Člen 3 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) „storitve iger na srečo“ pomenijo vsako storitev, ki zadeva vložek denarne vrednosti v igrah na srečo, vključno s tistimi, za katere so potrebne določene sposobnosti, kot so loterije, igralniške igre, igre pokra in stavne transakcije, ter ki se na kakršen koli način opravlja na fizični lokaciji, na daljavo prek elektronskih medijev ali katere koli druge tehnologije za olajševanje komunikacije in na posamezno zahtevo prejemnika storitev;

Predlog spremembe

(10) „storitve iger na srečo“ pomenijo vsako storitev, ki zadeva vložek denarne vrednosti **ali vložek, ki ga je mogoče pretvoriti v denar**, v igrah na srečo, vključno s tistimi, za katere so potrebne določene sposobnosti, kot so loterije, **tombola**, igralniške igre, igre pokra in stavne transakcije, ter ki se na kakršen koli način opravlja na fizični lokaciji, na daljavo prek elektronskih medijev ali katere koli druge tehnologije za olajševanje komunikacije in na posamezno zahtevo prejemnika storitev;

Obrazložitev

Za blažitev tveganj vdora mafijskih združb in pranja umazanega denarja in da se zagotovijo enake možnosti za ponudnike storitev iger na srečo, bi se morala direktiva uporabljati za vse vrste iger, tudi igre na srečo, ki se tržijo prek družabnih omrežij. Zaradi tveganj, povezanih s sektorjem iger na srečo, je potrebno in utemeljeno, da za vse vrste iger veljajo enaki nadzorni ukrepi, s čimer se prepreči nastanek „sivih območij“. Zaradi navedenih pomislekov velja natančno določiti, da tombola sodi med „storitve iger na srečo“.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive

Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Evropski bančni organ** (v nadaljnjem besedilu: EBA), **Evropski organ** za zavarovanja in poklicne pokojnine (v nadaljnjem besedilu: EIOPA) **ter Evropski organ** za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA) **predložijo skupno mnenje** o tveganjih pranja denarja in financiranja terorizma, ki vplivajo na

Predlog spremembe

1. **Evropska komisija pripravi oceno o tveganjih pranja denarja in financiranja terorizma, ki vplivajo na notranji trg. Evropska komisija se pri pripravi takšne ocene posvetuje z Europolom, Evropskim bančnim organom** (v nadaljnjem besedilu: EBA), **Evropskim organom** za zavarovanja in poklicne pokojnine (v nadaljnjem

notranji trg.

besedilu: EIOPA), *Evropskim organom* za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA) *ter z drugimi organi, če je to potrebno.*

Mnenje se *predloži* v 2 letih od začetka veljavnosti te direktive.

Ocena se *pripravi* v 2 letih od začetka veljavnosti te direktive.

Obrazložitev

Po mnenju pripravljavca mnenja je Komisija v boljšem položaju za pripravo celovite ocene o tveganjih pranja denarja in financiranja terorizma v skladu z mednarodnimi standardi. Pri takšni oceni bodo potrebni prispevki drugih ustreznih agencij (kot so organi kazenskega pregona in nadzora mej).

Predlog spremembe 21

Predlog direktive

Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija zagotovi razpoložljivost *mnenja* za pomoč državam članicam in pooblaščenim subjektom pri ugotavljanju, obvladovanju in blažitvi tveganja pranja denarja in financiranja terorizma.

Predlog spremembe

2. Komisija zagotovi razpoložljivost *ocene* za pomoč državam članicam in pooblaščenim subjektom pri ugotavljanju, obvladovanju in blažitvi tveganja pranja denarja in financiranja terorizma.

Obrazložitev

Skladnost s predlogom spremembe odstavka 1.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive

Člen 10 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) kar zadeva *ponudnike storitev iger na srečo*, kadar opravljajo občasne transakcije, ki znašajo 2 000 EUR ali več, bodisi da transakcija poteka posamično bodisi v več operacijah, ki se zdijo povezane;

Predlog spremembe

(d) kar zadeva *igralnice*, kadar opravljajo občasne transakcije, ki znašajo 2 000 EUR ali več, bodisi da transakcija poteka posamično bodisi v več operacijah, ki se zdijo povezane;

kar zadeva spletne igre na srečo ob

*sklepanju poslovnega odnosa;
kar zadeva druge ponudnike storitev iger
na srečo, pri plačilu dobitkov, ki znašajo
2 000 EUR ali več, bodisi da transakcija
poteka posamično bodisi v več operacijah,
ki se zdijo povezane;*

Obrazložitev

Razlikovati je treba med različnimi vrstami iger na srečo. Pri nekaterih obstaja veliko tveganje, da se bodo uporabljale za pranje denarja, medtem ko pri drugih tveganja skoraj ni. Ponudniki iger na srečo, kjer je tveganje pranja denarja nizko, bi morali biti obvezani uporabljati ukrepe glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke le, če dobiček presega določen prag.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive

Člen 17 – odstavek -1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(-1a) Vsaka država članica od subjektov iz člena 2(1) in (2) zahteva, da zagotovijo, da ne izvršujejo transakcij od in do ponudnikov storitev iger na srečo, ki nimajo potrebne licence te države članice za prirejanje iger na srečo.

Obrazložitev

Cilj predloga spremembe je lažje blokiranje plačil od in do prirediteljev iger na srečo, ki nimajo potrebne državne licence. Direktiva in izvajalski zakoni bodo veljali le za zakonite ponudnike storitev iger na srečo (ki imajo zahtevano državno/regionalno licenco za prirejanje iger na srečo). Vendar je največje tveganje pranja denarja prisotno pri nezakonitih igrah na srečo, zato bi blokiranje plačil od in do ponudnikov takšnih nezakonitih iger na srečo pomembno prispevalo k dosegu zastavljenih ciljev.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive

Člen 19 – uvodna ubeseditev

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Kar zadeva transakcije ali poslovne odnose z domačimi politično izpostavljenimi osebami ali osebo, ki deluje ali je delovala na vidnem položaju v mednarodni organizaciji, države članice poleg ukrepov glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke iz člena 11 od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da:

Države članice od pooblaščenih subjektov zahtevajo, da:

Obrazložitev

Pripravljavec mnenja zagovarja pripravo besedila v skladu z mednarodnimi standardi, v katerih je priznано, da a priori splošno tveganje pri tujih in domačih politično izpostavljenih osebah ni enako in se zato narava ukrepov v teh dveh primerih razlikuje. Predlagani pristop bi pooblaščene subjekte izpostavil nesorazmernemu bremenu in jih dejansko prisilil, da vse svoje stranke izpostavijo poglobljenim ukrepom glede skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive Člen 19 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

a) **imajo ustrezne postopke na podlagi tveganja** za ugotovitev, ali je stranka ali dejanski lastnik **stranke takšna** oseba;

a) **sprejmejo razumne ukrepe** za ugotovitev, ali je stranka ali dejanski lastnik **domača politično izpostavljena oseba ali oseba, ki deluje ali je delovala na vidnem položaju v mednarodni organizaciji.**

Obrazložitev

Ta določba – neposredno prevzeta od tujih politično izpostavljenih oseb – se na mednarodni ravni razume kot obveza za pooblaščene subjekte, da ugotovijo, ali je stranka, ki ne prebiva v zadevni državi, politično izpostavljena oseba. Razširitev te obveze na vse domače stranke se zdi nesorazmerna.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive

Člen 29 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da poslovni subjekti ali pravne osebe, ustanovljeni na njihovem ozemlju, pridobijo ter imajo na voljo ustrezne, natančne in aktualne informacije o svojem dejanskem lastništvu.

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske različice.)

Obrazložitev

(Ne zadeva slovenske različice.)

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Člen 31 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice zagotovijo, da ima FIU pravočasni, neposredni ali posredni dostop do finančnih in upravnih informacij ter informacij v zvezi s kazenskim pregonom, ki jih potrebuje za ustrezno opravljanje svojih nalog. Poleg tega FIU odgovarjajo na zahteve po informacijah organov kazenskega pregona v svojih državah članicah, razen če obstajajo dejanski razlogi za domnevo, da bi zagotovitev takšnih informacij negativno vplivala na tekoče preiskave ali analize, ali, v izjemnih primerih, če bi bilo razkritje informacij očitno nesorazmerno z legitimnimi interesi fizične ali pravne osebe ali nepomembno za namene, za katere je bilo zahtevano.

Predlog spremembe

4. Države članice zagotovijo, da ima FIU pravočasni, neposredni ali posredni dostop do finančnih in upravnih informacij ter informacij v zvezi s kazenskim pregonom, ki jih potrebuje za ustrezno opravljanje svojih nalog. Poleg tega FIU odgovarjajo na zahteve po informacijah organov kazenskega pregona v svojih državah članicah, ***ki so v zvezi s preiskavami pranja denarja, povezanih predhodnih kaznivih dejanj in financiranja terorizma,*** razen če obstajajo dejanski razlogi za domnevo, da bi zagotovitev takšnih informacij negativno vplivala na tekoče preiskave ali analize, ali, v izjemnih primerih, če bi bilo razkritje informacij očitno nesorazmerno z legitimnimi interesi fizične ali pravne osebe ali nepomembno za namene, za katere je bilo zahtevano. ***Ko FIU sprejme takšno zahtevo, se odločitev za izvedbo analize in/ali posredovanje informacij organu kazenskega pregona, ki je poslal zahtevo, sprejme znotraj FIU.***

Obrazložitev

In addition to the information that obliged entities shall report to the FIU (under the receipt function), the FIU should be able to obtain and use additional information from reporting entities, as needed to perform its analysis properly. Furthermore, the FIUs should be able to respond to information requests from law enforcement authorities in their Member State related to investigations of money laundering, associated predicate offences and terrorist financing. When the FIU receives such an information request, the decision on conducting analysis and/or dissemination of information to the requesting law enforcement authority should remain with the FIU.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Člen 37 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi se** zaposlene **pri pooblaščenem subjektu**, ki o sumu pranja denarja ali financiranja terorizma poročajo bodisi interno bodisi neposredno FIU, **zaščiti** pred grožnjami ali drugimi sovražnimi dejanji.

Predlog spremembe

Države članice **zagotovijo, da pooblašчени subjekti svoje lastne** zaposlene, ki o sumu pranja denarja ali financiranja terorizma poročajo bodisi interno bodisi neposredno FIU, **zaščitijo** pred grožnjami ali drugimi sovražnimi dejanji, **tudi pred odpustitvijo, in da imajo zaposleni po potrebi na voljo ustrezno pravno varstvo.**

Obrazložitev

Zaposlene, ki poročajo o sumu pranja denarja, bi bilo treba ustrezno zaščititi, jim zagotoviti pravno varstvo ter jih ne bi smela skrbeti morebitna odpustitev.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive

Člen 39 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

a) pri izvajanju dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke kopije ali sklicevanja na zahtevano dokumentacijo, in sicer pet let po končanem poslovnem odnosu s to stranko. Po preteku tega roka se osebni podatki izbrisejo, razen če ni

Predlog spremembe

a) pri izvajanju dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke kopije ali sklicevanja na zahtevano dokumentacijo, in sicer pet let po končanem poslovnem odnosu s to stranko **ali po datumu občasne transakcije**. Po preteku tega roka se osebni

drugače določeno z nacionalno zakonodajo, ki določa okoliščine, v katerih pooblašteni subjekti lahko hranijo ali hranijo podatke. Države članice lahko dovolijo ali zahtevajo nadaljnjo hrambo le, če je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje pranja denarja in financiranja terorizma. Najdaljše obdobje hrambe po končanem poslovnem odnosu ne presega deset let;

podatki izbrišejo, razen če ni drugače določeno z nacionalno zakonodajo, ki določa okoliščine, v katerih pooblašteni subjekti lahko hranijo ali hranijo podatke. Države članice lahko dovolijo ali zahtevajo nadaljnjo hrambo le, če je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje pranja denarja in financiranja terorizma. Najdaljše obdobje hrambe po končanem poslovnem odnosu ne presega deset let;

Obrazložitev

Po členu 10 se od subjektov zahteva izvajanje skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke pri sklenitvi poslovnega odnosa (dolgoročno), pa tudi pri opravljanju občasnih transakcij nad določenim pragom. Cilj predloga spremembe je razširiti obvezo za hrambo zbranih informacij na občasne transakcije, kar je skladno s priporočili FATF (uvodna izjava 11).

Predlog spremembe 30

Predlog direktive

Priloga III – točka 3 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) države s pomembnim off-shore finančnim sektorjem;

Obrazložitev

Razlog za premike v tretje države je pogosto netransparentnost, ki jo te zagotavljajo napram oblastem iz države članice izvora, vključno z davčnimi oblastmi. To zadnje je še bolj pomembno, odkar je FATF davčna kazniva dejanja izrecno vključila med kazniva dejanja, ki izhajajo iz pranja denarja.

POSTOPEK

Naslov	Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma	
Referenčni dokumenti	COM(2013)0045 – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD)	
Pristojni odbori Datum razglasitve na zasedanju	ECON 12.3.2013	LIBE 12.3.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	JURI 12.3.2013	
Pripravljaavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Antonio López-Istúriz White 20.6.2013	
Člen 51 – skupne seje odborov Datum razglasitve na zasedanju	10.10.2013	
Obravnava v odboru	17.9.2013	
Datum sprejetja	26.11.2013	
Izid končnega glasovanja	+: 14 –: 7 0: 1	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimiter Stojanov (Dimitar Stoyanov), Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Eduard-Raul Hellvig, Eva Lichtenberger, Dagmar Roth-Behrendt, József Szájer, Axel Voss	

POSTOPEK

Naslov	Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma			
Referenčni dokumenti	COM(2013)0045 – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD)			
Datum predložitve EP	5.2.2013			
Pristojni odbori Datum razglasitve na zasedanju	ECON 12.3.2013	LIBE 12.3.2013		
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 12.3.2013	IMCO 12.3.2013	JURI 12.3.2013	PETI 12.3.2013
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	IMCO 20.3.2013	PETI 19.2.2013		
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Krišjānis Kariņš 12.9.2013	Judith Sargentini 12.9.2013		
Člen 51 – skupne seje odborov Datum razglasitve na zasedanju	10.10.2013			
Obrazložitev v odboru	28.11.2013	9.1.2014	20.2.2014	
Datum sprejetja	20.2.2014			
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	47 1 1		
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Marino Baldini, Elena Băsescu, Jean-Paul Basset, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Carlos Coelho, George Sabin Cutaș, Rachida Dati, Leonardo Domenici, Ioan Enciu, Frank Engel, Diogo Feio, Kinga Gál, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Anna Hedh, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Jürgen Klute, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu Houillon, Louis Michel, Marlene Mizzi, Claude Moraes, Judith Sargentini, Olle Schmidt, Theodor Dumitru Stolojan, Sampo Terho, Nils Torvalds, Pablo Zalba Bidegain, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Zdravka Bušić, Cornelis de Jong, Sari Essayah, Stanimir Ilchev, Krišjānis Kariņš, Franziska Keller, Jean Lambert, Ulrike Lunacek, Siiri Oviir, Joanna Senyszyn, Roberts Zīle			
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Reimer Böge, Christa Klauß, Derek Vaughan			
Datum predložitve	28.2.2014			